

事項一 中國改革借款一件

六五 一月六日 在中國小幡公使ヨリ 内田外務大臣宛(電報)

一千四百万弗前借申込ニ於ハ一月十六口迄II

回答アリ度旨中國財政總長四國團ニ要請ノ件

第八号

(一月七日接受)

一月六日四國團代表者財政總長ト會見ノ結果左ノ通倫敦
本部ニ電報セリ

財政總長本日四國團代表者ヲ招見シ曩ノ借款申込ニ対シ
一月十六口迄II favourable ナル回答ヲ与ヘギノベ爾後支
那政府ハ改革借款契約第十七条ニ拘束セラレザルモノト解
スベク旧暦新年ノ緊急需要ニ備フル為塩稅收入ヲ担保トン
他方面ヨリ借款ヲ計ルノ曰ムヲ得ザルニ至ルベキ旨ヲ告ゲ
タリ

註 中國改革借款契約ニ關シテハ日本外交文書大正二年第11弔
一六九文書附記一參看

六六 一月十日 在中國小幡公使ヨリ
内田外務大臣宛(電報)

英國公使ヨリ五百万磅借款ニ關ハ日本政府ノ

意向問合セ来ヘルニ付右ニ於スル措置振及心
得方請訓ノ件

第一一號

(一月十一日接受)

一月九日英國公使來訪シタルモ不在ナリシニ付十日往訪シ
タル處五百万磅借款条件其他ニ關シ本使及米仏兩國同僚ト
協議方本国政府ノ訓令ニ接シ仏國公使モ同様訓令ニ接シ居
リ米國代理公使ハ未ダ何等訓令ニ接シ居ラサル處本使ハ如
何カトノ事ナリシニ付本使ハ未ダ帝國政府ヨリ何等訓令ニ
接シ居ラザル旨答へ置キタリ就テハ本件ニ対スル本使措置
振り其他本使ノ心得置クベキ事至急電報ヲ請フ殊ニ左ノ諸
点ニ關シテハ如何心得然ルベキヤ御指示アリタシ

1、本件借款ハ第一改革借款ノ前貸ニシテ獨立ノ借款ニア
ハダト認メ然ルベキヤ

1、「本借款ニ關スル政治上ノ意味無キ事項即チ專ラ銀行家
ニシテノ利害コノミ関係アル事項例ヘバ公債ノ形式利息
等ノ条件ハ當然銀行側ニ於テ協議シ関係國政府乃至公使
ノ承認ヲ要スルコトニ止メ然ルベシト思考スル処果シテ

然ラバ從來四國團ノ行ヒ來タレル通り在倫敦關係銀行ヲ
本部トシ該本部ヨリ當地代表者ヘ訓令スルコトナル儀
ト承知シ然ルベキヤ

三、「本件借款ニ關シ露亞銀行ヨリ何等申出アル場合ニ対ス
ル我方ノ態度

四、本件借款米國銀行團ノ何銀行ナルヤハ未ダ承知シ居ラ
ザル處右ニ関スル何等報告ニ接シ居ラルルヤ

五、從來ノ貴電以外關係各國間ニ協定済ノ本借款ノ条件
アラベ其内容

六七 一月十二日 在本邦英國大使館ヨリ
日本外務省宛

中國ノ塩稅收入担保ノ新借款ハ改革借款契約

II違反スルニ付此際四國團代表者ハ協同ハ
少五百万磅借款ヲ成立セハメ中國ノ右契約達

及防止ノ點ヘル並申越ノ生

His Majesty's Government are informed that the Chinese Government have threatened to raise an independent loan guaranteed on the revenues of the salt tax unless their request for an advance is acceded to by the Consortium. This threat is in defiance of article

17 of the Reorganisation Loan Agreement of April 1913, which reads as follows:—

"In the event of the Chinese Government desiring to issue further loans secured upon the revenues of the salt administration or to issue supplementary loans for purposes of the nature of those specified in article 2 of this agreement, the Chinese Government will give to the banks the option of undertaking such loans on a Commission basis of 6 % of the nominal value of the bonds as provided in article 13 of this agreement.

"The Chinese Government further undertakes that for a period of 6 months after the complete issue of this present loan and payment of the last installment thereof in terms of the prospectus it will not proceed to the issue of any other Government loan or loan having a Government guarantee concluded later than December 1st 1912 without the previous agreement of the banks."

It is essential that as the Four Powers are agreed in principle as to the conditions for an immediate loan of £5,000,000 their Representatives in Peking should act in complete accord to resist a Chinese breach of

11 中国改革借款一件 六八

九〇

this agreement.

The Imperial Japanese Government are requested to send urgent instructions to Peking in the above sense.

British Embassy'

Tokyo.

January 12th 1920.

(欄外註記)

「九年一月十一日英公使來談手交（内田外相印）」

六八 一月十四日 内田外務大臣ヨリ 在中国小幡公使宛（電報）

五百万磅借款ニ対スル措置振ニ付回訓ノ件

別電 同日内田外務大臣發在中国小幡公使宛電報第一

五百万磅借款ニ閑スル心得回示ノ件

第一一號（至急）

貴電第二一號ニ閑シ

一月十二日在本邦英國代理大使來省本大臣ニ対シ本國政府ノ訓令ニ依ル旨ヲ以テ英國政府ノ承知スル所ニ依レハ支那政府ハ借款團ニシテ支那政府ノ借款申入ヲ承諾セザルニ於テハ塩稅收入ヲ担保トスル独立借款ヲ起スノ意アルコトヲ警告シタルトノコトナルガ右ハ一千九百十三年ノ支那改革

ルコトヲ条件トシテ前頭北京代表者ニ訓令方同意シ置ケリ就テハ貴官ハ先ツ英國公使ト打合ノ上右英國政府申出通り改革借款契約第十七条ニ付支那政府ニ警告ヲ与ヘラルコト致度右ニ付テハ貴電第八号ノ通支那政府ヨリ四国團ニ申出ノ次第モアリ一面四国團ヨリ支那政府ニ対シ其申出ニ係ル借款ニ付テハ折角好意的考慮ヲ加ヘ居レルニ拘ラズ支那側ニ於テ改革借款契約第十七条ヲ無視スルカ如キ行動ニ出ヅルハ甚ダ其意ヲ得ザル旨警告ヲ与フルト共ニ他面關係國公使ヨリモ支那政府ニ対シ右四国團ノ警告ヲ支持スルコトノ筋ニテ取運ブコト然ルヘシト思考セラルルニ付右可然関係國公使ト協議ヲ遂ケラレ度シ

尚右支那側ニ警告ノ際關係國ニ於テ大体支那側ノ申出ニ応シ近ク借款条件ニ付協議ノ運トナルヘキ実情ナル旨ヲモ仄カシ置クコト然ルヘシト思考ス又支那政府カ曩ニ Pacific Development Corporation 借款ヲ締結セルハ素ヨリ借款契約第十七条ヲ無視セルモノニテ當然四国團ヨリ抗議スヘキ筋合ナントモ同借款ニ対スル英仏代表者ノ態度兎角曖昧ニテ此際正面ヨリ之ヲ申出ヅルモ容易ニ議纏マラザルベント思考セラレ去リトテ之ヲ不問ニ附シ去ルハ前記第十七条

ノ規定ニ不利ナル影響ヲ胎ス虞アルニ付旁々前記警告ノ際其ノ趣旨ハ單ニ将来ニ対スルニ止マラズ過去ニ於ケル支那政府ノ行動ヲモ含ムコトトナル様適宜用語ニ留意スルコト然ルベシト思考ス次ニ五百万磅借款ニ付テハ前頭ノ通り日英兩國政府ノ間ニ所見全然一致ヲ見ルニ至リタル次第二付從来累次轉電セル日英間往復ノ次第ヲ基礎トシ本件借款ノ具体的条件ニ關シ關係各國公使トノ間ニ協議ヲ遂ケラレ度支ナキニ付支那財政窮乏ノ現状ニ顧ミ右至急措置セラレ度シ、尤モ確定ノ際ハ一應請訓アリタシ、尚貴電第二一號列記ノ事項ニ付テハ別電第二一號ノ通り御承知アリ度シ
註1 日本外交文書大正八年第二冊上卷一九二文書ノ註參照
2 同右一九五文書參照

（別電）
一月十四日内田外務大臣發在中国小幡公使宛電報第一号
五百万磅借款ニ閑スル取扱上ノ心得ニ付回示ノ件
第一一號（別電）

貴電第二一號中

（）本件應急借款ニ付テハ改革借款契約第十七条ノ關係ヨリ云フモ現借款團ニ於テ之ヲ引受クルモノトシ且米國資本家ニ於テモ之ニ協力スルモノナリトノ趣旨ニテ取運フコト然

二 中国改革借款一件 六九

ルベシ、尤モ本件借款特殊ノ事情ニ顧ミ他ノ関係國ノ意図

次第ニテハ必ズシモ第二次改革借款ノ前貸ノ形式ヲ付スル
ノ要ナルベシ

(2)公債ノ形式利息等銀行家トシテノ利害關係事項ハ御来示
通差支ナシ

(3)前記(1)ノ通本件借款ハ現借款團ト米國資本家ノ協力ニヨ
リ引受クルモノトセバ露國ニ於テ之ニ参加スルコトヲ主

張スルハ理論上当然ノ義ナルモ元來本件應急借款ハ客年往
電第一二三八号英國政府申出通リ日英米仏四國銀行ニ於テ

現狀ニ顧ミ事實露國側ニ於テ之ニ參加スルノ余裕ナカルヘ
キハ勿論ノ次第ニ付露國側ヨリ何等申出アル節ハ英仏米公

使等ト協議ノ上其結果ニ依リ可然應酬スルコトトセラレ且
ツ本件借款当初ヨリノ關係ニ顧ミ可成英國側ヲシテ其衝ニ
当ラシムル様取計ハレタン

倘本件借款ノ一部ヲ引受クヘキ米國側銀行ニ付テハ未ダ何
等承知スル所ナシ

(4)本件借款ニ付テハ從來日英兩國政府間ニ累次往復セル次
第ハ一切貴官へ通報済ニシテ右以前ニ於テ本件借款條件ニ
來本使ヨリ各種重要且至急ヲ要スル事項ニ關シ請訓セルモ
ノアルニ拘ハラス之ニ関スル回訓ノ甚シク遲延スルコト一
再ナラズ右ハ執務上甚シキ不便ヲ感スルノミナラズ帝國ノ
不利ヲ招クノ結果ニ了ハル次第ニ付将来ハ事情ノ許ス限り
成ルベク迅速ニ回訓方处置セラレンコトヲ切望ス

七〇 一月十六日 坂原外務次官
在本邦仏國大使 会談

中國ノ塩税担保借款ハ改革借款契約違反ナル
二付右二対スル英仏抗議ニ日本モ參加セラレ
度旨仏國大使申出ノ件

大正九年一月十六日在本邦仏國大使來省埴原國次官ニ対シ本
國政府ノ訓令ニ依ル旨ヲ以テ仏國政府ハ在支外國公使ニ對
シ支那政府ガ一月十六日迄ニ現借款團ニ於テ支那政府申出
ノ借款ニ応セサルニ於テハ支那政府ハ他方面トノ間ニ塩税
收入ヲ担保トスル借款ヲ為スコト自由ナリト申出タルハ改
革借款契約違反ノ措置ニ付支那政府ニ抗議スヘキ旨電訓シ
同様ノ訓令ヲ本国政府ヨリ受ケタル在支英國公使ト共ニ已
ニ支那政府ニ抗議ヲ申入レタルカ日本公使ハ本国政府ノ訓
令ナキノ故ヲ以テ之ニ參加セサリシ趣ニ付速ニ日本政府ヨ
リ

リ日本公使ニ対シ右抗議ニ參加スル様訓令セラレムコトヲ
希望スル旨申出テタリ

七一 一月十七日 内田外務大臣ヨリ
在中国小幡公使宛 (電報)
參戰借款第二回借款契約ノ際差引キタル利息
ヲ中國政府ノ預金ニ戻入方並五百万磅借款不
成立ノ場合ニ於ケル我方ノ態度ニ關スル件

第二十九号 (至急)

坂西少将ハ客年未貴地ノ政況並ニ斬總理其他親交アル要路
ノ向ノ意向等報告ノ為帰朝セル趣ニテ本大臣ヲモ数回來訪
セルガ其際參戰借款善後処分ノ儀ニ關シ曩ニ同借款返済期
限ノ到達ト共ニ第二回借款契約ヲ訂結セル際其利息邦貨百
六十万円ヲ三銀行ニ於テ差引受入レタル高ヲ此際參戰軍經
費維持ノ必要上再ヒ支那政府ノ預金ニ戻入方配慮アリ度旨
申出タルニヨリ本大臣ハ右ハ參戰借款統借ノ形式トナラザ
ル以上當方ノ閑スル限り同意ヲ与ヘ差支ヘナキ旨ヲ答ヘタ
ル結果坂西ニ於テハ大蔵當局及三銀行側ト往復協議ノ末先
ツ支那政府ヨリ國庫証券ヲ發行セシメ之ヲ匯業ニ於テ買入
レ更ニ三銀行(或ハ二若クハ一銀行)ニ於テ引受ケ最後ニ

付協定済ノモノナシ

註 日本外交文書大正八年第一冊上卷一七五文書ト同文ナリ

(即チ内田外務大臣堺珍田大使宛電報第三六二号全文ヲ転

電セルモノナリ)

二 中国改革借款一件 七二

九四

政府預金部ヨリ銀行ニ対シ資金ヲ融通スルコトニ決定セル
趣ナリ

右ノ手続ハ動モスレバ參戰借款統借タルノ誤解ヲ招キ易ク

余り好マシキ方法トハ認メ難キモ銀行トシテハ既ニ受入ヲ

了シ預金部ヘノ返納ヲモ済セタル利息ヲ今更戻入レノ手続

ヲ為スコトハ業務上到底行ハレ兼ヌルトノ趣旨付事情御詫

知置アリ度尚ホ坂西ハ近ク帰任ノ上貴官ヘモ委曲報告ニ及

ヒタル後支那側ノ向ト諒解ヲ遂クル所存ナル由ニ付其辺ニ

関シテハ適宜指導セラレ度次ニ支那政府ヨリ申出ノ二千四

百万弗即チ五百万磅借款ハ御承知ノ通ノ順序ヲ経テ今ヤ日

英両国政府間ノ協議モ先ツ纏リタルモノト見做シ差支ヘ

ナキ迄運ヒタル次第ナル処万ニモ今後關係与國間ニ故障

ヲ生シ不成立ニ終ルカ如キコトアリタル場合ニハ我方ニ於

テ曩ニ内密且ツ非公式ニ支那側へ申入置キタル通り各國ヲ

シテ十分事態ヲ承服セシメタル上ニテ本件借款ヲ一手ニ引

受ケ之ニ応スル決心ニテ右ノ次第ハ是非能フ限リ内密且ツ

非公式ノ方法ニヨリ此ノ際支那側適當ノ向ヘ通シ置クコト

可然ト存セラルニ就テハ坂西ノ帰任ヲ幸ヒ委細ノ事情貴

官へ転達方同官へ依頼シ置キタル次第モ有之ニヨリ適宜同

官ヲ指導セラレ同官ランテ可然取計ハシメラル様致シタ
シ

七二 一月十九日

日本外務省ヨリ
在本邦英國大使館宛

五百万磅借款ニ關シ関係各国公使間ニ至急協

議方我在中國公使ニ訓令シタル旨回答ノ件

覚書

一月十二日英國公使閣下ヨリ内田外務大臣ニ対シ支那政府

ノ改革借款契約第十七条違反ノ行為ヲ阻止セムカ為メ共同

ノ措置ヲ執ラムコトヲ提議セラレタル同日付口上書ヲ交付

セラレタルガ其際内田外務大臣ヨリ五百万磅借款ニ闕シテ

ハ最近英國政府ニ覆牒シ置キタル日本政府ノ意見ニ對シ英

國政府ニ於テ同意セラレタルモノト看做シ差支ナキヤト念

ヲ押シタルニ「オルストン」氏ハ差支ナキモノト思考スル

旨言明セラレ且内田外務大臣ハ支那政府財政ノ窮状ニ顧ミ

本件五百万磅借款ヲ必ス支那旧年末迄ニ成就セシムルコト

ヲ条件トシテ英國政府申出通り北京代表者ニ訓令方同意ヲ

表セリ仍テ日本政府ハ直チニ在支日本公使ニ対シ右英國政

府提議ニ從ヒ関係各国公使ト共ニ必要ノ措置ヲ執ルヘキ旨

訓令セリ且最近在支日本公使ノ來電ニ依レハ在支英仏両國

公使ハ各本国政府ヨリ五百万磅借款ノ条件ニ關シ同僚ト協

議方訓令ニ接セラレ右ニ付日本公使ニ申出テラレタル趣ナ

ルニ就テハ日本政府ヨリ日本公使ニ対シ本件五百万磅借款

ニ付テハ前頭ノ通日英両国政府ノ間ニ所見全然一致ヲ見ル

ニ至リタル次第付從来日英両国政府間往復ノ次第ヲ基礎

トシ本件借款ノ具体的条件ニ關シ關係各国公使トノ間ニ至

急協議ヲ遂ケ差支ナキ旨訓令シ置ケリ

七三 一月十九日

在中国小幡公使ヨリ

内田外務大臣宛(電報)

五百萬磅借款問題ニ關シ英國公使及米國代理

公使ト会談ノ件

第四七号 至急

(一月二十日接受)

往電第四四号ニ關シ

一月十九日英國公使ヲ往訪ノ上貴電第二二号英國代理大使

ト御會談ノ次第並同電御訓示ノ趣旨詳細申述ヘタル處英國

公使ハ改革借款契約第十七条ニ基キ支那政府ニ警告ノ件ハ

何等訓令ニ接シ居ラズ「オルストン」申出ノ次第モ承知セ

ザルガ此際ハ支那ノ急需ニ応ジ一日モ速ニ借款ノ目鼻ヲ附

一一 中国改革借款一件 七四 七五

九六

府訓令ノ有無ヲ尋ネタル處同代理公使ハ未ダ何等訓令ニ接シ居ラザルニ付早速本国政府へ電報シ訓令遲延ノ事情問合セ旁請訓スヘキ旨ヲ答ヘタリ同公使ニ対シ回訓接到次第関係公使協議ノ運ヒトナルベシ是ヨリ仏國公使ヲモ往訪ノ考ナルガ以上不取敢電報ス

註 一月十八日小幡公使発内田外務大臣宛電報第四四号左ノ通り「貴電第一二号ニ關シ、英國公使週末ニ田舎ニ赴キ居ルニ付十九日（月曜日）面会ノ筈為念」

七四 一月二十日 内田外務大臣ヨリ
在中国小幡公使宛（電報）

四国团ガ中国ノ借款申込ヲ二月十六日迄ニ受諾セザル場合ニ於ケル中国ノ態度ニ対スル抗議ニ日本ノ参加方ヲ仏國大使申出ノ件

第四〇号

一月十六日在本邦仏國大使來省埴原次官ニ対シ貴電第八号支那政府申出ハ改革借款條約違反ノ措置ニ付支那政府ニ抗議スヘキ旨仏國政府ヨリ在支仏國公使ニ電訓シタルガ日本公使ハ本国政府ノ訓令ナキノ故ヲ以テ之ニ参加セザル模様ナルニ付テハ速ニ日本政府ヨリ日本公使ニ対シ右抗議ニ参

ナル可ク或ハ大局ニモ差シ響クヘキニ付キ其際ニハ日本单独ニテ然ルベキ方法ニ依リ援助セラレ此ノ大難関ヲ切抜ケ得ル様子メ考慮方切望ニ堪ヘズト言ヘルニ付本使ヨリ右總理ノ希望ハ政府へ稟達シ置クベシト答ヘ置ケリ

七六 一月二十七日 内田外務大臣ヨリ
在中国小幡公使宛（電報）

太平洋開發公社借款ニ關シ武内ヲシテ四国團
ニ対シ中国政府ニ抗議ノ必要ヲ勧説セシムル
様取計方竝米國公使ノ注意喚起方ニ付訓令ノ
件

第五三号

Pacific Development Corporation 借款ハ御承知ノ通り客臘締結セラレタル所謂市俄古銀行借款ヲ引継ギタルモノニテ右市俄古銀行借款ハ先年四国團ヨリ支那政府ニ抗議セル千九百十六年ノ同銀行五百万弗借款ノ優先權ニ基クモノナリ而シテ右市俄古借款ト云ヒ又 Pacific Development Corporation 借款ト云ヒ共ニ四国團ノ有スル優先權ニ抵触スルモノニテ支那政府カ本件借款ヲ締結シタルハ明ニ右優先權ヲ無視セル契約違反ノ措置ナリ從テ四国團トシテハ前

加スル様訓令セラレムコトヲ希望スル旨申出タルニ付一月十九日同大使ニ対シ日本政府ハ已ニ貴官ニ対シ此点ニ付各國公使ト協同措置スヘキ旨訓令済ナル旨回答スルト同時ニ右訓令ニ當リ日本政府ハ支那財政ノ窮乏ニ顧ミ旧暦歳末迄ニハ五百万磅借款ノ締結セラルヘキモノト當然了解シ居レルコトヲ指摘シ置ケリ

七五 一月二十一日 在中國小幡公使ヨリ
五百萬磅借款額ヲ旧暦年末前ニ受領シ得ザル
場合ニハ日本単独ニテ援助セラレ度旨斬總理

切望ノ件

第六四号 （一月二十二日接受）

一月十九日斬總理ト面会ノ際同總理ハ五百万磅借款ニ言及シ本件ノ進捗ニ対シ本使始メ日本側ノ取りタル斡旋行為ハ深ク感謝スル所ニテ切ニ陰曆年末前ニ是非トモ交付ノ運ヒトナルヲ期待シ居レル処兎ニ角既往數個月ニ亘リ支那政府ニ於テ辛ウジテ出来得ル限リノ遭縁リヲ付ケ軍費ノ滯リノ如キモ巨額ニ達シ此上ノ彌縫ハ容易ナラズ万ガ一此ノ借款額ヲ年内ニ受取り得ザルコトトモナラバ政府ノ窮迫ハ非常

年ノ通り当然支那側ニ抗議スヘキ筋合ナル処右ニ付テハ同借款ニ対スル英仏代表者ノ態度ニ顧ミ往電第二一号ノ通り申進シタル次第ナルカ貴電第四七号ニ依レバ改革借款契約第十七条ニ付支那側ニ警告スルノ件ハ果シテ急速其ノ実現ヲ見ルニ至ルヘキヤ否ヤ疑ハシキノミナラズ一面 Pacific 借款ニ關聯シ煙酒制度改善ノ為米国人ノ傭聘ヲ見ルニ至ラムトスル模様ニテ其ノ我煙草專売事業ニ不利ナル影響ヲ及ボスノ虞モアリ旁々同借款ヲ不問ニ附スルコトハ面白カラザルニ付貴官ハ武内ニ旨ヲ含メ適當ノ機会ニ英仏代表者ニ対シ四国團ノ優先權確保ノ趣旨ヨリ Pacific 借款ニ關シ支那政府ニ抗議スルノ必要ナル所以ヲ勧説セシメ其ノ模様ニ依リ貴官ヨリモ關係國公使ニ対シ可然口添ヘセラレ右抗議ノ運トナル様可然取計ハレ度シ次ニ米國側ニ対シテハ右四国團ノ優先權ヲ据トシテ正面ヨリ抗議ヲ申入レ得ザルヘキモ該借款カ現ニ右優先權ニ抵触セルコトハ米國ニ於テ承知シ居ルベク徳義上ノ責ハ免レズト思考セラル將又支那財政援助問題ニ付テハ大正七年南北妥協勸告當時米國政府ヨリ對支財政援助ヲ為サザルコトヲ提議シ關係國ニ於テ今日迄協調の方針ヲ持シ来リ日本政府ニ於テモ我資本家ノ対支投

資ヲ敵ニ取締リ居レル次第ニテ右ノ方針ニ反スル Pacific
借款ノ進捗ヲ寛容スルカ如キハ協調ノ方針ヲ保持スル以上
默過スルヲ得ザル所ニテ當方ニ於テモ在本邦米国大使ニ對
シ一應抗議ノ筈ナルカ将来ニ對スル協調方針ノ確保上貴地
ニ於テモ關係國公使ヨリ米國公使ノ注意ヲ喚起シ置クコト
然ルヘシト思考セラルニ付之亦適當ノ機会ニ於テ關係國
公使ト協議ヲ遂ケ右様ノ運ト相成様御配慮アリタシ

七七

一月二十八日 内田外務大臣(ヨリ)
在中國小幡公使宛(電報)

对中国应急借款ニ関スル仏國政府ノ同國公使

完訓令ノ要旨ヲオルストン公使ヨリ申越セル

二付通報ノ件

第五六号

一月二十七日「オルストン」公使ヨリ覚書ヲ以テ一月十五
日本大臣ト会談ノ際对支応急借款条件協議方ニ関シ仏國政
府ヨリ在支仏國公使ヘ訓令シタル次第ヲ内話シタルガ実ハ
「オルストン」公使ハ當時日本政府ヨリモ小幡公使ニ同様訓
令方英國政府ヨリ珍田大使ニ申入レタルコト推察シ居リ
タル処其後接到セル本国政府ノ電報ニ依レハ英國政府ハ右

第六号

一月二十七日「オルストン」公使ヨリ覚書ヲ以テ一月十五
日本大臣ト会談ノ際对支応急借款条件協議方ニ関シ仏國政
府ヨリ在支仏國公使ヘ訓令シタル次第ヲ内話シタルガ実ハ
「オルストン」公使ハ當時日本政府ヨリモ小幡公使ニ同様訓
令方英國政府ヨリ珍田大使ニ申入レタルコト推察シ居リ
タル処其後接到セル本国政府ノ電報ニ依レハ英國政府ハ右

七八

一月二十八日 在中國小幡公使(ヨリ)
内田外務大臣(ヨリ)
(電報)

ハ「オルストン」公使ヨリ日本政府ニ申入レシムル趣旨ナリ
シ趣ニテ之力為一月三日電訓シタル模様ナルモ右電訓ハ今
日ニ至ル迄英國大使館ニ接到セズ尤モ北京ニ於テハ已ニ本
件ニ付關係國公使ノ間ニ協議セラレ居ル次第ニテ右電報未
着ノ為特ニ本件協議ヲ遲延セシメタルコトナカルヘキヲ期
待スル旨並前頭仏國政府ノ仏國公使ニ与ヘタル訓令ノ要旨
ハ五百万磅ノ応急借款ニ関スルコト尤モ借款ノ絶対条件ト
兩國政府ト合致セルニ就テハ仏國公使ハ()本件借款ノ使用
セラルヘキ最モ急ヲ要スル費目ノ詳細ヲ支那政府ニ問合ハ
スコト又()軍隊ヲ漸次解散スルコト尤モ借款ノ絶対条件ト
スルニハ及バズ()南北和平會議ヲ再開スルコト()本件借款
ノ解散ハ北方軍隊ノ解散ト同様ニ措置スルコト()本件借款
ハ支那一般ノ幸福ノ為メ使用セラルヘキコトヲ主張スヘシ
尚以上ノ詳細ハ借款条件中ニ掲記セラルヘク又仏國公使ハ
費用ノ監督及軍隊解散ニ関スル方法ニ付テハ改革借款契約
附属書ニ準シ日英米各公使ト協議スヘシト云フニ在ル旨ヲ
申越シタリ

五百万磅借款旧暦年内成立見込薄並日本单独

引受ノ場合ニ対スル必要手続及手順ニ関シ意

見具申及請訓ノ件

第八七号

(至急)

(一月二十九日接受)

トヲ進メラルルコトヲ要スト信ズ或ハ右ハ既ニ手落ナク取
連バレアルヤ計リ難キモ為念本使心得ノ為左記諸点ニ対ス
ル成行電報ヲ請フ

(一)在支米國代理公使ニ対シ至急訓令方米國政府ヘ交渉セラ
レタルヤ若シ然ラバ其時日及之ニ対スル米國政府回答ノ
有無

(二)五百万磅借款旧暦年末迄ニ成立セサル場合ニハ從來ノ成
行上日本ハ一時支那政府ノ急場ヲ救フ為大借款其モノハ

一方ニ於テ話ヲ進ムル事トスルト同時ニ先以テ差当リ旧
年末ニ要スル最小限度ノ絶対政費ヲ至急日英仏三国ニ於
テ一時立替支払フ事ニ提議セラレ万一其同意ヲ得サル場

合ハ日本单独引受ヲ決行セラル御所存ト考フル処政府
ニ於テハ右ニ関シ何等必要ナル措置ヲ執ラレタリヤ右手

統未了ナルニ於テハ至急適當ナル措置ヲ請フ、然ラサレ
バ終ニ時機ヲ失シ支那政府ニ対シ甚シク信用ヲ失墜スル

ニ至ルベシ或ハ政府ニ於テ大借款ノ年内成立ノ見込ナキ

場合ニハ内密ノ方法ヲ以テ必要額、ダケ秘密融通セラレン
トスル御所存ナルニ於テハ既ニ今日迄各國ト協同ノ行動

ヲ執リ来リナガラ突然無断ニ斯ノ如キ单独行動ニ出ヅル
府トシテハ遲滞ナク单独引受ニ関スル必要ナル手続ト手順
年内迄ニ右借款成立セザルニ於テハ帝国政府ハ既ニ单独ニ
テ引受ノ徳義上重大ナル責任ヲ負ヘル次第ニ付此際帝国政
府トシテハ遲滞ナク单独引受ニ関スル必要ナル手続ト手順

ハ頗ル面白カラズト思考ス右ハ申上ル迄モ無キ次第トハ
思考スルモ為念申添フ

(三)右貸付ニ対スル日本銀行側ノ手順ハ如何ナル程度迄御運

ヒ相成居ルヤ年末ノ絶対所要ノ最小限度ニ就テハ財政總

長ハ七百万弗、曹汝霖ハ少クトモ三百万弗ト称シ居レリ

先ツ差当リ七百万弗トシテ英仏側トノ話ヲ進ムル一方イ
ザトナラバ直ニ右全額支出シ得ル様速ニ手配ヲ了シ置カ
レタシ

七九 一月二十九日 福田參謀次長ヨリ
在京坂西陸軍少將宛(電報)

五百萬磅借款ハ日米兩國ニテ引受ケ旧曆年末

迄二間ニ合ハス答ナル件

第五号 (極秘)

坂特電第一号借款ノ件ハ英仏両國ハ既ニ同意ヲ表シ米國ヨ
リハ未タ正式ノ回答ナキモ主義ニ於テハ同意ヲ表シアリ確
定ノ上ハ日米両國ニテ各二百五十萬磅宛ヲ引受クル答ニテ
我政府ハ既ニ銀行側トモ協定ヲ遂ケ何時ニテモ交付シ得ル
如ク準備ヲ整ヘアリ日下当地米國代理公使ヨリ米國政府ニ
正式回答ノ催促中ニシテ両三日中ニハ回答到着スヘク然ル

第九六号 (一月三十日接受)

往電第八七号ニ閑シ一月二十九日本使米國代理公使ヲ往訪
ノ上本國政府訓令ノ來否ヲ尋不タルニ同代理公使ハ自分モ
財政部側ヨリ頻ニ督促ヲ受ケ居リ旁々過日貴公使ト会談
後再三本国政府へ急付キ居リ其内ニハ自分ハ支那側ニ対シ
甚ダ工合惡シキ立場ニアルコトヲ述べ本国政府ノ意図
vourableナルヤunfavourableナルヤ丈ヶ極メテ簡単ナルモ
ノニテモ宜シキ故至急返電アリ度キ旨申送リタルコトアリ
又當地米國銀行團代表者ニハ何人ヲシテ當ラシメ然ル可キ
ヤフモ至急決定スルノ必要アル旨申送リタルコトアルモ未
ダ何等返電ナシト語リ尚此場合本件解決ニ関シ何等適當ノ

上ニテ本件ハ銀行團ニ移サレ条件ノ商議ニ入ルヘン旧節季
迄ニハ是非共間ニ合ハスベク尚万ノ場合ニハ全然日本ニ
テ引受クル我當局ノ決心ナリ

八〇 一月二十九日 在中國小幡公使ヨリ
内田外務大臣宛(電報)

五百万磅借款二対スル米國政府ノ意向ニ閑シ

米國代理公使ト会談ニ付報告並今後ノ措置振

二付稟申ノ件

名案ナキモノニヤ貴見如何ト問ヒタルニ付本使ハ貴代理公
使ノ訓令接到ヲ待ツノ外別段名案モ思ヒ浮バサル次第ナル
ガ全然自分一己ノ私案ニ付(脱)主義上米國政府ニ於テ異
存ナキヨハ在日本大使ノ所言ニ見ルモ明カニテ五百万磅
借款ハ近ク成立スル見込ナキ故差当リ支那側ニ於テ旧年末
ニ際シ絶対必要トスル借款ノ金額ヲ此際關係國中ノ一国若
ハ數国ニテ不取敢支出シ置キ後ニ五百万磅借款成立ノ上其
内ヨリ之ヲ償還スルコトトシテハ如何トモ考フト述ヘタル
ニ米國代理公使ハ夫レモ一策ナルベク現ニ財政部ヨリ旧年
末迄ニ四國团ノ話出来ザル節ハ米國单独ニテモ引受ケ與レ
マジキヤト申来リ居ルニ付其辺ニ付テハ華旗銀行代表者等
トモ協議シタル次第ナリト述ヘ又モヤ米國单独ニテモ右ヲ
実行シ兼ネマジキ口氣見エタルニ付本使ハ右ノ如キ財政部
ノ申出ハ日本モ亦之ヲ受ケ居ル様ノ次第ニ付右ハ先づ以テ
關係國一同ノ了解ヲ得タル上ノコトトセラルノ必要アル
可シト述ヘタルニ米國代理公使ハ勿論左様ナリト答ヘタリ
右様ノ次第ニ付前記往電稟申ノ通此際一方米國ニ督促スル
ト同時ニ他方關係國ニ対シ曩ニ支那政府ヨリ二千四百万弗
申出ノ際日本ニ於テ率先シテ斡旋ノ勞ヲ採ルヘキ旨声明シ

ル様致シ度シ

八一 一月二十九日 在中國小幡公使ヨリ
内田外務大臣宛(電報)

二 中国改革借款一件 八二 八三

101

財政總長ヨリ七百万弗ノ応急前貸方申出ノ件

第九八号 (一月三十日接受)

一月二十八日財政總長ヨリ四国團へ七百万弗応急前貸方申出アリ、当地代表者ハ單ニ右申出ヲ倫敦本部へ取次グニ止メタリ

委細武内ヨリ本店へ電報セリ

八二 一月三十日 在中国小幡公使ヨリ

内田外務大臣宛(電報)

五百万磅借款問題ニ関シ英國公使ト意見ヲ交

換セルニ付報告ノ件

第一〇二号 (至急)

(一月三十一日接受)

往電第九六号ニ関シ一月三十日本使英國公使ヲ往訪シ前日米國代理公使ト会談ノ大要ヲ告ゲ右全然本使ノ私見ニ対スル同公使ノ所見ヲ叩キタルニ同公使ハ(一)米國結局ノ態度未だ充分明瞭ナラザルノミナラズ(二)五百万磅借款自体ニ関スル条件未確定ノ儘ニテ前渡ヲ為スハ面白カラズト思考ス(三)支那ハ焦眉ノ十四日ト言フモ之ニ対シ如何ニ融通シ遣ルモ焼石ニ水ニシテ軍閥ノ懷ヲ肥スニ過キズトノ三点ヲ數衍縷述シ此際直ニ前渡ヲ為スノ不得策ナルヲ主張セシニ付本使

第一〇三号 (至急)

(一月三十日接受)

中国政府ト米國筋トノ間ニ借款談進行中ナリ

トノ情報ニ鑑ミ右ニ對シ警戒ノ要アル旨稟申

ノ件

第一〇二号 (至急)

(一月三十一日接受)

五百万磅借款ニ関スル米國代理公使及英國公使トノ会談ハ往電第九六号及第一〇二号ノ通ナル處他面露亞銀行代表者ガ一月二十九日武内ニ対シ米國代理公使ハ四国團側借款行詰リノ場合ニ支那ノ急ニ応スル為メ一千百万弗ヲ用意シ居

ル日本銀行團ヲ代表セル正金銀行ノ回答ナキ為ナルコト並International Banking Corporation ヲ本件借款商議ノ米國團代表者タラシムルコトトナリタル旨只今華盛頓ヨリ電報ニ接セリト申越シタリ不取敢

八五 一月三十日 在中国小幡公使宛(電報)

五百万磅借款ヲ日米両國財團ニテ引受方ニ関

スル米國財團提議ノ件

第五九号

(一)对支五百万磅応急借款ニ関シ米國資本團ハ日本側ニ於テ

同意ノ上ハ日本資本團ト等分ニテ本件借款公債(英仏両國側ノ持分モ日米ニテ引受クルコトス)ノ発行ヲ引受クルコトニ決定セリ右ハ已ニ英國團ニ知照シテ其快諾ヲ得タリ

(二)英仏両國側ニテハ戦後ニ於ケル諸般ノ事情殊ニ其本国ト極東トノ為替相場ノ現状ニ顧ミ本件借款ノ持分ヲ負担スルコト不可能ナルニ付前記ノ通日米両國ニテ之ヲ引受クルコトトスヘン

(三)本件応急借款ノ成立ハ新借款團ノ範囲ニ関スル從来ノ商議ニ何等ノ影響ヲ与フルコトナシ

四利率、期限、担保其他ノ問題ニ付テハ支那政府トノ間ニ
公平ナル話合ヲ遂クルコトヲ得ヘク右ニ就テハ尙ホ正金側
トノ間ニ内議スルコトトスヘシ（全文郵送ス）

八六 一月三十一日 内田外務大臣ヨリ
在中国小幡公使宛（電報）

五百万磅借款ヲ日米兩國團ニテ等分引受ニ關
スル米國團提議ニ贊同ノ趣旨ニテ交渉方正金

本店ヨリ紐育支店長ニ電訓ノ件

第六〇号

往電第五九号ニ関シ

一月二十九日正金銀行着紐育正金支店長來電ニ依レバ本件
公債発行条件ニ付米國團ノ内意ヲ聞合ハセタル処（三ヶ年
短期公債トスルコト）担保ハ塩税関税剩余トスルコト（烟
酒公債償却ノ上ハ烟酒剩余ヲモ加フルコト）（本公債中ヨリ
煙酒借款五百五十万弗ヲ償却スル筈ニテ此ノ点ニ付テハ
Pacific Development Corporation ト多分協議成立スヘキ
模様ナル趣ナリ

仍テ右往電第五九号米國團提議ニ對シ一月三十一日正金銀
行ヨリ政府ト協議ノ上紐育支店長ニ対シ（日本團ハ米國團

理公使通知ノ如ク米國側遲延ノ原因カ米國團提議ニ對スル
日本銀行團ノ回答遷延ニ在リトハ認ムルヲ得ズ此点ハ為念
米國代理公使ノ誤解ヲ匡シ置カレ度シ

八七 一月三十一日 在中國小幡公使ヨリ
内田外務大臣宛（電報）

五百万磅借款旧節季迄二問ニ合ハザル場合ニ

付米國代理公使德川ニ陳述竝右借款遲延ノ原

因ハ正金ニ在ラザル旨同代理公使及財政部ニ

指摘ノ件

第一〇九号 至急

（一月一日接受）

往電第一〇四号ニ關シ一月三十一日徳川ヲ米國代理公使ノ
許ニ遣ハシ右往電米國代理公使ノ通知ノ意味ハ是ニテ愈々
當地四國公使間ニ五百万磅借款ニ關シ協議ヲ開キ得ル段取
トナリタリトノ趣旨ナリヤヨ尋ねシメタル處同代理公使ハ
然リト答ヘ尤早速五百万磅借款ニ關シ協議ヲ開クコトトス
ルモ旧年末ニ取纏メ得ルヤ頗ル疑問ニ付此際右協議ト同時

ニ往電第九六号本使私案ノ如キ前貸ノ方法ヲ講スルコト然
ルヘント思考スルニ付早速英仏公使ニ之ヲ提議シ四國公使

ノ會議開催方英國公使ニ照会スヘシト述ヘタル趣ナリ、將

二 中国改革借款一件 八七 八八

機密第三七号

煙酒借款契約写送付ノ件

八八 一月三十一日 在中國小幡公使ヨリ
内田外務大臣宛

附屬書 大正八年十一月二十六日成立ノ中国政府及太平洋
開發公社間煙酒借款契約写

（一月六日接受）

一〇五

ト共ニ本件借款五百万磅ヲ半額宛引受クルコト（米國團申
出ノ如ク為替相場ヲモ酌酌シ米國側千萬弗日本側二千万円
トシ且五百五十万弗ヲ差引クトキハ支那政府所期ノ金額ヨ
リ甚タシク減少スルヲ以テ米國側千二百五十万弗、日本側
二千五百万円トシ別々ニ發行スルコト（本借款ハ支那ノ歲
末ニ間ニ合フ様二月十六日頃迄ニ成立セシメ資金ヲ交付シ
タキコト四期限、担保等ハ右米國團申出通リニ同意ス（由煙
酒借款償還ハ米國團ニ於テ支那政府ニ交渉スルコト（日本
團ニ於テハ曩ニ一月二十八日正金發武内宛電報通リノ条件
ニテ引受クルノ意嚮ナリシモ前記ノ（乃至四ノ諸点米國團
ニ於テ同意ナルニ於テハ日本側当初ノ条件ヲ見合セ（即チ
「レシデュアリ、ペーチペーション」ハ勿論英仏ニモ許スコ
トニ異存ナキ次第ナリ）前記米國團提議ニ贊同スルモノト
シテ交渉スヘキ旨電訓セルニ付委細ハ武内ヨリ聽取アリタ
シ尚貴電第一〇四号米國代理公使ノ通知ハ前記米國團ノ提
議ヲ指セルモノト認メラル處当地日本銀行團ニ於テ米國
團ノ申出ニ接シタルハ一月二十九日（尚「モルガン」商會ヨ
リ正金銀行宛書面ハ一月二十四日付ナル趣）ニシテ之ニ對
シ一月三十一日日本側ノ意嚮ヲ回電シタル次第ニテ米國代

大正九年一月三十一日

在支那

特命全權公使 今幡 順和 (岳)

外務大臣子爵 内田 康哉(誠)

米支煙酒借款契約尙款之二

中國政府と米國 Pacific Development Company との
間に締結した煙酒借款契約専門銀行による横濱正金銀行試行
取締役は内密入手シタル由に本據出立有り候。付茲許及
進達候条項者閱相成度候也。

(蓋屬標)

大正八年十一月三十日成立。中國政府及太平洋開發公司監照

煙酒製造販賣

TRANSLATION OF THE LOAN AGREEMENT

ON TOBACCO AND WINE.

(from Chinese into English)

This Agreement made at Peking on the 26th of November 1919 between the Government of the Republic of China (hereinafter called the Chinese Government) represented by its Premier Tzen Yun Pung and its Minister of Finance Li Hsi Hao of one part, and the Pacific Industrial Development Company (?) (here-

undertakings on its part herein assumed.

a) This loan of Gold \$5,500,000 shall be guaranteed by the Chinese Government Treasury Bills which shall be named as "2 years 6% Gold Treasury Bills of the Republic of China of 1919." and will be signed by the Chinese Minister in U.S.A., Wellington Koo, or by the Charge d'Affaires Yung K'wei, and sealed with the seal of the Chinese Legation and witnessed by the Chase National Bank (hereinafter called the Bank.)

These Treasury Bills will be dated the 1st of Dec. 1919 as the issuing date, and 1st of Dec. 1921 as the due date. The Principal and interest will be paid by the Chinese Government in American Gold Dollars of such standard weight and quality now commonly used in the U.S.A.

The denomination of these Treasury Bills shall be \$1,000. each and attached with interest coupons at the rate of 6% p. a. commencing from the issuing date. Interest will be paid half yearly at the beginning of June and December upon presentation of the coupons. The payment of the coupons and the repayment of the Treasury Bills will be conducted through the said Bank's

inafter called the Company) registered according to the law of the New York State of the U.S.A. of the other part.

It is agreed as follows:

- Whereas the Chinese Government desires to borrow the sum of Gold \$5,500,000; of such standard weight and quality commonly used in the U.S.A. and whereas the Company is willing in accordance with the terms of this agreement to lend the said sum of Gold \$5,500,000. to the Chinese Government. The Chinese Government hereby declares that the said loan shall be used for the payment of the belated Military expenses in order to actually disband the troops, and also for the payment of liabilities maturing. The Chinese Government engages itself to fairly distribute that part of the Loan provided for the disbandment of troops.
- This Loan of Gold \$5,500,000. and the Treasury Bills issued in connection therewith, are hereby constituted a direct liability of the Chinese Government which hereby pledges its good faith and credit for the punctual payment of the principal and interest of the loan and the Treasury Bills, and for the performance of all the

Agencies in New York. It is to be stipulated in the Treasury Bills and in the coupons that these Treasury Bills and coupons are issued in accordance with the terms of this Agreement.

The form of these Treasury Bills shall be the same as the "6% 3 years terms Gold Loan Treasury Bills of the Chinese Republic of 1916" with slight modifications in order to accord with the term of the Agreement.

If the Chinese Government should desire to redeem the whole or any part of these Treasury Bills, it may do so on every due date of the coupons by repayment of the face value. Besides the regular interest, the Government has to pay a premium of 1/2% if the redemption should take place on or before the 1st of Dec. 1920, or 1/4% after that date, but in each case and every case of such redemption the Chinese Government shall give 30 days previous notice to the Bank through the Chinese Legation in U.S.A. and the Bank shall make public advertisement in two selected English Newspapers in the New York City at least once a week for four weeks.

If the Chinese Government should desire to redeem only a part of the Treasury Bills, the Company

shall execute the redemption by drawings, and publish in the newspapers the numbers thus drawn. The Chinese Government shall deposit with the said Bank an amount sufficient to meet the payment of such redemption, before the advertisement for such extra redemption is published.

After each redemption, the Company shall report in writing to the Chinese Minister in U.S.A. the numbers of the Treasury Bills drawn and redeemed. All the Treasury Bills drawn shall from such date advertised, be suspended from yielding any further interest.

The Treasury Bills as soon as they are drawn shall be cancelled and delivered to the Chinese Legation in U.S.A.

b) The Chinese Government undertakes to remit to the Company at least 10 days before each due date such amount sufficient to meet the payment of interest and also to remit to the Company at least 10 days before each due date such amount sufficient to meet the payment of interest and the repayment of the Treasury Bills.

c) The Chinese Government shall print or type

deemed.

This loan of \$5,500,000 shall have priority both as regards principal and interest over all future loans charge on the revenues of the Wine and Tobacco Administration. No loan or charges shall be made which shall take precedence of or be on an equality with this loan of \$5,500,000, so far this loan is not repaid; and any future loan or charge charged on the same revenues shall be made and expressly stated subject to this loan. The Chinese Government declares that within the period of option (for undertaking further issues) which is herein stipulated in this agreement, it will not pledge the same revenues of the Wine and Tobacco Administration for any loan whatsoever.

The Chinese Government declares that the annual receipts of the revenue of the Wine and Tobacco Administration pledged to this loan, exceeds the amount of \$20,000,000 silver, and the Chinese Government undertakes to set aside from the said revenues an amount sufficient to meet the payment of the principal and interest of these Treasury Bills: and the Chinese Government declares that if at any time and under

whatever circumstances during the period of this loan, should the net receipt of the revenues of the Wine and Tobacco Administration are not sufficient to meet the payment of principal and interest of this \$5,500,000, the Chinese Government shall make up the deficit from other revenues.

4. The Company has the right to undertake these Treasury Bills by itself or to make a public issue jointly with other companies.

The Chinese Government shall bear all the expenses in connection with the issuing of the engraved receipts, which may be incurred to the Company or its agencies.

The Chinese Minister in U.S.A. shall cooperate with the Company or its associates in making the prospectus for the purpose of issuing these Treasury Bills.

5. All the payments and receipts in connection with these Treasury Bills and the coupons therewith, and all the principal and interest of this loan of \$5,500,000 shall be exempted from all public, provincial and local taxes of the Chinese Government either in time of peace or in time war.

6. The Chinese Government shall receive from the proceeds of this loan of \$5,500,000, \$91 net for every \$100, and besides in addition the regular interest from 1/12/19 up to the date when the proceeds of the Treasury Bills are credited to the account of the Chinese Government.

If at any time the Company or its conjoint underwriters should receive the price which exceeds \$91 every \$100 of the Treasury Bills sold, such premium is entitled by the Company or the underwriters, and the Chinese Government shall raise no objection to it.

7. After this agreement is signed and delivered and after the provisional Treasury Bills are signed and delivered, the Company shall hand over to the Bank the proceeds of the Treasury Bills of \$5,500,000, and the Bank shall credit the same to the account of the Chinese Government. The Chinese Government undertakes to make use of such proceeds in accordance with Act. I of this agreement.

The Company and the Bank will not be responsible for any withdrawals whatsoever on the proceeds of this loan by the Chinese Government. Payment are

9. In payment of interest and repayment of principal, the Company is granted by the Chinese Government a commission of 1/2% for the payment of interest and 1/4% for the repayment of the principal.

10. The Chinese Government, desiring to engage an American to assist the reorganisation of the Wine and Tobacco revenues, shall appoint on the 1st of Dec., 1919 and American approved by the Company, as Associate Chief Inspector (Hui Pan) of the Wine and Tobacco Administration, whose terms of office shall be at least three years. The power of the said Inspector be no less than what the Chinese Government has vested to the Associated Chief Inspector of the Central Salt Administration.

11. The Chinese Government declares that within seven months from the date of this agreement, it intends to issue an additional amount of Treasury Bills up to the amount of \$20,000,000, face value of which the terms and condition shall be the same as that of this loan and which will be secured also by the entire revenue of the Wine and Tobacco Administration subject to previous loans and obligations and also to this loan.

The Chinese Government agrees that the Company shall within the period of seven months undertake the whole or a part of the said additional \$20,000,000 of Treasury Bills under the same terms and conditions as stipulated in this agreement for the undertaking of \$5,500,000 of Treasury Bills. Should the Company desire to execute such option of undertaking, the Chinese Government would agree to arrange with the Company for this additional loan and will make the necessary agreement in order to make the additional loan a success. Now it is agreed by both parties that the terms and conditions of this agreement only with slight modifications to suit the purpose, owing to the fact that the amount is comparatively larger. The Company, upon the execution of this option, shall have the right to increase the amount of the loan by \$5,500,000 which will be used to repay the Treasury Bills issued under this agreement. If at any time within the period of seven months, should the Company notify the Chinese Legation in U.S.A. or the Minister of Finance of the Chinese Republic in Peking, its intentions to execute the whole or a part of the option, it will be considered that the option is effected.

made against cheques on the Bank duly signed by the Chinese Minister in U. S. A. Willington Koo; or by the Chargé d'Affaires Yung K'wei. The Company and the Bank are not responsible for the use of these proceeds and will be under no obligation of indemnity.

8. In the event of any Treasury Bill or coupon being lost, stolen or destroyed, the Company may notify the Chinese Legation in U.S.A. who shall authorise the Company to insert an advertisement in one or several kind of public newspapers stating that the payment of such Treasury Bill or coupon has been stopped; and to take such other steps as may appear advisable or necessary according to the customs of the U.S.A.

Should any Treasury Bill or coupon be destroyed or should such lost or stolen Treasury Bill or coupon not be received after a lapse of time fixed by the Company, the Chinese Minister or the Chargé d'Affaires shall execute a duplicate Treasury Bill or coupon for a like amount and deliver the same to the Company, and the Company shall hand over to the owner or owners and demand from them satisfactory proof and compensation.

The Company may designate any Bank to conduct the payment of interest and repayment of principal of the loan. As soon as the Bank is designated, it has carry out instructions of the Premier and the Minister of Finance of the Chinese Republic for receipts and payment of this loan.

12. The representatives of the Chinese Government, on its behalf hereby declare that this \$ 5,500,000. Loan is made and the Treasury Bills are issued and this agreement is made and delivered, are duly authorised by the Chinese Government and in adherence to the constitutions and laws of the Chinese Republic, and are not contradictory to any Treaty or agreement.
13. This Agreement is made in triplicate in English of which two sets are retained by the Chinese Government who will forward one set through the Wai Chiao Pu to the American Legation in Peking, and one set is retained by the Company. This Agreement is signed on behalf of the Chinese Government by its premier Tzen Yun Pung and the Minister of Finance Li Hsi Hao, and sealed with the seal of the Cabinet and the seal of the Ministry of Finance and signed by the duly authorized

ANNEX AGREEMENT

In connection with the Agreement made on the 26th of November, 1919, between the Republic of China and the Pacific Industrial Development Company, the Chinese Government estimates that the revenues of the Wine and Tobacco Administration will surely increase in the future; therefore the amount of the loan secured by such revenues should exceed the amount of the Agreement made on the 26th of November, 1919, and also should exceed the amount assigned under the Option. This the Republic of China has assigned the Option of undertaking the additional loan to the Pacific Industrial Development Company.

Premier
Minister of Finance,
Director of the P.I.D. Company

General Manager of the P.I.D.
Company

26th day of November 1919.

ANNEX

With reference to the engagement of an American as Associate Chief Inspector of the Wine and Tobacco Administration as it is stipulated in Art. 10 of the Agreement made on the 26th November 1919 between the Republic of China and the Pacific Industrial Development Company it is hereby provided that in case of the P.I.D. Company should not execute the option for undertaking the additional loan and in case if any other person or group should offer a loan secured by the Wine and Tobacco Revenues, the P.I.D. Company shall after a period of one year from this date waive its right of approval for the engagement of the Associate Chief Inspector of the Wine and Tobacco Administration as above stated.

26/11/19 Peking

Bruce Director of the P. I. D. Company.

べべ 11月1日 右英國公使大臣(總理)

11 品國洛特借款 1世 ベベ

第三十七號
對支五百萬磅借款問題ノ北條ノ於ケル其後ノ経過左ノ通
其後支那当局ニシテ小幡公使ハ本件借款ニシテ旧年末迄
ニ成立セサル場合ニハ年末急所要ノ資金ヲ日本单独ニテ
西歐方希望スル事屢次懇請ノ次第アリタル処1月11十九日
小幡公使米國代理公使ヲ往訪シ五百万磅借款ニ付テハ米國
政府ハ訓令接到ヲ俟ツノ外無キヤ旧年末ニ際シ絶対必要ト
ベシ金額ヲ此際不取敢一国若クハ數國ニシテ支出シ置キ五百
万磅借款成立ノ上リトナラ償還スルノムシハ如何ト私
見ヘシト述ヘタルリ米國代理公使ハ夫ヤ一策ナルク現リ
財政部ニハ旧年末迄ノ回國团ノ話合纏ラザルニキハ米國單
独リト引受方申アリ尤モ右実行ニ付テハ關係國一回ノ
解カ得タニ上ハトタルハ勿論ナリト述ヘタツ乃テ1月11
日小幡公使ハ右前貸問題ニ關シ英國公使ト意見ノ交換ヲ
試ムタルニ同公使ハ其私見ヘシテ第一米國結局ノ態度未タ
充分明確ナラズ且シ五百万磅借款自体ニ関ヘル条件未確定
ハ體ニテ前渡ヲ為ベハ面白カラザルノハラバ此際如何リ
融通ハ國ハヤ所謂鑿石ニ水ニト徒ニ軍閥ハ處ハ體スリ過半

二 中国改革借款一件 九〇 九一

一一四

ズトノ三点ヲ指摘シテ此際直ニ前渡ヲ為スノ不得策ナルヲ

主張シタルガ一方仏國公使ハ同日小幡公使ト会談ノ際往電

第三六号支那政府申出ノ次第本国政府ニ電報ノ際米國ノ態

度決定ヲ俟タズ支那財政援助ヲ必要トスル旨本国政府ニ電
稟シタル旨ヲ内話シ且前頭小幡公使ノ前貸案ニ同意ニシテ

其旨本国政府ニ電報スヘント述ヘタリ然ルニ同日午後米國

代理公使ヨリ小幡公使ニ対シ米國銀行團ハ日本銀行團ニ對

シ日米兩銀行團協同シテ五百万磅借款ヲ引受ケ英仏ノ分ヲ

モ負担スヘキコトヲ提議シタル旨申越シ次第翌三十一日同

代理公使ハ日本公使館員ノ質問ニ対シ右ノ結果四国公使間

ニ本件借款ニ関スル具体的協議ヲ進メ得ルコトトナレル旨

ヲ確言シ且ツ同代理公使ハ五百万磅借款ハ旧年末迄ニ取纏

メ得ルヤ疑問ニ付此際右協議ト同時ニ小幡公使私案ノ如キ

前貸ノ方法ヲ講スルコト然ルヘキニ付早速四国公使會議開

催ノ手筈ヲ為スヘント申添ヘタル趣ナリ

米仏伊各大使ヘ転電アリタシ

九〇 二月二日 在中国小幡公使（ヨリ）
内田外務大臣宛（電報）

五百万磅借款協議ノ為ノ四国公使會議開催ニ

件ニ付テハ別電第六五号ニテ申述ヘタル通ナリ

尚万ノ場合内密ノ方法ニ依リ我方単独ニテ融通スルカ

如キ意嚮ナキハ言ヲ俟タス

(三)本件五百万磅借款ハ結局日米両國ニ於テ英仏両國ノ分ヲ

モ夫々負担スルコトトナルベシト思考セラル処之カ為

要スヘキ日本側ノ資金ニ付テハ日本銀行家側ニ於テ大体

用意整ヒ居リ右ニ付テハ一月二十八日正金銀行ヨリ武内

ニ発電済ナリ

(別電)

二月三日内田外務大臣発在中国小幡公使宛電報第六五号

五百万磅借款旧節季迄ニ間ニ合ハザル場合ニ付スル必要額ノ前

貸ニ付協定方並五百万磅借款条件ニ付回訓ノ件

第六五号 至急

貴電第一〇九号ニ関シ

往電第六〇号ノ通り二月十六日頃迄ニ五百万磅借款ヲ成立

セシムル様米國團ニ申入方取計置キタル次第モアリ成ル

ベク五百万磅借款ヲ急速成立セシムルコトト致度趣旨ナリ

乍去右借款ニシテ旧節季迄ニ間ニ合ハザル節ハ該借款協議
ハ其儘進行セシメ置キ応急手段トシテ貴見ノ通差当リ必要

(一)五百万磅借款トハ別ニ最少限度ノ絶対政費ヲ供給スルノ

尚米國团 Morgan 商会ヨリ別電第五九号ノ通正金銀行
ニ來電アリ是ニテ米國政府及米國團ノ意嚮モ判明セル次

第ナリ

閑スル件

第一二三号 至急

(二月三日接受)

往電第一〇九号ニ関シ

今二月一日午後ニ至ルモ英國公使ヨリ四国公使會議開催ノ

通知ナカリシヲ以テ徳川ヲ英國公使ノ許ニ遣ハシタルニ同

公使ニ於テ誤解ノ点アリシ模様ニ付徳川ハ直ニ米國代理公

使ヲ往訪シ其ノ結果同代理公使ヨリ何時ニテモ本件會議ニ

参加差支ナキ旨更メテ英國公使ヘ私信ニテ申送リタリ右ノ

次第二付本件四国公使會議ハ多分明日頃開催ノ運ヒ相成

ルヘクト存セラル右御参考迄

尚ホ往電第一〇四号米國代理公使ヨリ本使ヘ通知ノ次第ハ

英國公使ヘモ内報アリタル趣ニ付徳川ヨリ右ノ内遲延ノ責

正金ニアル様記載シアル点ハ事実ニ相違シ居ル次第同公使

ヘ篤ト説明シ置キタル趣ナリ

九一 二月三日 在中国小幡公使（ヨリ）
内田外務大臣宛（電報）

五百万磅借款ノ旧暦年内成立ニ努力スル旨及
右借款ハ結局日米両國財團ニテ引受ノコトト
ナルベキ旨等回訓ノ件

二 中国改革借款一件 九一

一一六

協調ヲ破ルハ面白カラザルニ付公使会議ニ於テ関係公使ト協議ノ上賛同ヲ求メ置キ米国側異存ナクバ日米両国ニテ均分負担スルコトトシ米国側之ニ応セサレバ日本单独ニテ之ヲ引受ケ五百万磅借款成立後償還セシムルコトニ協定ヲ遂ゲラレ差支ナキニ付右様御含ノ上可然措置相成タシ將又五百万磅借款ノ条件ニ付関係公使ト協議ノ際ハ左記各項ニ拠リ御措置アリタシ

(一)米国團提案ニ依レバ本件借款ノ担保ハ塩税関税ノ剩余及煙酒公売收入ヲ提供セシメムトスルモノナル処塩税剩余ノミニテモ年額數千万元ニ達スル実況ニ顧ミ右米国團ノ提案ハ五百万磅ニ対スル担保トシテハ過大ト認メラレ到底支那政府ノ同意ヲ得ルコト困難ト予想セラルモ日本銀行團ニ於テハ米国側ヲシテ支那借款ノ爾ク容易ナラザルコトヲ多少了得セシメ置クモ一策ト信シ米国側ノ主張ニ一應同意シタル次第ナル処サレバトテ担保問題ノ為本件借款ノ進捗ヲ阻碍スルカ如キ結果ヲ招クニ於テハ甚ダ面白カラザルニ付右ノ如キ場合ニハ本件応急借款ノ担保トシテ塩税剩余ヲ以テ満足スルコトニ関係國公使ニ於テ納得スル様御配慮アリタシ尚煙酒公売收入ハ從来屢々米

國側借款ノ担保トナリ問題ヲ生シタルニ顧ミ同收入ヲ本件応急借款ノ担保ニ提供セシメザルコトナル場合ニハ例ヘバ本件借款統借ノ為留保シ置ク等ノ方法ニヨリ他日再ヒ米国側借款ノ担保トナルヲ防止スルモ一策ト思考セラルニ付可成右可然取計ハレタシ

(二)煙酒借款五百五十万弗ハ米国團申出ノ如ク今回ノ借款中ヨリ償還セラルニ於テハ好都合ナルガ支那側ニ於テハ容易ニ之ニ応ゼザルヘク往電第五三号ノ趣旨ヲモ参酌シ御尽力アリタク将又愈々償還セラルコトナル場合ニハ從来同借款ニ閏聯シ煙酒制度改善ノ為米国人聘請ノ議モアリ自然我煙草專賣業ニ不利ナル影響ヲ及ホス虞アルニ顧ミ此際右五百五十万弗償還ト共ニ明確ニ同借款契約ヲ取消サシメ問題ヲ一掃シ置クコト必要ト認メラルニ付右様御含ノ上御措置アリタシ

(三)本件財政援助ニ付テハ関税剩余交付ノ場合ニ於ケルカ如ク資金ノ一部ヲ南方側ニモ頒与セシムルコト然ルヘシトノ意囑ナル処今回ノ応急借款中ヨリ煙酒借款五百五十万弗ヲ差引クトキハ支那側ニ交付セラルル金額ハ支那側当初申出額ヨリ甚ダ減少シ而モ前頭前貸案成立ノ暁ハ其償

還モ本件借款中ヨリ為スコトトナルヘク尚其外南方ニモ一部ヲ頒与シ且軍隊解散迄モ支出スルコトハ到底困難ト認メラル處從来南方側カ本件借款ニ対シ頻リニ反対

ノ態度ヲ執リ居レルニ微シ本件借款ヲ全部北方政府ニ交付スルトキハ必スヤ其反抗ヲ激烈ナラシムルニ至ルヘク殊ニ本件借款カ日本ニ於テ最モ熱心ニ助力シタル關係上南方側ノ反対ハ最モ日本ニ振り向ケラルカ如キ結果ヲ齎スヘシト思考セラルニ付本件借款ノ中幾分ハ南方側ニ交付スルコト致度從テ本件借款ニシテ到底軍隊解散費ニ迄充當スルノ余裕ナキ場合ハ已ムヲ得ザルニ付往電第五六号仮国側最初ノ意見ノ如ク絶対ノ要件トセズ此際ハ軍隊解散ノ主義ノミヲ定メ追テ別箇ノ借款ニ依リ其实行ヲ國ルコトトナスノ外ナカルヘキカト思考セラル

九一 二月三日 在中国小幡公使（ヨリ内田外務大臣宛）（電報）

五百万磅借款ニ閑スル四國公使会議ニ於テ我方提出ノ中国政府宛共同覺書案決定ノ件

別電 同日在中国小幡公使発内田外務大臣宛電報第一二八号

五百万磅借款ニ閑スル四國公使会議ニ於テ我方提出ノ中国政府宛共同覺書案決定ノ件

(一) 塩税以外ノ担保モ關係國間ニ確定セザル点アルニ付其他タルニ依ル

(二) 塩税ノ額ニ閑シ五百万磅ノ上ニ約ノ字ヲ付シタルハ金額ニスル日米間ノ交渉確定セザルニ依ル又「若クハ其相当額」トシタルハ實際ハ円及弗ノ借款トナルヘキヲ予想シ

一一 中国改革借款一件 九三 九四

一一八

/ revenue or revenues トナセリ

(別 電)

一月三日在中国小幡公使發内田外務大臣宛電報第一二八号

五百万磅借款ニ関シ我方提出ノ四国公使ヨリ中国政府宛共同覚書案

第一二八号 (大至急)

(一月四日接受)

英、仏、米、日ノ各國政府代表者ハ支那政府ノ緊急需要ニ応ゼンガ為右四国銀行團ヲシテ左記条件ノ下ニ約五百万磅若クハ其相當額ノ借款ニ応ゼシム可シ (Would be prepared)

(1) 本借款ハ塩稅收入及支那政府ト銀行團トノ間ニ協定セラル可キ其他ノ収入ヲ以テ其担保トス

(2) 支那統一ノ商議ハ遲滞ナク之ヲ再開スル事

(3) 支那政府ハ南北双方ニ於ケル不用軍隊ノ裁撤ヲ開始シ本借款金ノ一部ヲ充当スルコト

(4) 四国政府及四国銀行團ハ本借款金使用及不用軍隊ノ裁撤ヲ有効ニ監督 (Effectively supervise) スル事

九三 一月四日 内田外務大臣ヨリ
在中国小幡公使宛 (電報)

五百万磅借款ノ旧節季迄ニ間ニ合ハザル場合

九四 一月四日 内田外務大臣ヨリ
在中国小幡公使宛 (電報)

二対スル応急必要額ノ前貸ヲ為スペキ旨中國
政府ニ内話方指示ノ件

第六七号 至急

往電第六五号ニ閲シ

五百万磅借款ニシテ旧節季迄ニ間ニ合ハザル節ハ關係各國ト協定ノ上日米両國乃至日本单独ニテモ応急手段トシテ差當リ必要額丈ケノ前貸ヲ為スヘキコトニ決定シタル次第ハ往電第六五号ニテ御承知ノ通ニシテ又日本銀行團側ニテハ右前貸ニ要スル準備已ニ整ヒ居レル次第ナリ (詳細ハ二月三日正金銀行ヨリ貴地武内ニ電報シタルニ付右ニヨリ御承知アリタシ) 就テハ從来支那當局ヨリ屢々申出ノ行懸モアリ貴官ヨリ支那當局ニ對シ右ノ次第可然内話シ置カレ度シ尚右前貸額ハ年末ノ絶対所要經費ノ最少限度ニ止ムルコト可然ト思考スル所右限度ニ付テハ貴電第八七号ニ依レバ財政總長ハ七百万弗、曹汝霖ハ三百万弗ト称シ居レル趣ナルガ右ハ實際幾何ヲ必要トルヤ今少シク確実ナル計數承知致度ニ付之亦支那當局ニ可然確メ回電アリタシ

我方提出ノ四国公使ヨリ中国政府宛共同覺書
承認並煙酒借款問題ニ付問合ノ件

第六九号 至急

貴電第一二七号及第一二八号ノ件承認ス至急支那側ト協議ヲ進行セシムル様御尽力相成タシ猶貴電第一二八号中ニハ米国銀行團申出ノ煙酒借款五百五十万弗償還ノ件ニ付言及セラレザルガ右ハ銀行團ノ協議ニ讓ル趣旨ナリヤ將又公使會議ニ於テハ議題ニ上ラザリシ次第ナリヤ為念回電アリタシ

國側ニ於テハ恰モ本件遲延ノ責ヲ正金銀行ニ帰セムトスルカ如キ形ナル處本件提議ニ關スル米國團代表者ヨリ正金銀行紐育支店長ヘノ書面ハ一月二十四日付ニシテ当地ニ於テ右書面ノ内容ノ電報ニ接シタルハ二十九日又右米國提案ニ對スル回答トシテ正金本店ヨリ紐育ニ回訓ヲ発シタルハ三十一日ナルニ付我方ニ於テハ何等遲滯ノ事實無キ次第ナリ尚小幡公使ヨリ米國代理公使ニ對シ右事實ノ相違ノ点ヲ指摘シ置キタル趣ナルカ在本邦英國代理大使ニ對シテモ埴原次官ヨリ適宜説明ヲ与ヘ置ケリ御含迄英仏伊各大使ヘ転電アリタシ

九五 一月四日 在米國幣原大使宛 (電報)

五百万磅借款商議遲延ノ原因ハ正金銀行ニ在

ラザル旨通報ノ件

ノ件

本大臣發在英大使宛往電第三七号ニ閲シ

一月三十日在支米國代理公使ノ小幡公使ニ對スル通知中本件ニ關スル米國側遲延ノ原因ハ日本銀行團ヲ代表セル正金

銀行ノ回答無キ為ナルコトヲ指摘シ來リ又其後在本邦英國代理大使ヨリ埴原次官ヘノ私信中ニモ同様ノ儀記載アリ米

二 中国改革借款一件 九五 九六

一一九

銀行團間ノ協議今後意外ニ手間取ルコトアル場合（米國代理公使ノ言ニ拠レバ正金頭取發武内宛電信ニ見ニル湖広鉄道公債トノ関係ノ如キ米國側ニ於テ相當重キヲ置キ居ルヤ

ニ觀取セラル等ノ事情モアリ）ヲ慮リ一面五百万磅借款自体ニ閑スル準備ヲ速進スルハ勿論ナルト同時ニ他面万一年準備旧年末迄ニ間ニ合ハサル節ハ直チニ關係銀行團中ヨリ不取敢必要額（銀五百万弗位ニテ宜シカルヘキ由）ヲ前貸シ得ル様銀行側（成ル可クハ日米協同ニテ）ノ準備ヲ整ヘ置クト緊要ト思考ス

（此種前貸問題ニ就キ態度兎角煮ニ切ラザリン英國公使モ四日會議ノ節、本使及米國代理公使ヨリ右ハ銀行團間ノ協定ニ依リ實行シ得ヘキ事ヲ指摘シテ之カ準備ノ必要ヲ力説シタル結果遂ニ同感ヲ表シ國公使ハ素ヨリ之ニ同意シ居ル故当地關係同僚ハ此点ニ就キ大体一致ヲ見タル次第ナリ）

就テハ右準備ニ関シテモ正金ニ御示達ノ上前記急場ノ間ハ合フ様可然御手配置相成リ度シ但シ當地米國銀行團代表者ハ武内トノ間ニ對支契約案ニ閑シ下協議ヲ進ムルコトニ同意シタル趣ナルモ前記前貸ノ件ニ閑シテハ武内及右米國代

表者ニ於テ各本店ノ訓令ヲ有セザル為ト協議ヲモナン得ザル次第ニ付速ニ夫々右訓令ニ接スル様米國側ニ對シテモ至急相当ノ御配慮ヲ仰キ度シ~~~~~

九七 一月五日 在中國小幡公使ヨリ
内田外務大臣宛

中國貸七百萬弗應急前貸方ニ閑スル財政總長

及四國团側間往復書翰送附ノ件

附屬書一 一月二十七日附財政總長ヨリ四國團側宛來翰

機密第五一号

大正九年一月五日

在支那

特命全權公使 小幡 酷吉（臣）

外務大臣子爵 内田 康哉殿

財政總長ヨリ四國團へ七百萬弗應急前貸方申

出ノ件

本件ニ閑シ左記書類及送付候也

甲号 一月二十七日附財政總長ヨリ四國團宛書翰

乙号 一月三十一日附四國團ヨリ財政總長宛書翰

（附屬書）

臣

一月二十七日財政總長ヨリ四國團側宛來翰（英語）

Translation

Ministry of Finance,

Peking, 27th January 1920.

R. C. Allen Esq.
Representative of the Groups' Banks,
PEKING.

Sir,

With reference to the matter of advances, I had the honour of meeting the Representatives at this Ministry on the 19th January, when I felt very grateful at being informed that the Governments concerned had all expressed their approval to their respective Groups.

Some little time must elapse, however, before the clauses of the agreement are drawn up and settled, and at the meeting I earnestly stated that we were fast nearing the Chinese New Year settlement and it would be necessary for funds to be paid over before the 15th day of the 12th month, Old Calendar. At the same time I requested that the Groups at London be urged by telegram to make reply as soon as possible within six days' time.

It is now but three weeks to the Chinese New Year settlement and money is most urgently awaited in order to meet the various expenses of the military and the Government. If unforeseen dangers are to be averted it is positively necessary that satisfactory dispositions be made at the latest before the 20th day of the present month, Old Calendar.

I find myself in a painful dilemma, as I am torn between feelings of gratitude to the Groups' Representatives for their sincere support and the apprehension that the funds will be forthcoming too late to save the crisis.

I am therefore constrained once more to approach your Groups' representatives and earnestly to state that I must request an advance of \$7,000.000 Chinese currency, so as to meet urgent requirements and save the situation, this advance to be made within three days from the date of this letter, irrespective of whether telegraphic reply has or has not been received from London. The said advance would be repaid out of the proceeds of the loan for £5,000,000, when made.

Should it happen that the clauses of the loan

agreement cannot be drawn up with despatch by means of telegraphic discussion, it will still be possible to arrange other means of making repayment:—

- (1) Repayment to be made in instalments from the Customs surplus revenue releases subsequent to March 1920.
- (2) When the third currency advance due in June 1920 has been repaid, the salt surplus funds released at the commencement of each month to continue to continue to be deducted for the purpose of making repayment by instalments.

If this modified procedure were put into operation, it will meet with the earnest intention of the Groups' Representatives towards a loan, and at the same time relief would be given to our Government's immediate needs in the present crisis. I venture to think therefore that your Groups' Representatives, bearing in mind the close friendship long existing between them and our Government, and being so thoroughly conversant with the situation, will understand the position as I have placed it before them, and give it their sympathetic consideration by affording all the assistance within their

tions from London or not.

In reply we beg to say that, while sympathizing with Your Excellency in the position in which you find yourself, we regret that without authority from our Groups we cannot proceed to arrange for the advance requested.

As already intimated to Your Excellency we previously telegraphed to our Groups fully explaining the situation, and we are now telegraphing to them your request for this advance.

We have the honour to be,

Sir,

Your obedient servants,
(Sgd) R. C. ALLEN.

J. BAYLIN.

K. TAKEUCHI.

九八 一月廿四 在中国小幡公使
内田外務大臣宛(電報)

日本ハ最初ニテ廿國ニ付ハ四節季迎ニハ必
要額ニ體得ニ請仰止既ル行懸及我決意ヲ在
本邦課係川國ニ敷設セラム趣向實請ヘ生

power.

The matter is extremely critical and I beg that you will give me a reply at your earliest convenience.

Compliments etc.

MINISTRY OF FINANCE.

(SEAL).

(藍墨印)

N印

一九二〇年正月廿四日 財政總理署註釋

The Honourable
The Minister of Finance,
PEKING.
Sir,
We have the honour to acknowledge receipt of your letter of 27th inst. requesting an advance of \$7,000,000 in order to meet the urgent needs of the Chinese Government at the New Year settlement.

You state that the urgency of the need requires that the advance should be made within three days and irrespective of whether we have received instruc-

第1111次印 (財政)

(11月24日)

貴電第六五号前段及第六七号ニ關シ、1月24日ノ公使會議ニ於テ結局英公使モ應急前貸ニ同意ヲ表シタル次第、第八往電第1117号中ニ報告ノ通ナルモ同公使ヘ同日モ最初に此ノ点ニ關スル本国政府ノ訓令未着ノ故ヲ以テ躊躇シ居タル様ノ次第ナル一方同公使ハ何分老年ノ為リヤ近頃折々前言ヲ失念若クベ謹解スル傾モアリ旁々万一千ザムナリタル場合ニ又復何等其辺ノ行違ニ生ベルガ如キヨトトリテハ遺憾ニ付本使ニ於テモ可然注意ハ致スベキモ此際閣下ヨリ在本邦三國関係大使ニ対シ日本ハ最初四國ガ支那政府ヨリ一千四百萬弗借款ノ提議ヲ受ケタル當時ヨリ旧年末迄ハ何トカ必要額位出来ル様各國ニ斡旋スベキ旨支那ニ対シ請合ニ居ル行懸ラモ致シ貴電第六七号前段ノ決意ヲ表明シ置カカル方固然キカト存ズ右御通告済ノ上ハ其次第本使ヨリ関係各公使ヘモ通知シ置クコトナリ致スベシ尚米國代理公使ハ前貸ノ必要ヲ頻リニ唱ヘ居ルリ拘ヘラバ當地米國公代表者ハ同銀行团本部ノ訓令無キ為此点ニ就キテハ協議ノ基礎ヲ有セベトナ武内トハ下打合セラモ難シトナシ居ル趣ニ付米國大使ハ此点ハ「ニニシテサヘ御申入ハ必要ハリト思考ベ

一一 中国改革借款一件 九九 一〇〇

一一四

武内発頭取宛電信第一九号御参照アリタシ

九九 二月五日 在中国小幡公使(ヨリ) 内田外務大臣宛(電報)

五百万磅借款ノ旧節季迄ニ間ニ合ハザル場合

ニ於ケル応急必要額ノ前貸ニ付中国当局ニ内

話済ノ件

第一三八号

(二月六日接受)

貴電第六七号ニ閲シ

二月五日先約ニ依リ財政總長ノ代理トシテ潘次長來訪セルヲ幸ヒ同電前段ノ次第委細内話セル處次長ハ今回借款ノ成立ハ一二日本政府ノ好意ニ負フ処多キハ予テヨリ感謝シ居ル次第ナルガ今又格外ノ好意ヲ示サレタルニ対シテハ感謝ノ辞無キニ苦ム次第ナリ右ハ國務總理及財政總長ニ遅滞ナク報告シ安心セシムベシト述ヘタリ猶旧年末ニ要スル絶対必要額ノ最少限度ハ幾何ナリヤ日本モ誠意ヲ以テ本件ヲ處理シアル次第ニ付何事モ奇麗ニ打明ケ話サルルガ宜シカラムト質問シタルニ対シ次長ハ過日財政總長ヨリ四国團ニ通告シタル七百万弗ハ決シテ何等ノ掛引キアルニアラズ事實ニ相違ナキモ外國借款ノ利子等ノ支払ヲ少シク延期シ貰ヘ

迄ニ五百万磅借款ヲ成立セシムル様米國團ニ申入方取計置キタル次第ニモアリ成ルベク五百万磅借款ヲ急速成立セシムルコト致度趣旨ナルカ右借款ニシテ旧節季迄ニ間ニ合ハサル節ハ該借款協議ハ其儘進行セシメ置キ応急手段トシテ差当リ必要額丈ヲ前貸スルノ要アリ但シ右前貸モ從来ノ行懸、列國ノ協調ヲ破ルハ面白カラサルニ付公使會議ニ於テ關係公使ト協議ノ上賛同ヲ求メ置キ米國側ノ異存ナクハ日米兩國ニテ均分負担スルコトトシ米國側ニニ応セサレバ日本单独ニテ之ヲ引受ケ五百万磅借款成立ノ後償還セシムルコトニ協定ヲ遂ケ差支ナキ旨電訓セリ尚右ト同時ニ五百万磅借款ノ条件ニ付關係公使ト協議ノ際ハ左記ノ各項ニ拠リ可然措置スヘキ旨併セ電訓シ置キタリ

(一) 担保ハ米國案ノ如ク塩稅剩余ノ外關稅剩余及煙酒公売収入ヲ提供セシムルコト或ハ困難ナルヘク結果本件応急借款ニ対シテハ塩稅剩余ヲ以テ満足スルコト又煙酒公売収入ハ場合ニ依リテハ将来統借ノ為留保シ置ク等ノ方法ニ依リ他日再ヒ米國側借款ノ担保トナルヲ防止スルモ一策ナルベシ

(二) 煙酒借款五百五十万弗ハ米國團申出ノ如ク成ルヘク今回

一一 中国改革借款一件 一〇一

バ実ハ五百万弗位ニテ何トカ節季丈ハ切り脱ケ得ヘキ見込ナリ就テハ旧節季迄ニ七百万弗ノ調達六ヶ敷様ナレバ五百萬弗ニテモ宜敷ニ付是非日本ヨリ調達アル様切望ス今回ハ

米國モ参加ノ様子ナルモ米國ト協同ノ交渉ニテハ果シテ年未迄ニ纏ルヤ否ヤ甚ダ心許無キニ付結局ハ日本単独ニテ必要額丈前貸セラレムコトヲ懇願スル旨ヲ反覆依頼セリ依テ本使ハ御来意一応尤モナルモ日本トシテハ可成協同シテ進行セシメタキ希望ナルガ故ニ一日モ速カニ米國ノ方ヲ纏ムル措置ヲ講スルト同時ニ万已ムヲ得ズ年末迄ニ纏ラザル場合ニ限り各國ノ了解ヲ得テ日本単独ニテ必要ノ前貸ヲ為スコトトナルベシト思考スト答ヘ置ケリ

一〇〇 二月五日 在米國幣原大臣(ヨリ) 内田外務大臣宛(電報)

五百万磅借款旧節季迄ニ間ニ合ハザル場合ニ
対スル応急措置並五百万磅借款ノ条件ニ付通報ノ件

第五五号

本大臣發在英大使宛往電第三七号ニ閲シ

二月三日小幡公使ニ対シ往電第五〇号ノ通リ二月十六日頃

(一) 本件借款ヲ全部北方政府ニ交付スルトキハ必スヤ南方側ノ反抗ヲ激烈ナラシムベキニ付借款中、幾分ハ之ヲ南方側ニモ交付スルコト致度ク将又本件借款ニシテ上記煙酒借款ノ償還及南方側ヘノ交付ノ外軍隊解散費ニ迄充当スルノ余裕ナキコトトナルガ如キ場合ニハ已ムヲ得サルニ付仏國側ノ意見ノ如ク絶対ノ要件トセス此際ハ軍隊解散ノ主義ノミヲ定メ別箇ノ借款ニ依リ其實行ヲ図ルノ外ナカルベシ

一一一 二月五日 在英國珍田大使(ヨリ) 内田外務大臣宛(電報)

五百万磅借款行惱ミノ場合ニ付スル応急措置

ニ閲シ正金本店ヨリ異ニ電訓シタルニ付右曉

取ノ上可然援助方指示ノ件

往電第三七号ニ閲シ

二月三日正金銀行ヨリ貴地異ニ対シ五百万磅借款急速進行

一一五

二 中国改革借款一件 一〇一 一〇三

一一六

シ難キ場合ニハ関係団ニ於テ異存ナケレバ日本銀行團ニ於テ七百万弗又ハ其一部ヲ何時ニテモ貸出差支ナキニ付右ニヨリ交渉スヘク尤モ出来得ル限り本件前貸ニ付テ日米共同ヲ希望スル旨電報シタルニ付委細同人ヨリ御聽取相成度尚貴官ニ於テモ本大臣発在米大使宛往電第五五号ノ次第御安置ノ上可然援助ヲ与ヘラレ度シ

右米仏伊各大使ノ合迄ニ電報アリタク且在米大使ヘハ委細正金銀行紐育支店長ヨリ聽取方申添ヘラレタシ

一〇一 二月六日 内田外務大臣ヨリ
在中国小幡公使宛（電報）

五百万磅借款旧節季迄二間ニ合ハザル場合ノ

応急額前貸ニ関シテハ貴方ニ於テ米國公使ヲ

動力シ同国政府ニ電稟セシムル様措置方回訓

/件

第七三号

貴電第一三〇号及第一三六号ニ関シ

本件前貸ハ御承知ノ通英國政府ノ提議ニ係ル五百万磅借款ニ關聯スルモノニテ且右五百万磅借款ニシテ旧節季迄ニ間

ニ合ハザル場合ニ処スヘキ応急措置トシテ貴地公使団ニ於

尚日本銀行團ニ於テ本件前貸ノ準備已ニ整ヒ居レル次第八右武内宛正金銀行電信ニテ委細御承知ノ義ト思考ス猶幣原大使ヘハ本件顛末電報シ同官ニ於テ必要ト思惟セバ米國政府ニ同国銀行團勸告方申込ムヘキ旨訓令シ置ケリ

一〇三 二月六日 内田外務大臣ヨリ
在米國幣原大使宛（電報）

五百万磅借款旧節季迄二間ニ合ハザル場合ノ
応急額前貸ニ関シ小幡公使ニ与ヘタル訓令ノ
大体通報及指示ノ件

第五九号

本大臣発在英大使宛往電第四二号ニ關シ其後小幡公使ヨリノ電報ニ拠レハ応急前貸問題ニ關シ二月三日公使會議ニ於テ英國公使モ同意ヲ表シタルモ実ハ同公使ニ於テ本国政府ヨリ訓令未着ノ故ヲ以テ躊躇シ居タル哉ノ趣ナルノミナラズ米國側ニ在テハ同國代理公使ハ当初ヨリ頻リニ本件前貸ノ必要ヲ唱ヘ居ルニ拘ラス同國銀行團代表者ハ同銀行團本部ヨリ何等訓令ニ接セズ從テ前貸問題ニ付テハ協議ノ基礎ヲ有セズトテ正金代表者トノ下打合ヲモ難シトナシ居レル趣ニテ旁々此際本大臣ヨリモ在本邦關係國各大使ニ対シ可然說示方小幡公使ヨリ電稟ニ接シタルモ元來本件前貸ハ御承知ノ通英國政府ノ提議ニ係ル五百万磅借款ニ關聯スルモノニテ且ツ右五百万磅借款ニシテ旧節季迄二間ニ合ハサル場合ニ處スヘキ応急措置トシテ在北京公使團ニ於テ発議セラレタルモノニ係リ從テ必要アラバ貴地關係國公

ラレタルモノニ係リ從テ必要アラバ在北京關係國公使ヨリ

一〇四 二月六日 在中国小幡公使ヨリ
内田外務大臣宛（電報）

五百万磅借款ニ関スル共同覺書ニ月五日中國

夫々本国政府ニ請訓セシムヘキ筋合ニ有之此際本件に関シ

帝國政府ヨリ直接米國政府若クハ在本邦關係國大使ニ申入

二 中国改革借款一件 一〇五 一〇六 一〇七 一〇八

一一八

ヲ了シ同日中支那側へ交附ヲ了セリ尚右ニ閔シ財政次長ノ本使ニ語ル處ニ拠レバ支那側ニ於テハ右ニ対シ直チニ回答ノ手筈ト相成リ居リ多分今週中ニ回答ヲ發スルノ運ビトナル可シトノコトナリ 不取敢

一〇五 二月六日

在中国小幡公使
内田外務大臣宛(ヨリ)
(電報)

五百万磅借款ニ関スル四国側共同覺書二対ス

ル中国回答案ノ件

第一四四号

往電第一四一號ニ閔シ二月六日周家彦財政總長ノ命ニ依リ四國公使宛回答案ヲ携ヘ下打合ノ為徳川ヲ來訪本使ハ徳川ニ旨ヲ含メ一個處訂正方ヲ申入レシメシニ一旦退出財政總長ト協議本使注文ノ通り訂正ノ上同夜再び徳川ヲ來訪セリ七日朝一應米國代理公使ニ呈示ノ上確定ノ答同代理公使ニ於テモ異存無キ見込

右回答案ハ四國公使提出案件等全部ヲ承諾シ唯末段ニ本件借款年末迄ニ間ニ合ハザル節ハ兎ニ角七百万弗融通ノ弁法ヲ得度キ旨記載シアリ

第一五三号 大至急

往電第一四九號ニ閔シ二月十日四國公使會議開催(是ヨリ先貴電第七三號ノ措置ヲ執ル機會ヲ得ザリキ)先ツ支那側回答ヲ審議シ其ノ内二ヶ所訂正方非公式ニ支那側へ申入ルコトニ決定セリ(右ニ對シテハ支那側ノ承諾容易ナル見込ナリ尚同日徳川財政部係員ニ邂逅ノ序ヲ以テ右速ニ承諾然ルヘキ旨注意シ置ケル趣ナリ)

次ニ英仏両公使ハ銀行團当地代表者ノ會議及支那側トノ契約商議ニハ英仏代表者モ列席セシムルヲ当然ナリト主張シ本使ハ本件借款ハ日米両銀行團ニ於テ引受タルコトハ英仏側モ諒知ノ上ニシテ(正金頭取發武内宛電報一九号支那借款第一ノ(参照))從テ當地ニ於ケル銀行代表者ノ會議及居ルヲ以テ其通り申述ヘタルモ英仏公使之ヲ不可ナリトシ又前貸問題ニ關シテハ支那側回答末文七百万弗至急融通ノ申出ヲ審議スル際英國公使ハ又々本国政府ノ訓令ナキ故何トモ言ヒ兼スト云ヒ出シ併モ本件ニ付テモ日米大ケニテ決定スルコトニ同意スルノ色ナク本使及米國代理公使ヨリ時

一〇六 二月八日

在中国小幡公使
内田外務大臣宛(ヨリ)
(電報)

五百万磅借款ニ関スル四国側共同覺書二対スル

中国回答外交部ヨリ送付越ノ件

第一四八号

往電第一四四號徳川、周家彦協議ノ通りノ回答外交部ヨリ二月七日夜各關係國公使ヘ送リ越セリ

一〇七 二月九日

在中国小幡公使
内田外務大臣宛(ヨリ)
(電報)

四國公使會議二月十日開催ノコトトナレル件

第一四九号

往電第一四八號ニ閔シ二月九日四國公使會議開催ノ筈ナリシ處仏國公使差支ヘノ為メ十日朝開催ノコトトナレリ御含ミ迄

一〇八 二月十日

在中国小幡公使
内田外務大臣宛(ヨリ)
(電報)

四國公使會議ノ模様特ニ英國公使ノ態度ニ付報告並愈々ノ場合日本ノ单独前貸モ有リ得ル
旨英國側ニ通告ノ必要ニ付稟申ノ件

日切迫ノ次第ヲ説キタルモ英國公使ハ頑強ニ自説ヲ固持シテ動カズ孰レモ何等確定スル所ナク散会セリ

依テ本使帰館後直ニ徳川ヲシテ武内同伴米國代理公使ヲ往訪、日米銀行團ノ英仏銀行團ニ對スル立場ヲ詳細説明ノ上前記會議ノ結果ニ對スル善後処置ニ閔シ協議懇談セシメタル結果兎ニ角當地日米銀行代表者相談及其支那側トノ交渉ニハ英仏ヲモ列席セシムルコト穩當ナル可シトノ米國代理公使ノ意見ニテ我方モ強テ英仏ヲ除外セントスル趣旨ニアラザルコト勿論ニ付徳川、武内ハ右ニ異存ナキ旨ヲ答ヘ米國代理公使ヨリ右ノ趣英國公使ヘ通報スルコトニ決定セリ尚其際武内ヨリ米國代理公使ニ對シ何分時日切迫ノ際ニ付兼テ武内ヨリ米國當地銀行團代表者ニ提示シ置キタル契約案ニ基キ不敢敷支那側ト下相談ヲ進行セシムル必要アルニ付同代理公使ヨリモ右米國代表者ニ然ルヘク申含メ置カレ度シト附言シタルニ米國代理公使ハ之ヲ快諾シ早速「ベネット」ニ注意ス可シト答ヘタル趣ナリ

將又右徳川武内、米國代理公使トノ會見ニ於テ前貸問題ニモ談及シタル處米國代理公使ハ本件ニ閔シテハ自分ノ請訓ニ對シ程ナク回訓接到ヲ予期シ居ル旨ヲ答ヘタル趣ナリ去

一〇九 二月十日

在中国小幡公使ヨリ
内田外務大臣宛(電報)

英仏公使ノ主張及右両國銀行代表者ト各本国

ノ单独前貸モ已ムヲ得ザル旨在本邦関係国大

使ニ通告方切言ノ件

第一五四号 (大至急) (二月十一日接受)

往電第一五三号ニ閲シ右徳川、米国代理公使会見ノ結果ヲ
仏国公使ニ告ゲ置ク方然ル可シト思考シ二月十日午後徳川
ヲシテ往電第一三六号稟申ノ通英國大使ニ対シ愈々トナラ
バ日米ヨリ又若シ夫レモ出来ザルニ於テハ日本单独ニテモ
前貸ヲ為スノ外無カル可キ旨ヲ卒直ニ通告(協議ニ非ズ)
シ置カルルコト絶対ニ必要ト思考ス蓋シ我方ヨリハ支那側
ニ対シ最後ニハ单独貸付ヲ辞セザル旨当初以来再三「コミ
ット」シ居ルコト故此ノ場合如何ニシテナリト右单独前貸
ヲ実現セザルニ於テハ帝国政府トシテ頗ル面目ヲ失スル次
第ナルコト申ス迄モ無キ儀ナリ從而少シ位ノ無理ハ致方無
カル可シト思考ス、切ニ御考慮ヲ仰グ

ward ナル地位ニアリト述ヘタル趣(委細ハ武内ヨリ正金
頭取ヘ電報セリ)ニテ之ヲ要スルニ当地ニ於テハ仏国公使
ト仏国銀行代表者又英仏銀行代表者ト各本国銀行團代表
者ノ連絡全ク渾沌トン居リ然モ英仏公使ハ各自國銀行團代表
者ノ協議參加ヲ正当且必要トシテ主張シ居ル次第ニテ此儘
ニテハ何トモ手ノ附ケ様無キ有様ナリ(尤前記「レジエ
ー」トノ会談ヨリ徳川ノ得タル印象ニ依レバ仏国公使ハ煙
酒顧問ノ問題サヘ本件借款ノ条件トナラザルコト保証セラ
ルレバ或ハ強ヒテ仏国銀行團代表者ノ協議參加ヲ固執スル
コトモ之レ無カル可キカト思考ストノコトナリ)

之ヲ要スルニ本件借款ハ昨年七月頃ヨリ話シ始マリ其間幾
度モ青木、坂西ヲシテ万ノ場合ニハ帝国政府ハ单独引受
ノ決心アル旨ヲ内告セシメラレタルノミナラズ最近本使ニ
対スル貴電ニ依リ既ニ本使ヨリ支那財政部當局ニ旧年末迄
ニハ日本单独ニテ必ズ必要政費調達ノ準備スル旨言質ヲ与
ヘタル關係上支那政府ニ於テモ右本使言明ニ信頼シ旧年末
迄ニハ日本ヨリ少クモ五百万弗ハ融通ヲ受クヘキモノト安
心シ居ルニ付キテハ此際至急往電第一三六号末段及往電第
ラ送リ越ス可キ咎ナルニ何等右様ノ事ナク從而頗ル awk
ナラズ抑々英國團本部カ米國團ヨリ借款條件ニ閲シ交渉ヲ
受ケ之ニ同意シタリトセバ之ニ基キ自分ニ対シ必要ノ訓令
件協議ヨリ除外シ日米代表者丈ケニテ進捗セシムルハ正当
タルニ同人モ同國銀行團本部ノ訓令ナキ故會議ニ出席スル
トモ可否ノ言ヲ述ブ可キ地位ニ在ラズ然モ英仏代表者ヲ本
件協議ヨリ除外シ日米代表者丈ケニテ進捗セシムルハ正当
ラ送リ越ス可キ咎ナルニ何等右様ノ事ナク從而頗ル awk

二 中国改革借款一件 一一〇 一一一

一一一

定ノ通進行セサルニ於テハ從来日支兩政府ノ話合ノ成行キ上単独ニテモ日本側ニ於テ年末必要政費調達ノ責任アルコトヲ卒直ニ言明セラレ帝国政府ハ日本銀行團ヲシテ必要ノ政費約五百万弗ヲ融通セシムル旨ヲ通告セラレ速ニ其結果ヲ當方ニ電報セラルト同時ニ正金ヲシテ右回金ヲ了セシマラレ度シ万一以上本使ノ意見御採用ヲ得ズバ支那政府ニ對スル本使ノ面目ト責任上此上一日モ此地ニ安ズルヲ得ザルニ付即刻本使ニ帰朝ヲ命セラレ度シ

一一〇 二月十一日 在中國小幡公使ヨリ
内田外務大臣宛(電報)

対華心急額前貸ニ關シ米國代理公使ハアレン

ヲ四國銀行團代表者會議ニ參加セシムル様英

國公使ニ依頼スベキヲ引受ケタル件

第一五五号

往電第一五三号及第一五四号ニ關シ米國代理公使徳川ニ会见ノ顛末ヲ同代理公使ヨリ英國公使ヘ申通シタル結果ヲ質サン為二月十日夕迄ニ徳川ヲシテ同代理公使ニ面会セシメントシタルモ同代理公使外出ノ為其ノ機ヲ得ズ夜ニ入り漸ク徳川同代理公使ニ會見シタルニ同代理公使ハ英國公使ハ

「アレン」ニ命シ銀行團代表者會議ニ參加セシムルヲ得キ模様ナル旨語リタルニ付徳川ヨリ往電第一五四号英仏銀行側ニ存スル困難ノ次第ヲ告ゲ(「レジエ」所說顧問ノ点ニハ言及セス)尚ホ協議ヲ凝ラシタル結果同代理公使ハ二月十一日朝更ニ英國公使ヲ訪ヒ時日切迫ノ次第ヲ説キテ愈々其ノ責任ヲ以テ「アレン」ニ銀行團代表者會議ニ参列方ヲ支持スル様懇談シ又仏國公使ニ対シテモ「ベーラン」ヲシテ同様參加セシムル様依頼スヘキコトヲ引受ケタルヲ以テ徳川ハ同代理公使ニ尽力ヲ依頼シ帰館セリ
前電以後ノ成行不取敢

一一一 二月十一日 在日本外務省ヨリ
日本外務省大使館宛

中国ニ対スル応急必要額七百万弗前貸ニ關シ

オルストン公使ノ尽力要請ノ件

覚書

英國政府ノ提議ニ懸ル五百万磅借款ニ就テハ二月三日北京ニ於ケル日英米仏四國公使會議ニ於テ条件大体決定支那側ニ申入レ支那側ニ於テモ略之ニ同意シ回答ヲ寄セタルヲ以テ公使會議八十日更ニ支那側回答ヲ審議セリ從テ北京ニ於

上償却スル条件ニテ不取敢年末迄ニ支那政府ニ前渡スルコトトシ右金額モ本借款同様日米銀行團ニ於テ均分負担スルコトニ急速北京公使會議ニ於テ協議決定セシムルコト焦眉ノ急ナリト信ス、英國政府ニ於テモ右ノ趣旨ニ賛同セラレ北京駐在英國公使ニ至急適當ノ訓令ヲ發セラル様在本邦英國公使閣下ニ於テ尽力セラレムコトヲ切望ス

大正九年二月十一日

(欄外註記)

「埴原次官ヨリ「オルストン」公使ニ手交相成度」

一一二 二月十一日 在英國珍田大使宛(電報)
使會議ニ於テ決定セシメ度ニ付英國政府ヨリ

在華同國公使ニ可然訓令ヲ發セラル様同政

シテ英國政府ノ提案ニ基キ企圖セラレタルモノナルガ上述

府ニ申入方訓令ノ件

第四九号 至急

本省発在米大使宛往電第五五号ニ關シ

日本政府ニ於テハ英國政府ノ提議ニ係ル五百万磅借款ヲ可成急速成立セシムルコトト致度趣旨ニテ之カ為折角努力中行セシ置キ別ニ心急手段トシテ七百万弗文本借款成立ノ

一一 中国改革借款一件 一三

一三四

ニテ曰ニ四国側ト支那政府トノ間ニ条件ノ大体ニ付テハ意見ノ一致ヲ見ルニ至リタルモ時日切迫ノ為当初ノ予期ニ反シ旧節季前ニ之ヲ成立セシムルヲ得ザルコト明白トナレリ然ルニ一面往電第四三号ニテ御承知ノ通在支四国公使ノ間ニハ此際前貸ノ必要ヲ認ムル点ニ於テ意見一致スルニ至リタル処偶々本件前貸案ハ往電第四七号ノ通四月十日ノ公使會議ニ於テ英國公使ノ躊躇ニヨリ行惱ミノ情況トナレリ就テハ貴官ハ至急英國當局ニ対シ前顯ノ次第ヲ適宜説明セラレタル上本件五百万磅應急借款ノ本旨ニ顧ミ此際關係列國ニ於テ支那政府ノ旧年末ノ急迫ヲ救フ緊急措置ヲ執ルノ要アリト認メラルニ付日本政府ハ五百万磅借款協議ハ其儘進行セシメ置キ別ニ應急手段トシテ七百万弗大五百万磅借款成立ノ上償却スル条件ニテ不敢旧年末迄ニ支那政府ニ前渡スルコトトシ右金額モ日米銀行團ニ於テ均分負担スルコトニ急速北京公使會議ニ於テ決定セシムルコト致度ニ付英國政府ニ於テ右ニ贊同シ至急在支公使ニ可然訓令ヲ發セラル様希望スル旨篤ト申入レラレ度シ尚當方ニ於テモ直チニ「オルストン」公使ニ大体右ノ趣旨ニテ申入ルル筈ナリ

一一三 二月十一日 在中國小幡公使

大臣（ヨリ）

内田外務大臣（ヨリ）

（電報）

潘財政次長ヨリ日本単独融資ヲ徳川ニ懇請シ

來リタル件

第一五六号（大至急）

（二月十一日接受）

往電第一五五号ニ閑シ二月十日夜宴席ニ於テ潘財政次長ハ徳川ニ對シ五百万磅借款問題ニ對シ帝國政府及本使特別ノ尽力ヲ深謝スル旨ヲ述ヘタル上旧年末愈々切迫シ來タリタル處四國トノ話ハ此儘進行セシメ可成其方ニテ結着スル様希望スルハ勿論ナルモ少クトモ旧年末前五六日ノ余裕ハ必要ナルニ付若シモ今後五日間ヲ經テ右契約成立セサル場合ニハ正金ヨリ支那銀行ヘ一時融通スルノ形式ニテモ宜敷ニ付断然日本一國ニテ緊急已ムヲ得ザル高ノ供給ヲ得度キ旨懇請シ本使ニ取次方ヲ依頼セル趣ナリ

徳川ハ之ニ對シ何等意見ヲ述ブルヲ避ケ委細本使ニ報告ス

ヘク本使ハ政府訓令及四国トノ關係ノ許ス範囲内ニ於テ此上トモ最善ノ努力ヲ惜マサルヘシト信スル旨答へ置キタル趣ナリ右財政次長申出ノ期限ハ至極尤ノ次第ニテ旧年末ト云フモ晦日前五六日ノ余裕ハ絶対ニ必要ト察セラルニ付其御含ヲ以テ至急往電第一五四号末段電稟ノ通御手配ヲ請フ

一一四 二月十二日

内田外務大臣（ヨリ）

在中國小幡公使宛（電報）

五百万磅借款及前貸問題ニ關スル日本政府ノ

真意ニ付オルストン公使及珍田幣原両大使ニ

対シ執リタル措置ヲ通報竝英米仏各國公使ニ

右説明ノ上本件促進方指示ノ件

第八六号（至急）

貴電第一五三号ニ閑シ

御来示ノ次第二顧ミ二月十一日「オルストン」公使ニ対シ前段ニ於テ本件借款問題商議ノ現状及前貸問題ニ關スル五月十日貴地公使會議ニ於ケル英國公使ノ態度ヲ大略説明シ後段ニ於テ別電第八七号^(註)ノ通ノ覺書ヲ送付スルト共ニ珍田大使ニ対シ右ノ趣旨ニ依リ至急英國政府ニ申入ルル様電訓

大使ニ対シ右ノ趣旨ニ依リ至急英國政府ニ申入ルル様電訓

一一 中国改革借款一件 一一五

一三六

ル旨述べタリ、右ノ如ク帝国政府ニ於テハ当初ヨリ本件借款ハ關係国共同ノ事業トシテ遂行シタキ意図ニテ仮令其資金ハ日米両国ニテ引受クルコトナルモ右ハ全ク銀行団内

部ノ關係ニ外ナラズシテ之カ為本件商議ヨリ英仏團体代表者ヲ除外スルガ如キコトハ全然考慮シ居ラザル處ナリ就テ貴官ハ至急英國公使ニ面会ノ上右帝国政府ノ本旨ヲ説明シ速ニ五百万磅借款若ハ七百万弗前貸成立ノ運トナル様篤ト打合ヲ遂ゲ英國公使ニ於テ速ニ必要ノ措置ヲ執ル様納得セシメラレタシ又一面仏米両国公使ヘモ篤ト事態ヲ説明シ本件ノ促進ヲ見ル様此上トモ精々御配慮相成タシ

尚以上共同商議方ニ閲スル日本政府ノ本旨ハ武内ヘモ篤ト申含メ置カレタシ

註 別電第八七号ヲ省略ス右ハ前掲二月十一日附在本邦英國大使館宛覺書(一一文書)ノ冒頭ヨリ「同意ニ躊躇シ為ニ議尚決セザル旨報告ニ接セリ」迄ヲ削除シタルモノナリ

一一五 二月十二日 内田外務大臣ヨリ
在英國珍田大使宛(電報)

五百萬磅借款及前貸問題ニ閲スル日本政府ノ
真意ニ付オルストン公使及小幡公使ニ対シ執

磅借款乃至七百万弗前貸問題ハ予定通り進捗スルコトニ英
國側ニ於テ故障アルヘキ筈ナシト思考スル旨述ヘタリ

右ノ如ク帝国政府ニ於テハ当初ヨリ本件借款ハ關係国共同
ノ事業トシテ遂行シタキ意図ニテ仮令其ノ資金ハ日米両國
ニテ引受クルコトナルトモ右ハ全ク銀行団内部ノ關係ニ
外ナラズシテ之カ為本件商議ヨリ英仏團体代表者ヲ除外ス
ルカ如キコトハ全然考慮シ居ラサル所ニ付二月十二日右ノ
次第小幡公使ニ電報スルト共ニ同公使ニ於テ至急英國公使

ニ面会ノ上右帝国政府ノ本旨ヲ説明シ速ニ五百万磅借款若
ハ七百万弗前貸成立ノ運トナル様篤ト打合ヲ遂ケ英國公使
ニ於テ速ニ必要ノ措置ヲ執ル様納得セシムヘキ旨並ニ一面
仏米両国公使ヘモ篤ト事態ヲ説明シ本件ノ促進ヲ見ル様此
ノ上トモ精々配慮スヘキ旨電訓セリ就テハ貴官ヨリモ往電
第四九号ノ次第ト併セ英國當局ニ対シ前頭ノ趣旨篤ト説明
ヲ加ヘ英國政府ニ於テ至急必要ト認ムル措置ヲ執ル様懇談
セラレタシ

右米仏伊ニ転電アリタシ尚松井大使ニ對シテハ本電ノ次第
往電第四九号ト併セ仏國當局ニモ説明シ仏國政府ニ於テ至
急必要ノ措置ヲ執ル様交渉スヘキ旨申添ヘ置カレ度シ

リタル措置ヲ通報並英國當局ニ右説明ノ上必
要ノ措置ヲ執ラレ度旨懇談方指示ノ件

第五一号 (至急)

往電第四九号ニ閲シ

二月十一日右往電第四九号末段ノ通「オルストン」公使ニ
覚書ヲ以テ申入レ置キタルニ二月十二日「オルストン」公
使來省埴原次官ニ對シ本問題ニ關シテハ「ジヨルダン」公
使ヨリ來電ノ次第モアル處右ニヨレバ今回北京ニ於ケル借
款問題ノ行惱ハ小幡公使ガ本件借款ニ閲スル銀行団間又ハ
銀行団ト支那政府トノ商議ニ付英仏両國銀行代表者ノ參加
ニ異議アルニ胚胎スルモノノ如ク從テ前顧二月十一日附日
本政府覚書ハ聊カ筋違ニテ「オルストン」氏ニ於テ日本政府
申出通措置スルヲ得ザル次第ナリト申出テタルニ付次官ヨ
リ日本ハ当初ヨリ本件借款ニ付關係國側ト協調ヲ保ツヲ本
旨トシ仮令資金ハ日米両國ニ於テ負担スルモ之カ協議乃至
交渉ニ付テハ一切關係國側ト協同措置スル意図ナルコト言
ヲ俟タサル所ニシテ小幡公使ノ申出ハ何等カノ行違ニ基ク
モノト思考スル旨述ヘタルニ「オルストン」公使ハ日本政府
ノ真意ニシテ斯クノ如クンハ何等問題アルコトナク五百万

第五二号 (至急)

一一六 二月十二日 内田外務大臣ヨリ
在英國珍田大使宛(電報)

五百萬磅借款及前貸ニ閲シ關係銀行団代表者
ト協議決定ノ権限付与ノ為右銀行団本部ヨリ
在北京各銀行団代表者ニ電訓スル様配慮方訓
令ノ件

往電第五一号ニ閲シ其後在支公使ノ報告ヲ綜合スルニ仏國
銀行団北京代表者ハ正金代表者ニ對シ本國銀行本部ヨリ何
等訓令ニ接シ居ラザルヲ以テ本件借款ノ會議ニ加ハルコト
ヲ得ズ又之ニ加ハルトスルモ何等責任アル言明ヲ為スコト
ヲ得ズト述ヘ旁英國銀行団代表者モ亦本部ヨリ訓令無キヲ
以テ會議ニ出席スルモ可否ノ言ヲ述ズベキ地位ニアラズ而
モ英仏代表者ヲ本件協議ヨリ除外シ日米代表者ノミニテ進
捗セシムルハ正當ナラズ若シ英國団本部カ米國団ヨリ借款
条件ニ閲シ交渉ヲ受ケ之ニ同意シタリトセバ右ニ基キ必要
ノ訓令ヲ送越スヘキ筈ナルニ何等右様ノ事無ク從テ頗ル
awkward ナル地位ニアリト述ヘタル趣ニテ要スルニ北京

ニ於テハ仏國公使ト仏國銀行團代表者又英仏銀行團各代表者ト各本国銀行團本部トノ連絡ナク混沌タル有様ニテ結局英國團代表者ハ英國公使ノ命ニ依リ二月十一日倫敦ヘ電訓居ラザル為是亦請訓中ニシテ旁々米國代理公使ノ斡旋ニ拘ラズ直ニ銀行團代表者間ニ協議ヲ進メ難キ実情ナリトノ趣ナリ就テハ責任國政府ニ就キ右等ノ事情御確ノ上果シテ在北京銀行團代表者ニ対シ未ダ電訓ノ運ニ至リ居ラザルニ於テハ至急本件借款及前貸ニ付キ關係銀行代表者ト協議決定ノ權限ヲ付与スル為右銀行團本部ヨリ夫々北京銀行團代表者ニ対シ至急確定的ノ電訓ヲ發スルコトトナル様御配慮アリタシ 右訓令トシテ米仏ニ転電アリタシ

一一七 二月十二日 在中國小幡公使
内田外務大臣宛(ヨリ)
(電報)

二月十二日四國公使會議ヲ開催セルモ英仏公使ノ態度依然煮エ切ラザルニ付結局日本ハ單独貸付ノ余儀ナキ旨断言セル件

第一五九号 (大至急)

二月十二日外交部ヨリ英國公使ニ対シ三日以内ニ七百万弗

応急前貸方要求ノ公文ヲ送リ越シタリ即チ即日四國公使會議開催席上英仏公使ハ相變ラズ本国政府ノ訓令無キヲ以テ如何トモシ難シト為シ居タルニ付本使ヨリ(支那政府ノ二千四百万弗借款提議當時以来日本政府ハ旧年末迄に調達出来得ル様關係各國ニ斡旋スヘキ旨支那政府ニ対シ「コンミット」シ居ル事及(二)日本ト支那トノ地理上経済上其ノ他密接ナル關係ニ依リ支那ノ財政窮乏ノ結果生ズル事アルヘキ不測ノ擾乱ニ対シ日本ハ當然特ニ深甚ナル利害ヲ感スル事ノニ望無シト認メラル今日日本ハ可成他關係國ト共ニ遲滯無ク本件前貸ヲ実行セん事ヲ希望スルモ其ノ儀叶ハザルニ於テハ日本単獨ニテモ之ガ決行ヲ余儀無クセラレハシト信ズルニ付之ヲ諒トセラレタシト述ヘタルニ英仏兩公使ハ元ヨリ之ニ対シ一応ノ異議ヲ唱ヘタルヲ以テ本使ハ元來英國公使等ガ支那ノ窮状ヲ目前ニ控ヘ而シテ四國公使ト支那トノ間ニ本件借款ニ関シ主義上ノ決定ヲ了シタル今日ナルニ拘ハラズ本件ニ対シ行動兎角ニ甚ダ遅緩ナルハ本使ノ甚ダ遺憾トスル処ナル旨ヲ述べ尚英國公使トノ間ニ可成激シク押問答ヲ試ミタルガ本使ハ最後ニ之ヲ要スルニ右前貸

ニ対シ各關係國ノ賛同ヲ得ザルハ本使ノ遺憾トスル処ナルモ日本トシテハ上述ノ立場ニ顧ミ余儀ナク単獨貸附ヲ為サザル可カラザル旨ヲ声言スルノ外ナシト断言シ本日會議ノ結果ハ早速帝国政府ヘ電報スベシト述ヘ置ケリ

一一八 二月十三日 在中國小幡公使(ヨリ)
英國公使及銀行團側ノ態度ニ鑑ミ旧節季迄ニ

前貸問題ヲ纏ムルコト不可能ニ付日本ノ単獨
前貸ニ関シ至急詮議方稟請ノ件

第一六四号 大至急

(二月十四日接受)

貴電第八六号ニ関シ 「オルストン」ノ言ニ依レバ「ジョンルダン」ハ本件借款行惱ハ本使ニ於テ当地銀行團側行動ニ英仏代表者ヲ参加セシムルコトニ異議アルニ胚胎スル様申居ル趣ニテ右ハ往電第一五三号、二月十日公使會議ニ於ケル本使ノ言ヲ指シテ云ヘルモノト存ゼラルル處右本官所言ノ理由ハ同電所載ノ通ニ過キザルノミナラズ其後同電後段ノ外往電第一五四号同第一五五号及同第一五九号ニテ委細御承知ノ通り其後、日、米、英、仏銀行代表者會議開催ノコトニ順調ニ運ビ居リ、今十三日モ朝來會議ヲ催シツツア

二 中国改革借款一件 一九

一四〇

同公使ノ北洋軍閥ニ対スル偏見(三)又或ハ英國ハ實際ノ出資
上日米ノ驥尾ニ附シ单ニ名義ノミノ貸主タルニ甘ンゼザル
ベカラザル為英國公使ハ支那ニ於ケル其自尊心ノ上ヨリ一
種ノ不快ヲ感ジ居ル事等ニ職由スルヤモ計リ難シ、兎ニ角

英國公使ノ態度斯クノ如ク且ツ銀行團側ガ訓令無キ為行動
シ得ズト主張シ居ル実状ニ顧ミ旧年未迄ニ当地公使間ニ前
貸問題ヲ纏ムルガ如キハ遺憾ナガラ此ノ際到底不可能ニ有

之然リトテ貴電第八六号乃至八八号貴方御措置ノ反響ヲ待

ソノ余日無ク他面上時日接迫ノ時態ニ應スル為不得已緊

急処置トシテ既ニ往電第一五九号ノ通本使ニ於テ声言ヲ了

シタル次第ニ付最早残ル處ハ至急日本单独ニテ七百万弗

(或ハ五百万弗ニテモ不得曰ルベシ)前貸ヲ實行スルノ一

事アルノミニ付往電第一五三号以下引続キ電票ノ通各大使

ヘ通告方竝送金方速ニ御決行相成リ度ク其結果ニ對シ帝国

政府ニ於テ責任ヲ採ルコト面白カラズバ本使ニ於テ之ガ衝

ニ当ルベキニ付至急御詮議アリタシ但本使ヨリ英國公使其

他ニ對シ又武内ヨリ銀行代表者側ニ對シ帝国政府ニ於テ元

來毫モ英仏疎外ノ意志等有之ルニアラザル次第ハ既ニ充分

説明シアリ又此ノ上英米側ニテ支那ノ急ヲ救フニ参加スル

ノ意思無キニ於テハ日本单独ニテモ之ヲ決行スルノ用意ア
ル旨ヲ最明白ニ説示シ置キタル次第ナリ

一一九 二月十三日 在中国小幡公使ヨリ

内田外務大臣宛

五百万磅借款問題ニ關スル中國外交部ヨリ四

國公使宛覺書二付報告ノ件

附屬書一 二月七日附中國外交部ヨリ四國公使宛覺書

二

二月十日附中國外交部ヨリ英國公使宛覺書

機密第五八號

大正九年二月十三日

(二月十八日接受) 在支那

外務大臣子爵 内田 康哉殿

五百万磅借款商議ニ關スル件

本件ニ關スル支那政府宛關係四國公使共同覺書二月五日外

交部ヘ送付ヲ了セル次第ハ往電第一四一号所報ノ通ニ有之

候處右ニ對シ二月七日外交部ヨリ別紙甲号写ノ通各公使ヘ

回答有之右回答ハ往電第一四四号所報ノ通前以テ當方ト下

打合済ノモノニ有之候處其際該回答第一項中「或」ナル用

字ハ四国側申入ノ趣旨(英文ノ and)ト相違スル処アリト

思考シ之ヲ「及」ト為スヘキ旨徳川書記官ヨリ周家彦ニ注
意シタルモ英國公使外交部ヘ送付セル覺書漢訳中ニ「或」

ナル文字ヲ使用シアリ正文タル英文ニ and ト有之次第二

付之ハ其儘トシ次ニ第三項ニ於テ南方軍隊裁撤ニ付言及ス

ル処ナク又第四項ニ於テ裁兵監督ノコトヲ脱シ居ルヲ以テ

之レ亦訂正ノ要アルヤニ認メラレタルモ北方政府ニ於テ南

方軍隊ノ裁撤ニ付明約スルノ困難ニ顧ミ又裁兵監督ノコト

モ借款金額費途監督ノ一部トモ看做サレ得ザルニ非ズト認

メ旁以テ是亦原案ノ儘默認シ置キタル次第ニ有之候然ルニ

二月十日ノ四國公使會議ニ於テ右第三項第四項ノ二点問題

トナリ之ヲ黙過スルヲ不可トスルニ決シ英國公使ヨリ非公

式ニ支那政府ヘ注意ヲ与ヘタル結果外交部ヨリ英國公使ニ
対シ別紙乙号訳文ノ如キ覚書ヲ送付シ來リ右ニ對シテハ二

月十二日ノ四國公使會議ニ於テ之ヲ是認スルコトト決定致
候

此段及報告候也

(附屬書一)

別紙甲号写

二 中国改革借款一件 一九

一四一

本部一月二十七日公函務於一星期内先行墊付華幣七百万元
需急於星火無著之款約在華幣七百万元左右此款關係京師地
方治安市面金融政府異常焦急應請各公使飭知各該銀團查照

以濟急需等因合即轉達並希
查照辦理

1月七日

外交部 論

(右和訳文) (註 外務省係員ノ仮訳ナリ)

中国政府ノ銀行團ヨリ英貨五百万磅借入レノ件ニ関シ本年
二月五日附御書面ニテ四ヶ条件御申越相成敬承候右ノ旨本
部ヨリ財政部ニ転達致置候処下文ノ如ク財政部ヨリ回答致
来リ候

一、此借款ニハ塩稅收入ヲ以テ担保トナスベク或ハ各銀行
ニテ他ノ収入ヲ以テ担保ト為スベク提議アラバ政府ノ同
意ヲ得ルニ於テハ其様ニ取計フミシ

二、南北和議正ニ進行方法ヲ講シ居レル場合ナレバ北方總
代表ハ現ニ上海ニアリテ開議ヲ待テリ各方面ニテ開議ヲ
極力鼓吹セルコトナレバ重ネテ會議ヲ開ク時ハ遠カラザ
ルマシ

三、兵士ヲ撤裁シ糧食ヲ節約スルコトハ本政府ノ財政整理
ノ主要ナル方針ナレハ各軍ノ輸送隊ハ大半減シ軍費ノ二
割ヲ減スヘク既ニ命令ヲ發シ今後兵士裁減ノ主義ヲ取ル

バク並ニ借款成立後ハ其一部分ハ借款項目ニ裁兵費トシ
テ出スベシ

四、此等借款ノ用途ヲ監察ス
以上ノ四箇条ニ對シ政府ハ同意ヲ表示ス本部ハ事實ヲ根拠
トシ誠意ヲ以テ申述フルコトナレバ各公使ノ同意ヲ乞フ但
シ政府尚緊要ノ場合ニハ其旨ヲ声明シテ各公使ニ助力ヲ請
フコトアルベシ、蓋シ借款条件ノ取極メニ日數ヲ要シ旧曆
越年ニ迫リ僅カニ二週間足ラズト相成リ政費、軍事費トモ
火急ヲ要スル金額七百萬元内外必要ニ迫リ此金ハ北京ノ治
安及市場ノ金融ニ關係セルコトナレバ政府ハ非常ニ心痛致
居候ニ付各公使ヨリ各該銀行團ニ命令アリテ本部ノ一月二
十七日ノ公文ニ照シ一週間以内ニ支那貨幣七百萬元ヲ前渡
シ下サレ火急ノ場合ヲ御救ヒ有之度候
右之通り財政部ヨリ申來リ候ニ付此旨御轉達申上候間何卒
以上ノ方法ニテ御取極奉願候也

1月七日

外交部

(附屬書II)

別紙N号写

1月十日附中國外交部ヨリ英國公使宛覺書

Copy.
Memorandum. Wai Chiao Pu to His Majesty's Minister.
February 10th, 1920.

The Wai Chiao Pu has had the honour to reply
in a memorandum dated February 7th with reference
to the loan of about 5,000,000 to the Chinese Govern-
ment from the Group Banks.

A further letter has now been received from the

Ministry of Finance to the following effect:—

"This Ministry desires to make the following
additional declarations with reference to the third
and fourth items of the previous reply on this sub-
ject.

1. Regarding the provision under item three for

the commencement of the disbandment of unnec-
essary troops on the Southern side, the Govern-
ment will telegraph instruction to their Chief Del-

egate at the Shanghai Peace Conference speedily
to open negotiations which will give prominence
to the carrying out of this matter. The Govern-
ment is moreover willing to set aside a portion of the
proceeds of the loan for this special purpose.

2. Regarding the supervision of the application of

the proceeds of the loan and of the disbandment
of unnecessary troops, the Government readily con-
sents to the effective supervision in question.

The Ministry would be glad if the above
might be communicated to the Ministers of the Four
Powers."

The Wai Chiao Pu has the honour to transmit the
above to His Excellency the British Minister for his
information and trusts that he will communicate the
contents to the Ministers of the other Powers concern-
ed.

1110 1月十一日 在中國小幡公使館(電報)
財政總長ノ使者來館ノ上正金ノ因密融資方略

川ニ懇請ノ件

第一六六號 (大正九)

(1月十四日接受)

二月十三日周家彥、財政總長ノ使トシテ來館徳川ニ面会支
那政府ノ窮状ヲ訴ヘ前貸ニ関スル銀行團間ノ協議ニ關係ナ
ク明日頃ヨリ一部分ヅシニテ宜敷ニ付何トカシテ正金ヲシ
テ内密融通ヲ講セシメラル様願ヒ度シト懇請シ且実ハ米
國銀行側リ於テヤ右内密融通方ヲ内議シ既ニ資金回送方ヲ

紐育ニ打電シタル旨ヲ洩シタルニ付徳川ハ本使ニ経伺ノ上
周ニ対シ前貸促進方本使ヨリ帝国政府へ電稟中ノ次第ヲ語
リ右融通ノ能否ニ付テハ銀行金融上ノ問題ニ関係スルニ付
委細武内ニ問合方然ル可キ旨申聞ケ置キタル處周ハ夫レヨ
リ武内ニ面会右ノ趣ヲ懇請シ武内ハ之ニ対シ本店ヨリ送金
ナキ間ハ如何トモ為シ難ク本店ニ対シテハ至急前貸方ニ閑
シテハ既ニ再三電報済ナル旨答ヘ置キタル趣ナリ

一一一 二月十四日 内田外務大臣ヨリ
在中國小幡公使宛(電報)

对中国應急必要額ノ日本单独前貸問題ニ閑ス

ル芳沢及オルストン間会談ニ付通達ノ件

第九二号 (至急)

貴電第一五四号第一五六号並第一五九号ニ閑シ此上ハ貴見
ノ通緊急措置ニ出ツルノ外ナントセル折柄十三日「オルス
トン」芳沢政務局長ヲ來訪シ日本政府ノ真意ハ既ニ英國政
府ニ電報済ニ付廳テ在支公使ニモ訓電到達スヘキ旨ニテ要
スルニ僅カニ一両日ノ問題ナリ然ルニ右ニ不拘日本側ニ於
テ強ク此際直ニ単独借款ヲ決行セラル時ハ英國政府ニ於
テ非常ニ感情ヲ害スベキ旨繰返ヘシ切言シタル趣ナル処本

一一一 二月十四日 在日本邦米國大使館宛

太平洋開發公社ノ对中国借款ハ改革借款契約
ニ抵触シ且列國ノ協調的方針ニ背戾スル旨竝

新借款團組織問題ニ閑シ回答ノ件

附記 太平洋開發公社ノ对中国借款契約中注意ヲ要ス

ル諸点

覚書

帝国政府ハ対支借款問題ニ閑スル千九百十九年十二月二十
七日附米国大使閣下(註1)覺書ヲ受領シ篤ト考慮ヲ加ヘタリ帝国
政府ハ米国政府カ依然 Pacific Development Corporation
借款ニ対シ外交上ノ援助ヲ差控フルノ方針ヲ持セラルルヲ
承知シ満足トスル所ナリト雖新借款團ノ組織成ルニアラザ
レバ米国政府ニ於テ此ノ種資本家ノ活動ヲ阻止スルニ由ナ
シトセラレ殊ニ本件借款ノ成立ハ新借款團ノ組織遲延セル
カ為ニシテ新借款團組織ノ遲延ハ日本ノ異議申立ニ因ルモ
ノトシテ恰モ本件借款成立ノ責寧ロ日本ニ在ルカ如クニ認
メラルハ日本政府ノ甚ダ意外且遺憾トセザルヲ得ザル所
ナリ

抑モ現借款團ハ第一次改革借款契約ニ依リ同種ノ借款ニ付
テハ優先權ヲ附与セラレ居リ從テ Pacific Development
Corporation 借款ハ正ニ右優先權ニ抵触スルモノナリ支那
政府ハ明ニ該借款契約ニ違反ノ行為ヲ取テシ米国会社亦右

来五百万磅ハ勿論前貸問題ト雖帝国政府ニ於テハ出来得ル

限り四国協調ノ上成立セシメタキ趣旨ナルコトハ累次ノ往

電ニテ御承知ノ通ニ有之依テ考慮ノ結果十四日芳沢ヲシテ
英國政府訓電ノ北京到着ヲ俟ツベシ尤モ万一訓電ニシテ旧

節季前適當ノ時機(in time)ニ到着セザル場合ニハ甚ダ不
本意ナガラ不得止日本ハ單獨ニテ支那側ノ節季所要額ノ最
小限度丈融通スヘキニ付右ニ御承知アリタシト申入レシメ

タルニ「オルストン」ハ之ニ対シテ謝意ヲ表シタルニ付更
ニ芳沢ハ仏國側ニ於テモ訓令未着ノ為本件ニ付協同シ得ザ
ル事態ナルガ此際「オルストン」ヨリ在本邦仏國大使ニ本

件成行及帝国政府ノ決意ヲ充分説明シ在支仏國公使ニ於テ
モ之ニ協同シ得ル様仏國政府ニ対シ至急可然措置方勧告ノ
コトヲ依頼シタルニ「オルストン」ハ之ヲ快諾シ本日午前
中仏國大使ト面会スヘキ旨答ヘタル由 不取敢

タルニ「オルストン」ハ之ニ対シテ謝意ヲ表シタルニ付更
ニ芳沢ハ仏國側ニ於テモ訓令未着ノ為本件ニ付協同シ得ザ
ル事態ナルガ此際「オルストン」ヨリ在本邦仏國大使ニ本

件成行及帝国政府ノ決意ヲ充分説明シ在支仏國公使ニ於テ
モ之ニ協同シ得ル様仏國政府ニ対シ至急可然措置方勧告ノ
コトヲ依頼シタルニ「オルストン」ハ之ヲ快諾シ本日午前
中仏國大使ト面会スヘキ旨答ヘタル由 不取敢

一一一 二月十四日 在日本邦米國大使館宛

太平洋開發公社ノ对中国借款ハ改革借款契約
ニ抵触シ且列國ノ協調的方針ニ背戾スル旨竝

「新借款團組織問題ニ閑シ回答ノ件」
附記 太平洋開發公社ノ对中国借款契約中注意ヲ要ス
ル諸点

ハ他ハ川國レ、全然異ナル日本特殊ノ事情ニヨリ然出ハ來ルキ困難ノ解決方ニ付日本政府ト各國政府トヘ間ニテ折角鑑意ナク所見ノ交換ヲ遂ケ居シルニ外ナハズ新借款團ノ組織ニ依リ支那ノ幸福ニ貢献シ且四國間ノ友好關係ヲ増進セムトヨ期スルハ米國政府ト同様日本政府ノ切望スル所タルバ頗ラ俟タザル所ナリ

今ヤ新借款團組織ノ為協力スルニヨリ各國ニ於テ益々協調方針ヲ持スルヨリ莊要ト認メラルニ處新借款團ノ成立カ一面ニ於テ無用ノ競争ヲ抑止スルノ結果ヲ齎ラベキハ當然ナリト雖ヤ之ト同時ニ仮令新借款團ニシテ成立スルトヤ往々事実ニ微スルニ往々此ハ種資本家ノ単独活動ハ其ハ絶無ハ保シ得ギルヤリ推想セラシ而ヤ政府ノ方針ニ反スル借款リ対シ何等取締ノ途ナシト頗ヘリ於テ遂ニ团体行動ノ基礎ヲ危殆ナラシマルニ至ルハニテ鑑念セラルニ由此ハ点ハ米國政府ニ於テ更ニ篤ニ鑑考セラシバ勿ムニ亞洲題ハ
1 田本外次官書大正八年第一回一九五文書
2 國知一九六文書
3 同上1111六文書及1111六文書 1111六文書

(附註)

regard to loans of a similar nature. The loan of the Pacific Development Corporation is distinctly in conflict with the said option. The Chinese Government in accepting it have committed an act in breach of the Agreement. The fact that the existing Consortium are in possession of such option must have been well known to the American Corporation. If so, it can hardly disclaim the responsibility for taking upon itself to perform an act of unwarrantable interference. It will be recalled, moreover, that in regard to the question of financial assistance to China, it was first proposed by the United States Government that no assistance could with advantage be rendered to China by the Powers concerned, pending the achievement of a reconciliation between the North and South. Although the said position was not incorporated in the terms of the joint representation made by the five Powers to China, the principle of concord on that point has since then been faithfully maintained by them. Viewed in this light, the loan of the Pacific Development Corporation is quite at variance with the principle of international concord between the Powers.

Memorandum

The Japanese Government have given most careful consideration to the American Ambassador's memorandum dated December 27th 1919 on the subject of the Chinese loan.

The Japanese Government have learned with satisfaction that the American Government still maintain the policy of withholding diplomatic support from the loan of the Pacific Development Corporation. It is, however, a matter of great surprise and regret to know that the United States Government is powerless to prevent and would be reluctant to interfere with, the activities of its financiers of this kind, unless the consortium should be organized and in particular that it regards the conclusion of the loan at issue as being due to the delay in the organization of the New Consortium which it asserts is caused by the objections raised by Japan, thus apparently placing the responsibility for the conclusion of this loan at the door of Japan.

The existing Consortium, by virtue of the first Re-organization Loan Agreement, are given the option in

As regards the New Consortium, it has long been the desire of the Japanese Government to see the return of the American Group, and in conformity with the suggestion by the Japanese Group on the occasion of the conference of representatives of the banking groups which met in London some years ago the existing Consortium extended an invitation to the American Group to return, which invitation, however, was not accepted. Subsequently a fresh proposal for the formation of a New Consortium upon a basis distinct from the existing one was put forward by the U. S. Govt. Notwithstanding the above detailed circumstances, the Japanese Government on that occasion signified their readiness to welcome the cooperation of the American Group upon the basis of the new lines of policy adopted by the United States Government; and it is well known to the United States Government that the Japanese Government have accepted and confirmed the resolutions passed at the conference of representatives of the banking groups in May last in Paris. The fundamental principles respecting the organization of the New Consortium have thus been decided upon, and it

is only the settlement of certain difficulties naturally arising out of the special circumstances in which Japan stands, independently of the other three Powers, as to the scope of the enterprises to be thrown open to the common activities of the New Consortium, that is now made a subject of frank exchange of views between the Governments of Japan and other Powers concerned. The Japanese Government, needless to say, are hoping with the same solicitude as the United States Government that by the organization of the New Consortium, they may be enabled to contribute to the welfare of China and promote friendly relations among the four Powers.

At this time when the Powers concerned are cooperating in the organization of the New Consortium it is deemed to be a matter of prime importance that the principle of concord should scrupulously be maintained among them. The organization of the New Consortium will naturally bring in its train the result of checking undesirable competition, but in the light of past experience, it is feared that even after the formation of the New Consortium, independent activities on the part of financiers of this type can hardly be stop-

ped altogether. Furthermore should there be no means whatever of controlling loans which run counter to the policy of the Governments, it is apprehended that the whole basis of the activities of the Consortium might eventually be jeopardized. It is therefore most earnestly hoped that the United States Government will take this point into their further serious consideration.

(註 記)

太平洋開發公社ノ对中国借款契約中注意ヲ要ヘル諸事

1、五百五十万弗ノ用途ハ支那軍隊撤廃解散費ニテハコト
 (第一条)
 1) 担保カ煙酒税ニアリ且其優先担保権ヲ設定シ本借款仕
 払迄ハ同一担保権ヲ有スル借款ヲ排斥セルコト(第三条)
 以上1点ハ五百萬磅借款ト矛盾スルヲ以テ米国銀行團ハ此
 ハ点ニ於テ該借款金ヲ以テ煙酒借款償却ヲ主張スルナルベ
 ハ
 1) 塵務局長ト同一權限ノ米人顧問(Associate Inspector-General) 傭聘ノ件(第十條)
 四、同一条件ニ拠ル一千萬弗借款ノ予約(第十一條)

以上1点ハ五百萬磅借款成立ノ上五百五十万弗償還ト共ニ

本契約廢棄セザルベカラズトノ我主張ノ理由アルヲ証ス
 (政務局第一課調)

11111 11月十五日 在中国小幡公使
 内田外務大臣宛(電報)

支中國前貸金ノ回時上海送金正金ニ示達方

稟請ノ件

第一七一號 大臣急

(11月十六日接致)

貴電第九二号他國筋トノ協調出来得ンベナリ越シタルコム
 ナキハ最初ヨリ勿論ノ次第ナルモ所謂in timeヘ事態ハ既
 ハ経過シ最早一刻ノ猶予ヲモ許サザル次第付貴電冒頭ノ
 通幸ヒ貴方ニ於テモ緊急措置ニ出ヅル外ナント認メラレ居
 ル以上ハ断然即刻前貸金上海ヘ送金ヲ了シ明十六日中ニ支
 那側ニ交付シ得ル様手配方大至急正金ヘ御示達アリタシ
 右稟議ニ対シ大至急何分ノ回電ヲ請フ

11111 11月十六日 内田外務大臣ヨリ
 在英國珍田大使宛(電報)

支中國前貸問題停頓及其後ノ経過状況ニ付通

解ノ件

11 中國改革借款1件 11111 11111

第五五号
 往電第五二号ニ閑シ1月十二日外交部ヨリ英國公使ニ対シ
 三日以内ニ七百万弗応急前貸方要求ノ公文ヲ送越シタルニ
 付即日關係国公使會議ヲ開キ討議ヲ尽シタルモ英仏両國公
 使ハ依然本国政府ノ訓令無キノ故ヲ以テ議容易ニ纏ラバ
 一方正金代表者ニ於テモ此際關係国銀行團代表者間ニ仮ニ契
 約案ヲ協議シ又支那側トモ非公式ニ下相談ヲ開始セムコト
 ヲ提議シタルモ英仏銀行團代表者殊ニ英國團代表者ハ本部
 ヨリノ訓令無キ以上如何共シ難キ旨ヲ繰返シ是亦其儘トナ
 レル趣ニテ旁々結局本問題ハ全ク停頓ノ姿トナリタルカ一
 面小幡公使ハ前記二月十二日ノ會議ニ於テ日本ノ立場ニ顧
 ミ関係国ト共ニ遲滞ナク本件前貸ヲ実行セムコトヲ希望ス
 ルモ其議叶ハザルニ於テハ日本单独ニテモ之ガ決行ヲ余儀
 ナクセラルベキ旨ヲ声明シタル趣ニテ同公使ヨリ单独借款
 手配方電票アリ然ルニ二月十三日在本邦英國代理大使芳沢
 政務局長ヲ來訪シ日本政府ノ真意ハ既ニ英國政府ニ電報済
 ニ付廳テ在支公使ニモ電訓到達スヘキ筈ニテ要スルニ僅カ
 ニ一両日ノ問題ナリ然ルニ右ニ不拘日本側ニ於テ強テ此際
 直ニ単独借款ヲ決行セラルルトキハ英國政府ニ於テ非常ニ

二 中国改革借款一件 一二五

一五〇

感情ヲ害スヘキ旨繰返シ切言シタル趣ナル処素ヨリ帝国政府ニ於テモ出来得ル限り四國協調ノ上成立セシメタキ趣旨

ニ付十四日政務局長ヲシテ同代理大使ニ対シ此際協調ノ精

神ニ基キ出来得ヘキ丈ヶ英國政府ノ訓電北京ニ到着スルヲ俟ツヘク尤モ右訓電ニシテ万一日節季前適当ノ時機ニ到着セザル場合ニハ甚ダ不本意乍ラ不得已日本单独ニテ旧節季所要額ノ最少限度丈ヶ融通スヘキ旨ヲ申入レシメタルニ英國代理大使ハ之ニ対シ謝意ヲ表シタルニ付政務局長ヨリ更

ニ同代理大使ヨリ在本邦仏國大使ニ本件成行及帝國政府ノ決意ヲ充分説明シ在支仏國公使ニ於テモ之ニ協同シ得ル様

仏國政府ニ対シ至急可然措置方勧告ノコトヲ依頼シタルニ是亦異議ナク快諾シタル趣ナルガ同日同代理大使ヨリ仏國大使ニ会談ノ結果同大使ハ早速本国政府ニ電報ノ上在北京同國銀行團代表者ヘノ訓令ヲ急ク様進言スヘキ旨ヲ約シタル由政務局長ヘ申越シタリ

米仏伊各大使ヘ転電アリタシ

一二五 二月十七日 内田外務大臣ヨリ
在中國小幡公使宛（電報）

对中国前貸引受差支ナキ旨回訓ノ件

（附記）
七百万弗前貸問題措置案

一、至急外務大臣ニ於テ英米仏各大使ヲ招集シ五百万磅借款ニ関スル今日迄ノ成行ヲ説明セラルコト

二、右五百万磅借款ノ到底旧年季末ニ間ニ合ハザルコト明白トナリシヲ以テ支那政府ノ懇請ニ基キ七百万弗前貸案

帝國公使ニ於テ北京外交團ニ協議セシモ決定ニ至ラザリシコト並ニ其ノ事情ヲ卒直ニ説明シタル上時日僅カニ四五日ヲ余スノミ就テハ此際緊急手段トシテ

（）日本銀行側ニ於テ六百万円即刻支那側ニ貸与スルコト（）米國銀行側ニ於テハ目下六百万弗前貸ノコト本国ニ請

貴電第一七一号ニ関シ

第九七号（至急）

訓中ニ付右訓令到着次第至急日本銀行側ト同様支那側ニ

貸与スルコト

斯ノ如クシテ七百万弗日米分担貸与スルコトニ決定シタリ本來右ハ五百万磅借款ノ前貸ニ属シ該借款同様帝國政府ハ日英仏米ノ協調ニヨリ貸与シタキモ北京ニ於ケル協議行詰ノ結果時日切迫ノ今日到底各本国政府ノ訓電ニ接セラル迄待得ザル事情ナルヲ以テ各國政府ニ於テ前記ノ緊急措置ニ出デザルヲ得ザルニ到リシ事情ヲ諒トシ出来得ヘクンバ事後ニ於テモ右ノ前貸緊迫处置ニ付各國ニ於テ同意ヲ与ヘラル様少クトモ帝國政府ガ飽ク迄対支借款ニ付列國ノ協調ヲ重ンジ居ルモ緊急不得止処置ニ出デタルコトニ付充分了解セラル様各大使ヨリ本国政府ニ口添アリタシ殊ニ以上ノ事情ヲ諒トシ右前貸金ハ五百万磅借款成立ノ上償却スルコトニ就キ承諾ヲ与ヘラレタシ

一二六 二月十七日 内田外務大臣ヨリ
在中國小幡公使宛（電報）

日本協同又ハ日本一手ニテ前貸引受方ニ付武内ヲシテ手配セシメラレ差支ナキ旨並関係國

二 中国改革借款一件 一二六

附記 七百万弗前貸問題措置案
第九六号（至急）

貴電第一七一号ニ関シ

本件前貸日米協同ニテ七百万弗若ハ日本一手ニテ五百万弗引受方差支ナキ旨二月十七日往電第九七号ヲ以テ電訓シタルニ付委細右往電ニテ御承知ノ上御手配相成度シ不取敢御含迄

（）最近在紐育正金支店發本店着電ニ依レバ米國團ハ五百万

カレタシ

尚関係國公使ニ対シテハ貴官ヨリ日本ハ列國トノ協調ヲ保持セムコトヲ切望スルハ勿論ナルモ時日切迫ノ為メ事茲ニ至リタルハ甚ダ遺憾ナルモ日本ノ立場ハ關係各國ノ諒トセラルヘキヲ希望スル旨竝出来得ル限り協調ノ本旨ヲ完ウセムカ為左記（）ノ通り本件前貸ハ追テ關係各國團訓令接到ノ上ハ其ノ承諾ヲ得ムコトヲ希望スル旨篤ト説明シ置カレ度シ尚武内ヨリモ關係銀行團代表者ニ対シ同様説明セシメ置カレタシ

（）

（）

一五一

磅借款ニ関スル往電第六〇号日本銀行團ノ回答ニ対スル

意見ヲ提出シ來タリタル趣ナルカ（右ハ別電ヲ以テ通報ス）右ノ内米國側ニテハ前貸ハ本件借款ノ進行如何ニ依

ルモノナリトノ意見ニテ詳細ハ其筋ノ手ヲ經テ回電シタリトノコトナルニ付貴官ハ米國代理公使ニ就キ確メラレ

若米國側回答ニシテ此際直ニ前貸ヲ為シ差支ナシトノ趣旨トセバ本件前貸七百万弗ヲ日米兩國均分ニテ引受クル

コト然ルベク又之ニ反シ米國側ニテ此際直ニ前貸ニ応スルコト困難ナリトセバ日本一手ニテ旧曆季末所要ノ最少

限度五百万弗（貴電第一三〇号参照）ヲ引受クルコトトスペシ

（二）此際引受クル分ハ前貸ノ形式トシ事後ニ於テ關係銀行團ノ承諾若ハ諒解ヲ求ムルコト又日本ノ当事銀行團ハ正金銀行ニ於テ当ルコト

（三）本件前貸ノ条件ハ二月三日正金銀行発武内宛電報ノ通り即チ期限六ヶ月支那大蔵省証券年八分割引ノ方法、手数料千分ノ五、証券印刷費及印税支那政府負担、償却基金トシテ塩稅收入剩余ヨリ以後毎月賦積立トシ五百万磅借款成立スルトキハ期限前ト雖該借款金ノ内ヨリ直ニ償

却ノコト但シ未経過期間ニ対シテハ年八分割戻

（四）資本引出手続条件ハ大正六年八月二十八日ノ正金銀行一千萬円前貸契約ヲ標準トスルコト

（五）二月十八日ニハ五百万弗相当資金当地ニ於テ準備スヘキニ付本件前貸契約調印次第資金取付差支ナシ

（六）日本一手ニテ本件前貸ヲ引受クルトキハ其契約中ニ『米國團參加ノ場合ニハ其提議ニヨリ本契約ノ条項ニ付修正方協議スルコトアルベシ』トノ一条ヲ挿入スルコト（右ハ正金銀行ノ立場トシテ飽迄米國側トノ連絡ヲ標榜スルコトヲ必要トスルノ事情ニ基クモノナリ）

註 日本外交文書大正六年第二冊二四七文書

一一七 二月十七日 内田外務大臣ヨリ 在英國珍田大使宛（電報）

对中国前貸引受ヲ日本政府ニ於テ決定セル事

情ニ付任國政府ニ説明方訓令ノ件

第五八号（至急）

往電第五五号ニ關シ本件借款及前貸問題共ニ旧年末迄ニ關係ノ議ヲ纏ムルコト到底不可能ナルコト明白トナリシヲ以テ二月十七日在支小幡公使ニ對シ別電第五九号ノ通電訓

^{（註）} 一二月十七日在支小幡公使ニ對シ別電第五九号ノ通電訓

註 別電第五九号ヲ省略ス右ハ前掲内田外務大臣発小幡公使宛電報第九七号ト同文ナリ

一一八 二月十七日 内田外務大臣ヨリ 在中國小幡公使宛（電報）

前貸金問題ニ対スル日本政府ノ決定ニ付任國政府ニ説明方各大使ニ電訓済ノ旨通報ノ件

第九八号（至急）

往電第九七号ニ關シ

本件從來ノ成行ヲ叙シタル上帝国政府カ不得巳緊急手段トシテ不取敢日米協同若クハ我方单独ニテ前貸ノ方途ヲ講スルコトニ決定セル事情ヲ諒トシニ贊同セラレムコトヲ希望スル趣ヲ以テ右往電第九七号貴官へ電訓ノ次第篤ト各任國政府へ説明スル様在英仏各大使へ電訓シ置キタリ

尚米國政府ニ対シテハ前貸ニ關スル往電第九七号米國代理公使トノ会見ノ結果如何ニ依リ措置ヲ必要トスヘキニ付其結果ハ大至急電報アリタシ

右本大臣ノ訓令トシテ別電ト共ニ在仏大使へ転電シ且含迄

トシテ米伊ニ転電シ在米大使へハ追テ別ニ電訓スルコトアルヘキ旨添へ置カレタシ

方諭令ノ件

第一〇八号 (密急)

往電第九七号 (関シ)

正金銀行側ニ於テハ本件単独借款ノ曰ムヲ得ザル事理ハ日
本政府ヨリ関係国政府ニ了解ヲ求メアルモ正金銀行ト他ノ
関係銀行トハ此ノ点ニ付充分ニ其ノ了解ヲ遂グルニ至リ居
ラズトテ団体規約ノ関係上正金銀行ガ他ノ関係銀行団ヨリ
違約ノ責任ヲ問ハルルノ恐アルコトヲ懸念シ居レル模様ナ
ル処元來本件前貸ハ五百万磅借款ノ前貸ニ外ナラズ而シテ
右五百万磅借款ハ英國政府ノ提議ニ依リ各自政府ノ援助ノ
下ニ日英米仏ノ四国銀行団ヲシテ引受ケシメムトスルモノ
ニテ純然タル現借款團ノ事業トモ日シ難キ次第ナリ且又本
件応急借款ハ第一ニ支那財政焦眉ノ急ニ迫リ居レル必要費
ヲ融通セムトスル趣旨ニ出ヅルモノナルガ旧暦年末迄ニ其
ノ成立ノ見込ナカリシヲ以テ茲ニ不取敢前貸ノ実行ヲ図ル
ニ至リタル次第ニテ右前貸ニ付テモ協調ヲ保持スル為貴方
及当方ニ於テ折角關係國ニ協議ヲ尽シ武内ヨリモ同様關係
銀行団ニ勧誘ヲ試ミタルニ拘ラズ關係國側ニ於テハ本国
リ訓令ニ接到スルニ至ラズ而モ旧節季末迄ニハ一両日ヲ剩

スノマトナリ最早猶予シ難キ破目トナリタルニ付曰ムヲ得
ズ事後ニ於テ正式ニ関係國團ノ承認ヲ求ムルコトトシ不取
敢前貸ノ実行ヲ為スコトニ決定シタル次第ニテ右ノ事情ハ
我方累次ノ説明ニ依リ関係各國側ニ於テモ十分諒解シ居ル
ヘキ筈ト思考セラル從テ此際前頭團体規約關係ノ件ハ左迄
深ク懸念ノ要ナシトハ思考スルモ同行ノ立場ヲモ顧慮シ本
件前貸契約調印ノ上ハ貴官ヨリ關係國代表者ニ対シ正金銀
行ノ立場殊ニ其ノ前貸ヲ引受ケタルハ全ク帝國政府ノ指図
ニ依ルモノナルコトヲ篤ト説明シ置カレ度武内ヨリモ同様
關係銀行團代表者ニ対シ説明セシメ置カレ度シ尚在英仏兩
大使ニ於テモ正金銀行ノ立場ニ就キ任國當局ニ篤ト説明シ
同當局ヨリ當該銀行團ニ対シ可然説明ヲ煩シ度申入ルル
様電訓スベシ

I IIIQ 1月十八日

内田外務大臣(ヨリ)
在中国小幡公使宛(電報)

前貸問題ニ關ハ英國政府ヲリ回國公使ニ訓令
済ノ趣ナルニ付回公使トノ商議ノ結果回電方
ノ件

附 記 1月十八日附在本邦英國代理大使オルストン公

使ヨリ埴原外務次官宛書翰

第一一〇号 (密急)

往電第九七号 (関シ)

一月十八日「オルストン」公使ヨリセ百万弗前貸ニ付英國
政府ヨリ二月十七日「ジルダム」公使ニ電訓ニ接セル旨
竝英國政府ハ英國側ニ於テ資金ヲ引受ケザルノ故ヲ以テ借
款条件ノ商議ヨリ英國団ヲ除外スルコトニ同意スル能ハズ
且第一次改革借款ノ際ニ於ケル日本團体ト同様ノ取扱ヲ此
ノ際英國團体ニ於テ受ケムコトヲ期待スル眞日本政府ニ通
告ベキ旨「カーバン」卿ヨリ電訓ニ接セル旨通知アリタ
リ就チハ貴官ニ於テモニ英國公使ヨリ前貸ニ関シ訓令受
領ノ次第通知アリタル義ト思考セラル処遇シテ其通りト
セベ貴官ト商議ノ結果如何至急回電アリタシ

(附 記)

一月十八日附在本邦英國代理大使オルストン公使ヨリ埴原外務
次官宛書翰

URGENT & CONFIDENTIAL.

BRITISH EMBASSY, TOKYO.

February 18th, 1920

Believe me, dear Mr. Hanihara,
Yours very sincerely,
(Signed) B. Alston

Dear, Mr. Hanihara,

二 中国改革借款一件 一三一 一三二

前貸問題ニ関シ徳川書記官ヲシテ米国代理公

使ト会談セシメタル件

第一七七号 大至急

(二月十九日接受)

貴電第九七号及第九八号ニ関シ

二月十八日徳川ヲシテ先づ以テ米国代理公使ヲ訪ネシメタルニ同代理公使ハ米国側ハ主義上前貸ニ異存ナキ旨ノ來電ニ接シ居ルモ自分及「ベネット」ト共ニ条件等ニ関スル詳細ノ訓令ニ接シ居ラザルニ付該前貸ハ到底今明日ノ間ニ合ハザルベキ旨答ヘタルニ付徳川ヨリ貴電第九七号ノ次第委細説明シタルニ米国代理公使ハ此ノ場合右ノ外致方ナカルベク委細武内ヨリ「ベネット」へ説明アリタシ自分モ「ベネット」ヘ然ル可ク話シ置ク可シト答ヘ來意ヲ謝シタル上尚余談トシテ同日朝英國公使、同代理公使ヲ來訪シ本国政府ヨリ前貸ニ参加異存ナキ旨ノ電訓ニ接シタルモ英國銀行代表者ニ於テ条件等ニ関スル命令ニ接シ居ラザルカ故如何トモ致シ難キ旨語レル旨附言セル趣ナリ右貴電第九八号末段御来示ニ從ヒ不取敢電報ス

一三一 二月十八日 在中国小幡公使ヨリ
内田外務大臣宛(電報)

一五六

ベネットハ武内ニ対シ日本ノ採ラントスル措置ノ正当ナルヲ認メタル件

第一八二号

(二月十九日接受)

往電第一七七号ニ関シ
「ベネット」ハ武内ニ対シ米国團ハ當地友華銀行(即Asiatic Banking Corporation)ヲモ當地代表者トスルニ決定シタル旨語リタル趣ナリ尚「ベネット」ハ武内カ貴電第九七号ノ事ヲ告ケタルニ対シ右日本團ノ措置ハ全然正當(only right)ナリト考ヘタル趣ナリ

一三三 二月十八日 在中国小幡公使ヨリ
内田外務大臣宛(電報)

对中国前貸ニ関スル我決定ニ付説明ノ為徳川及山内ヲシテ夫々英國及仏國公使ヲ往訪セシメタル件

第一八一号 (至急) (二月十九日接受)

貴電第九七号ニ関シ二月十八日本使微恙ノ為メ徳川ヲシテ英國公使ヲ又山内ヲシテ仏國公使ヲ夫々往訪セシメタルニ英國公使ハ折悪シク不在ニテ同日夕迄面会出来ザルニ付キ明十九日朝重ネテ往訪セシムルコトトシタルガ仏國公使ハ

山内ヨリ前記貴電ニ基キ帝国政府ガ今回斯ル緊急ノ措置ニ出デタル次第ヲ説明シ其諒解ヲ得度キ旨竝ニ関係各國協調ノ本旨ヲ完ウセンガ為メ本件前貸ハ追テ關係各國訓令接到ノ上ハ其ノ承諾ヲ受ケンコトヲ希望スル旨申述ベタルニ對シ帝國政府ノ立場ハ能ク諒解シ居リ自分トシテモ前貸ノ件ニハ同意ナリシモ何分本國政府ノ訓令ニ接セザリシ為メ致シ方ナカリキト謂ヒ本件通知ヲ受ケタルヲ謝シ且本國ヨリノ訓令到達ノ上ハ早速本使ヲ來訪スベキ旨本使ニ伝達方山内ニ依頼シタル趣ナリ尚山内ニハ前記貴電ノ趣旨ニ基キ作成シタル英文手控ヲ持參セシメタルガ仏國公使ノ懇望ニ依リ右ヲ先方ニ手交シ販リタリ

一三四 二月十八日 在中国小幡公使ヨリ
内田外務大臣宛(電報)

太平洋開發公社借款五百万弗ノ返還及煙酒借款
款ノ米國財團ヘノ引繼ニ関シ同公社ト商議中
ナル旨國務省ヨリ同國代理公使ニ通報セラレ
タル件

第一八三号

(二月十九日接受)

米國代理公使ヨリ二月十七日附書面ヲ以テ今般國務省ヨリ

二 中国改革借款一件 一三四 一三五 一三六

第一八五号 (大至急) (二月十九日接受)
貴電第九七号及往電第一八二号ニ關シ二月十九日午前三時半武内ト財政總長トノ間ニ日本金九百万円ノ分前貸契約ニ
暫ク之ヲ現状ノ儘ニ放置シ其引繼ニ関スル交渉ヲ米國團ニ
一任スルヲ適當ト思考スル旨申來レル旨通報シ越セリ
原文郵送ス

一三五 二月十九日 在中国小幡公使ヨリ
内田外務大臣宛(電報)

二月十九日前貸契約日中間ニ調印ノ件

第一八六号 (大至急) (二月十九日接受)
貴電第九七号及往電第一八二号ニ關シ二月十九日午前三時半武内ト財政總長トノ間ニ日本金九百万円ノ分前貸契約ニ
暫ク之ヲ現状ノ儘ニ放置シ其引繼ニ関スル交渉ヲ米國團ニ
一任スルヲ適當ト思考スル旨申來レル旨通報シ越セリ
原文郵送ス

一三六 二月十九日 在中国小幡公使ヨリ
内田外務大臣宛(電報)

一五六

二 中国改革借款一件 一三七

前貸契約調印ニ関シ英國公使ニ徳川ヨリ説明

及通報ノ件

第一八七号 至急
往電第一八一号ニ閲シ

(二月十九日接受)

一三七 二月十九日

内田外務大臣宛(電報)

二月十九日朝徳川、英國公使ヲ往訪ノ上貴電第九七号ニ依

リ必要ノ説明ヲ与へ帝国政府ノ決定及今晚調印済ノ事實ヲ通告シ仏國公使ニ手交シタルト同様ノ手控ヲ読聞セタルニ英國公使ハ了承ノ旨ヲ答へ兎ニ角済ミタルコトハ致方ナシ

ト述ヘ殆ド感情的ニ不満ノ色ヲ現ハシスル借款カ徒ラニ一部軍閥ノ私腹ヲ肥スニ過ギズシテ支那一般ヨリ見レバ頗ル不人望ナルモノナルコト等其ノ宿論トモ目スヘキモノヲ縷々陳述シタルニ付徳川ハ自分ハ帝国政府ノ決定ノ已ムヲ得ザル次第ヲ申通スルノ命ヲ受ケ来レルニ過ギズ何等論議ヲ為スノ地位ニ在ラズト答へ我方ノ立場ニ閲スル説明ヲ繰返スノ外ハ單ニ先方ノ愚痴ヲ聴取スルニ止メ(尤モ英國公使モ右ハ凡テ余談ニ過ギズト答ヘタル由)唯前記本件借款不人望云々ニ對シテハ併シ本件借款ハ素貴国政府ノ提唱ニ係ル義ナリト輕ク申添ヘ前記手控ハ全ク徳川自身ノ心覚ニ過ギザル旨ヲ断リテ之ヲ手交シ帰館セリ、尚序ナガラ英國公

一五八

使ハ彌々三月初旬出発帰國ノコトト決定セル趣ナリ

一三七 二月十九日

内田外務大臣宛(電報)

借款条件商議ニ英國ヲ除外セントストノ英國

ノ考ハ誤解ナル旨弁明方訓令ノ件

第六四号

往電第五八号ニ閲シ十八日在本邦英國代理大使ヨリ「ジヨルダン」公使ハ十七日本國政府ヨリ訓令ヲ接受セル旨ヲ内報シ且「カーボン」卿ハ英國銀行團カ出資セザルノ故ヲ以テ対支借款条件ニ閲スル商議ヨリ除外セラルコトニ同意シ能ハザル旨帝国政府ニ通告方訓令ニ接シタル旨申越シタリ右ノ通英國政府ニ於テ前貸ニ同意ノ結果本件前貸ノ実行ハ果シテ四国共同ノ形式トナリシヤ未ダ北京ヨリ報告ニ接セザルニ付判明セザルモ英國銀行團除外ニ閲シテハ不敢
「オルストン」ニ対シ帝国政府ガ当初ヨリ関係列國ト飽ク迄協調ノ精神ヲ把持シ借款商議ニ英仏側ヲ除外スルガ如キ事ハ曾テ念頭ニ浮バザリシ處ニテ右ノ次第ハ本省當局ヨリ親シク再三説明セル通ニシテ英國政府ニ於テ猶帝国政府カ前記言明ノ精神ニ反シテ措置セルガ如キ感想ヲ抱カルルヲ

知リ遺憾ノ念ニ堪ヘス、右ハ我在支公使ニ於テ最初帝国政府ノ方針ヲ誤解セル所アリシニ起因セルモノニシテ右ニ付テハ直ニ同公使ニ對シ詳細可然電訓シ置キタル旨回答シ置キタルガ累次ノ電報ニテ御承知ノ通二月十日ノ四國公使会議ニ於テ小幡公使ガ日米銀行團ノミニテ借款条件ヲ協議シ支那側ト交渉スヘキコトヲ述ヘ英仏公使ニ於テ之ニ反対セルニ起因スルモノニ有之右ハ全然同公使ノ誤解ニ基クモノナルニ付此ノ際貴官ニ於テモ親シク「カーボン」ニ面会前記「オルストン」ニ対スル回答ト同様ノ趣旨ヲ以テ可然弁明シ置カレタン

一三八 二月十九日

在中国小幡公使(ヨリ)
内田外務大臣宛(電報)

前貸契約調印ニ付李財政總長來訪シテ中國政

シタル件

第一八九号

(二月二十日接受)

二月十九日午後李財政總長本使ヲ來訪シ旧年末前滞り無ク

前貸契約ノ調印ヲ了シ之ニ依リテ支那政府當面ノ窮状ヲ充

タシ殊ニ京畿諸軍隊ヘノ支払モ行亘リ為ニ一般不安ノ念モ

一二 中国改革借款一件 一三八 一三九

附属書一 二月二十日附鈴木正金副頭取ヨリ高橋大蔵大臣宛出願書

二 同日附高橋大蔵大臣ヨリ横浜正金銀行宛指令

書

(二月二十三日接受)

一五九

二 中国改革借款一件 一三九

大正九年二月二十一日

大藏次官 神野勝之助(印)

外務次官 増原 正直殿

横浜正金銀行

副頭取 鈴木 嶋吉

予テ交渉中ニ係ル支那政府応急借款前貸資金融通方ノ件ニ

関シ別紙甲号ノ通横浜正金銀行ヨリ願出有之乙号ノ通指令

交付ノ上本月二十日融通手続ヲ了シ候条御承知相成度

(附屬書一)

(別紙甲号写)

予テ関係各国銀行團ト進行中ナリシ支那政府応急借款英貨五百万磅相当額ニ関スル協商未タ纏ラザルニ支那政府ガ借款ヲ是非トモ必要トセル日曆正月モ差違マリ緊急ヲ要スル

際他関係各國銀行團ノ承諾又ハ諒解ヲ得ル遑ナク御命ニ依

リ弊行ハ日本銀行團ヲ代表シテ差当リ金九百万円若シ米國

銀行團ニ於テ右相當額旧年内ニ前貸不可能トナリシ場合ニ

ハ更ニ四百万円也前記五百万磅借款ノ前貸トシテ契約締結可致旨在北京弊行代表者ニ電訓致置候ニ就テハ前記金九百

万円本月二十日別紙様式ノ借用証書ヲ以テ預金部ヨリ弊行

ヘ御貸付相成度此段奉願上候也

大正九年二月二十日

右金額ハ中華民国政府応急借款前貸ノ為メ弊行ガ同政府國庫債券ヲ引受クル資金トシテ別記条件ヲ以テ大藏省預金部ヨリ借用仕候事確実ナリ就テハ右借入金ノ返済ニ關シテハ弊行ハ予定ノ期限ニ必ズ履行可仕候為後日借用証書一冊仍テ如件

大正九年二月二十日

横浜正金銀行

副頭取 鈴木 嶋吉

大藏大臣男爵 高橋 是清殿

別記

一、資金使用ノ方法

本資金ハ中華民国政府応急借款前貸ノ為メ同政府國庫債

券引受資金ニ充ツルモノトス

二、元金償還期限

元金償還期限ハ六箇月即大正九年八月二十日トス

但シ中華民国政府応急借款成立シ前記国庫債券ノ償還

ヲ受ケタルトキハ期限前ト雖モ直ニ償還スルモノトス

右ノ場合ニ於テハ未償還期間ニ対スル前払利息ノ割戻

ヲ受クルモノトス

三、利息

年八分四分ノ三(六箇月ニ付四分八分ノ三)

四、利息上納方法

元金貸下ノ際期限迄ノ利息ヲ前納スルモノトス

五、元利金受払場所

日本銀行

(以上)

(附屬書二)

(別紙乙号写)

預第五二三号ノ一

横浜正金銀行

本日附ヲ以テ願出ニ係ル支那政府応急借款前貸資金九百万円大藏省預金部ヨリ融通方ノ件聞届

二 中国改革借款一件 一四〇

支那政府ハ軍隊解散費ニ借款手取金内ヨリ少クトモ米貨千五百万弗ヲ充当シ南方ハ其十分ノ三ヲ北方ハ十分ノ七ヲ使用スルモノトス尚支那政府ハ軍隊解散ノ実行ヲ日英米仏各国公使館附武官ノ直接監督ノ下ニ行ヒ其他一切四國銀行團ノ別ニ所定スヘキ監督方法ヲ承諾ス右ノ如ク米貨千五百万弗相当額ヲ軍隊解散費ニ使用致候トキハ残リ一般政費ニ使用シ得ヘキ分甚ダ少額ト相成可申様被存候處右軍隊解散費ニ充当スヘキ金額其分配割合其他監督方法ニ就テ駐支日本公使ヘ御訓令相成借款契約ヲ構成スルニ必要ナル弊行代表ノ採ルヘキ態度ニ関シ御指図ノ義モ御座候ハバ御仰聞被成下度此段奉願上候也

横浜正金銀行

副頭取 鈴木 嶋吉(印)

大正九年式月式拾四日

正金銀
行印

外務省政務局長 芳沢 謙吉殿

註 在北京米國銀行團代表者ガ借款契約中ニ挿入シ度旨本邦銀行團代表者ニ申出デタル規定案左ノ通

Art:.....

一四一 一四二 一四三 一四四 一四五
財政總長ノ使者來館シテ更ニ四百萬円前貸ヲ
得度徳川ニ申出デタル件

第一〇一號 (二月二十六日接受)

二月二十五日周財政部秘書財政總長ノ使トシテ來館徳川ニ面会日本(脱)先日ノ外更ニ四百万円前貸差支無キ意向ナリシ旨洩聞キ居ル處支那政府ハ年ハ辛ウジテ越シタルモ右ハ種々遭繕フツケタル結果ニテ夫レモ右四百万円ノ入金ヲ予期シテノ事ナレバ此際本使ヨリ政府ヘ電報シ右四百万円

速カニ交付ヲ得タキ旨申出デタルニ付徳川ハ右ハ早速本使ニ取り告グヘキ旨ヲ答ヘ尚徳川ハ貴電ノ次第ニ顧ミ同官一個ノ観測ニ依リ帝國政府乃至日本銀行團ハ当初ヨリ出来得ヘキ丈他國トノ協調ヲ破ル事無クトモ米國ト協同シテ本前貸ニ当ラン事ヲ希望シ居ル次第ニ付此ノ上ノ前貸ハ可成米國銀行團ニ於テ之ヲ引受ケ以テ日米協同前貸ノ実ヲ擎クル様シタキ意向ナルモノ如ク之ガ為日下米國側ノ決意手続ヲ待チ居ルモノト察セラルル處支那政府トシテモ日本ト狎合ヒテ総テ他ヲ出シ抜キ居ルガ如キ感想ヲ外間ニ与フルハ不利益ナルベシトノ趣旨ヲ詳説シタルニ夫ハ成ル程此ノ際米國團側ヲ説ク事捷径且日支双方ニトリ得策ナルヤモ知レズ然シ兎ニ角財政總長ノ希望ハ政府ヘ転達アリタシト申述べ退出シタル趣ナリ

一四二 一月二十六日 内田外務大臣ヨリ
在米國幣原大使宛(電報)
中國側ヨリ更ニ四百萬円ノ借款申出ニ關シ米

國側ノ意向打診方訓令ノ件

第八九号

往電第八二号ニ閔シ正金銀行ヨリ紐育文店ヘノ電報ニテ御

1 中國改革借款一件 一四二 一四五

承知可相成通り日本銀行團ニ於テハ米國銀行團ト協同一致ノ歩調ヲ取ラムガ為支那政府要求ノ額七百万弗ノ半額引当トシテ不取敢今回九百万円ノ前貸ニ応シタル次第ニテ若シ残リ半額ニ対シ米國團ノ前貸急速取還ハザル場合ニハ更ニ銀百五十万弗引当四百万円貸出方實行ノコトトナリ居レル為其後支那側ヨリ至急右四百万円前貸ノ實行ヲ得度旨懇請シ来レルモ往電第八二号貴官ヨリ米國政府ヘ開談ノ行懸モアリ旁々後口ノ分ハ右米國側トノ協議見据付ク迄兎ニ角実行ヲ差控ユルコトシ其旨正金銀行ヘ指示シ置キタルニ付其辺モ御含ノ上米國政府ト談合方可然御取計アリタン英仏伊各大使ヘ転電アリタシ

一四三 一月二十七日 内田外務大臣ヨリ
在米國幣原大使宛(電報)
モーリス米國大使來訪シテ九百萬円ノ前貸ニ
關シ質問セルニ付事態ヲ説明シタル件

第九一號

二月二十一日「モーリス」大使來省、對支借款前貸問題ニ付日本ハ今回支那ニ対シ单独借款ヲ為シタル趣ナルガ新借款團ニ及ボスヘキ影響如何ト尋ネタルニ対シ本大臣ハ右借

It is agreed that at least U.S. \$15,000,000. of the net proceeds of the loan shall be used for the disbandment of troops in the proportion of three tenths in the South and seven tenths in the North and the Chinese Government agrees to accept such rules of supervision as the Four Groups Representatives may draw up it being understood that the American, Japanese, British and French Military attachés shall have immediate supervision of the actual disbandment.

二 中国改革借款一件 一四四

一六四

款ノ成行殊ニ九百万円前貸ト五百万磅借款トノ関係ヲ説明シ日本ガ関係國ヲ疎外シ单独ニ借款ニ応ジタルモノニ非ザルコトヲ弁明シ本件ニ就テハ初メヨリ小幡公使ニ於テ米国代理公使ト充分諒解ヲ遂ケ居ルコト並ニ英國側ニ於テモ、

「オルストン」公使ハ本件ノ成行ヲ克ク承知シ居リタルコトヲ指摘シ飽迄關係國間ノ協調ノ精神ニ拠リ措置セルモノニシテ勿論新借款團ヲ破壊スルカ如キ虞ナク殊ニ右前貸モ支那側ノ要求ハ七百万弗ナリシモ日本ハ其ノ半額ヲ引受ケ

残リノ半額ハ米国銀行團ニ於テ本部ノ訓令ヲ受取り次第引受ケ得ル様余地ヲ残シ置キタルモノナリト説明シタルニ米

國大使ハ充分了解セリトテ満足ノ意ヲ表シタリ尚「モーリス」大使ハ二月二十五日來省ノ節筵原次官ニ對

シ過日内田大臣ニ御尋ネシタルハ日本政府ハ新借款團ノ成立ヲ阻礙セムトシ又ハ共同借款ヲ好マザルモノナリナドト

猜疑シ居ル向キモアルヤニ伝承セルニ付米國政府ノ閑スル限り日本政府ノ立場ヲ誤解ナキ様明カニ記録ニ存シ置クコト可然ト考ヘタルニ由ル旨内話シタル趣ナリ

在欧各大使ヘ転電アリタシ
國大使ハ充分了解セリトテ満足ノ意ヲ表シタリ尚「モーリス」大使ハ二月二十五日來省ノ節筵原次官ニ對シ過日内田大臣ニ御尋ネシタルハ日本政府ハ新借款團ノ成立ヲ阻礙セムトシ又ハ共同借款ヲ好マザルモノナリナドト猜疑シ居ル向キモアルヤニ伝承セルニ付米國政府ノ閑スル限リ日本政府ノ立場ヲ誤解ナキ様明カニ記録ニ存シ置クコト可然ト考ヘタルニ由ル旨内話シタル趣ナリ

此段申進候 敬具 在欧各大使ヘ転電アリタシ

民国九年二月二十五日

伍廷芳 啓
セバ貴國カ歷次中國ノ和平ヲ恢復スルヲ希望ストノ宣言及中國ニ対スル友誼並親善政策ニ一致セザルニ依リ貴總領事ヨリ速ニ在北京貴國公使ニ電報シ即時之ヲ阻止スル様致度此段申進候 敬具

(附屬書一)

（附屬書一）
一月十九日附在北京武内正金取締役ヨリ梶原正金頭取宛特第九十七号

特第九十七号

大正九年二月十九日

於北京支店

取締役 武内 金平

本店 頭取 梶原 仲治殿

拝啓

○金九百万円前貸契約調印ノ事

昨十八日午前十時支那政府前貸ニ閑スル詳細ノ訓令到達直チニ必要書類ノ調製ニ着手仕リ今朝午前三時出来直チニ李

財政總長宅ニ於テ調印ヲ了シ候夫レヨリ帰行ノ上御報告ノ為発電致置候間既ニ御了承ノ事ト奉存候右契約書一部同封

拝送致候間御查閱被下度候
外務大臣子爵 内田 康哉殿 副總支配人 首藤 正寿（印）

拝啓 九百万円前貸契約調印ノ件ニ付別紙写ノ通在北京武

内取締役ヨリ報告有之候間供御内覽候 敬具 追テ本前貸契約書写印刷出來仕候間一部同封茲ニ供御内

一四四 二月二十七日 在広東太田總領事ヨリ

内田外務大臣宛

北京政府トノ七百万円借款契約中止アリタキ

旨伍廷芳ヨリ申越ノ件

公第二三号

（三月十二日接受）

大正九年二月二十七日

在広東 総領事 太田 喜平（印）

外務大臣子爵 内田 康哉殿

伍廷芳來翰写送付ノ件

当地軍政府外交部總長伍廷芳ハ日本銀行家カ北京政府ニ七百万円ノ借款ニ応スル意向アリトノ新聞記事ヲ根拠トシ別紙ノ通り申越候ニ付右御查閱相成度此段申進候 敬具

（別 紙）

伍廷芳來翰訳文

拝啓陳者頃日新聞紙ノ報道スル所ニ依レバ貴國銀行代表者ハ北京政府ト七百万円ノ借款契約ヲ締結シタル趣ノ處北京政府ニ借款スルハ其性質ノ如何ヲ論ゼズ皆本国々内ノ戦争ヲ延長スルノ嫌アリ而シテ若シ右報道ガ果シテ事實ナリト

取敢本朝弊電第五十九号ヲ以テ御電報申上候貴方御返電ヲ俟チ居候

昨日公使館ト打合セ帝国公使ヨリ関係公使ニ通告スルト同時ニ小生ヨリ各代表者ニ通告シ且御訓電ノ趣懇篤ニ説明致シ何レモ日本側態度ヲ諒トシ本前貸支出ニ対シ監督方ニ付テ「ベネット」及「ペーラン」ヨリ質問アリ之ニ対シテハ本資金ハ年末ノ急場ヲ凌ク為ナレバ固ヨリ十分ノ監督出来ザルコトハ覺悟シテノ上ナルコトヲ説明シ何レモ尤モノ次第ナリト申居候

尚公使館ト協議ノ上昨日及本日念ノ為代表者ニ発送セル書信写添付致置候本日付ノ書信ト引違ヒニ Allen ハ英國団モ参加スルヤモ知レズトテ条件ヲ問合セ来リ候之レ一ハ日本側ガ四国団ト協調ヲ保チツツアル態度ヲ諒解シ居ル一ノ証拠ニ御座候

尚契約書ハ急場ノ際調製致候事トテ甚ダ不出来ニ有之其辺御諒察被下度候

不取敢御報告申上度如斯ニ御座候 拝具

(附屬書二)
日本貨幣金九百万円前貸契約

支那政府ハ銀行カ本契約締結後十日以内ニ日本ニ於テ支那政府大蔵省証券額面金九百万円ヲ發行シ此發行ノ所得金ヲ以テ本前貸金ニ充当スルコトヲ承諾ス前項ノ大蔵省証券ハ証券發行ノ日ヲ以テ日附セラレ支那政府民國九年(即日本大正九年)大蔵省証券トニ交付スルコトヲ承諾ス

支那政府ハ銀行カ本契約締結後十日以内ニ日本ニ於テ支那政府大蔵省証券額面金九百万円ヲ發行ノ日ヨリ起算シテ満六個月トシ支那政府ハ右期日ノ拾日前ニ証券償還ノ資金トシテ金九百万円ヲ銀行ニ交付スベシ前項ノ場合ニ於テハ支那政府ハ日本ニ於テ金貨ヲ以称セラル

第五条 本大蔵省証券ノ償還期限ハ其ノ發行ノ日ヨリ起算面ヲ以テ銀行ニ通知シ且ソ本契約ノ附件トナスベシ

第六条 本大蔵省証券ハ支那ノ塩稅收入ニシテ曰ニ之ヲ担保トセル從前ノ諸債權残高ニ対スル分ヲ除キ支那塩稅收入全部ヲ以テ優先ニ担保セラルモノトス

ク其ノ毎日ノ回金額ハ銀行ト協定セラルヘシ

第五条 本大蔵省証券ノ手取金ハ專ラ本年二月ノ行政費ニ供セラルモノトス右用途ノ細目ハ之ヲ列記ノ上書コトヲ得若シ支那政府カ特ニ本大蔵省証券償還ノ為

メ支那ヨリ送金シタルモノニアラザル金資金ヲ善意ニ日本ニ所有スルトキハ期日ノ拾日前ニ之ヲ前記支

払ニ充ツルコトヲ得但此場合ニ於テハ期日ノ式個月前ニ之ヲ銀行ニ通知スベシ

第七条 財政總長カ本大蔵省証券手取金ヲ引出シ使用スル一切ノ手續条件ハ總テ中華民國式年調印ノ善後借款

契約第拾四条ノ規定ニ依ルモノトス

第八条 財政總長ハ支那政府ヲ代表シ本契約第壹条ニ依リ日本ニ於テ大蔵省証券發行ノ當日先ツ額面金九百万円ノ大蔵省大証券専通ヲ發行シテ銀行ノ北京支店ニ預入ルベシ

此大証券ハ次項ニ掲クル大蔵省証券全部ノ作製ヲ畢

金參千円ヲ扣除シ其ノ余ノ全部ハ証券發行当日横浜ニ於ケル銀行ノ支那政府勘定ヲ貸記シ財政總長ノ引

出ニ備フルモノトス此預金ニ対シテハ銀行ハ年参分ノ利息ヲ付スヘシ

前項ニ掲クル預金ハ銀行ヲ經テ支那ニ回金セラルヘ

二 中国改革借款一件 一四五

一六八

ト之ヲ協定スヘシ

本大蔵省証券面ニハ財政総長及日本駐劄支那公使ノ署名及官印ヲ印写セシメ以テ本証券ノ発行力支那政府ノ許可ニ依ルコト及支那政府ヲ拘束スルコトヲ証明シ銀行頭取モ亦本証券発行取扱者トシテ該証券ニ記名調印スベシ

支那政府ハ本契約調印ノ当日ニ於テ本条ノ実行ニ必要ナル訓令ヲ日本駐劄支那公使ニ電達スベシ

第九条 本大蔵省証券ハ日、米、英、仏銀行團ヨリ借入レントスル支那政府応急借款成立ノ場合ニハ期日前ト雖モ該借款手取金ノ中ヨリ優先ニ償還セラルモノトス

此場合ニ於テハ銀行ハ償還当日ヨリ期日ニ至ルマテノ日数ニ応シ年八分ノ割合ヲ以テ支那政府ニ利息ヲ割戾スモノトス

第十一条 支那政府ハ本大蔵省証券発行ノ翌月ヨリ毎月一定ノ期日毎ニ塩稅收入若干ヲ在上海銀行ニ交付シ該証券償還ノ基金トナスヘシ其交付ノ時期及毎回ノ數額ハ銀行ト協定スベシ

日本大正九年式月拾八日

財政総長 李思浩

横浜正金銀行代表

取締役 武内 金平

註 日本外交文書大正二年第二冊一六九文書ノ註及同文書ノ附記一参照

(右漢文)

日幣九百万円墊款合同

中華民国政府現願借款日幣九百万円作為擬与日美英法四國

銀行團商借中華民国政府應急借款五百万磅或其相當金額之墊款議由日本銀行團承辦因此財政總長代表中華民国政府（以下簡稱曰中國政府）橫浜正金銀行（以下簡稱曰銀行）代表日本銀行團在北京訂立本合同所有条款如左

第壹款 銀行承認於訂本合同日起拾天以内承辦墊款日幣九百万円應照本合同第四款所開弁法交付中国政府

中国政府允銀行於訂本合同日起拾天以内在日本發行中國政府國庫券總數日幣九百万円將此發行之進款作為本墊款之用

本國庫券日期即為發行國庫券之日定名為中華民國政府民國九年（即日本大正九年）國庫券

第貳款 本国庫券償還期限自發行日起定為六箇月在其償還之期前拾天由中國政府將日幣實數九百萬円交付銀行作為還債之用中國政府應付在日本國應付之日幣九百

二 中国改革借款一件 一四五

支那政府カ前項償還基金ノ全部若クハ一部ヲ交付シタル後ニ於テ本大蔵省証券カ第九条ニ依リ応急借款

手取金ノ中ヨリ償還完了セラルトキハ該基金ヲ支那政府ニ還付スルモノトス

第拾壹条 支那政府ハ米國銀行團ト応急借款前貸契約ヲ締結シタル場合其条件カ本前貸契約ト相違アルトキハ銀行ノ請求ニ依リ米國銀行團前貸条件ト一部又ハ全

部一致スヘキ程度マデ本契約ヲ改訂スル為銀行ト追加契約ヲ為スコトヲ承諾ス

第拾貳条 本契約ノ条項ハ外交部ヨリ正式ノ公文ヲ以テ之ヲ北京駐劄ノ日本公使ニ照会セラルモノトス

第拾叁条 本契約ハ日支兩文各四通ヲ作製シ支那政府及銀行ハ各其ノ式通宛ヲ保存ス本契約ノ解釈ニ関シ疑義ヲ生シタル場合ニハ日本文ヲ以テ之ヲ決ス

中華民國九年式月拾八日

日本大正九年式月拾八日

財政總長 李思浩

横浜正金銀行代表

取締役 武内 金平

万円籌備足敷該款之規銀或國幣交付在上海銀行其

匯備應同日與銀行商定或可於二個月前以内無論何時隨便訂定如或中國政府在日本實在存有日本金幣果係

並非專為付還本國庫券起見匯去者則於期前拾天可用此項存款付還唯須於期前兩個月通知銀行

第參款 本国庫券在日本以百分之四折扣發行之（即每額面

百円實收九拾陸円）

第四款 第參款所開發行本國庫券之實收進款由銀行扣除銀

行用費五毫即照券面虛數每壹百円付給五拾錢及在日本印造國庫券費用約須日幣參千円外其余全數即於其

發行當日歸入在橫濱之銀行中國政府存款項下聽候財政總長提用此項存款銀行應按週年百分之參行息

前項所開存款處由銀行匯寄來華每日匯款之數與銀行商定之

第五款 本国庫券進款專供本年二月行政經費之用其詳細用

途另行開單函達銀行作為本合同之附件

第六款 本国庫券除中國鹽務收入業已指定從前借款債務之担保未經清還者外即以中國鹽務收入之全數作為優先

擔保

二 中国改革借款一件 一四五

一七〇

第七款 財政總長提用本國庫券進款所有一切手續條件均照

中華民國武年簽定善後借款合同第拾四款所開辦法辦理

第八款

財政總長代表中國政府應於照本合同第壹款在日本

發行本國庫券之日暫發中國政府日幣九百萬圓國庫大

券壹張交存在北京之銀行倣拋此項國庫大券定於次項

所開國庫券全數印造完成日應由銀行繳還財政部

在日本發行之本國庫券式樣文字每張券面之金數應由

銀行參酌外國在日本發行國庫券之例與中國在東京之

公使商定

本國庫券須將財政總長暨中國在東京之公使所簽姓名

及其印信摹印於券上以為中國政府認可發行本國庫券

並擔任本國庫券債務之証拋銀行督辦亦須在券上記名

用印以証其為經理人

中國政府應在訂本合同日電令中國在東京之公使照本

條所開辦理

第九款 將來中國政府與日美英法銀行團商議之應急借款成

立時本國庫券雖未到期亦應於該借款實收款額內優先

償還

橫濱正金銀行代表

取締役 武内 金平

附件二閏スル財政部ヨリ正金銀行宛書翰

財政部公函 九年財字第 号

逕啓者本月十八日中國政府与

貴銀行訂日幣九百萬元墊款合同第五款內開本國庫券進款專供本年二月行政經費之用其詳細用途另行開單由達銀行作為本合同之附件等語茲將此項墊款詳細用途另開清單隨函送請貴銀行查閱即作為本合同第五款所開之附件可也此致

銀行團代表正金銀行

中央各機關九年二月分經費表
部印

(別紙)

中華民國九年二月十八日

大總統年俸公費交際費

一〇四、〇〇〇、〇〇〇

公府文武執事員役經費

二四、〇〇〇、〇〇〇

公府顧問諮詢經費

八三、三三三、三三三

日本大正九年二月十八日

財政總長 李思浩

還款時銀行應按照自還款日到期日週息八釐交還其利

息於中國政府

第拾款 中國政府自本國庫券發行之第二月起每月於一定之

日期將塩稅收入若干交付上海銀行為該証券償還之基

金銀行對於該項基金付週息六釐該基金交付之時期及

每次之款額與銀行協定之

中國政府於交付前項償還基金之全部或一部後如本國

庫券由第九條所稱之應急借款實收額內償清時即行交

還中國政府

第拾壹款 中國政府如與美國銀行團訂定應急借款墊款合同

時其條件與本墊款合同有相差之處時允由銀行請求改

訂本合同與美國銀行團墊款條件之全部或一部相符

第拾貳款 本合同之條款須由外交部以正式公文照會日本駐

北京之公使

第拾參款 本合同共備中日兩文各四份中國政府執收各式份

銀行執收各式份如文義有疑難之處以日文為準

中華民國九年二月十八日

財政總長 李思浩

日本大正九年二月十八日

償還

公府侍從武官處員役經費	一六、四二三、〇〇〇
公府翊衛處員役經費	二、四七〇、〇〇〇
公府護衛隊經費	一、一六一、〇〇〇
公府指揮廈經費	一三、〇三六、〇〇〇
國務院經費	七〇、一四一、四一六
統計局經費	一二、〇九一、六六六
法制局經費	一八、四八六、〇〇〇
全敘局經費	一一、四三八、〇〇〇
印鑄局經費	二五、一二三、九一六
僑工事務局經費	五、五〇六、六六六
戰後經濟調查會經費	八九、三九六、六六六
審計院經費	四四、一六七、三三三
平政院經費	一九、九六〇、三三三
清史館經費	一四、〇八三、九九九
文官高等懲戒委員會經費	二、一六三、五八三
司法官懲戒委員會經費	一、九二三、三三三
八旗月餉	四一八、九七一、八七〇
出使經費	二〇八、四三六、六六六
巴黎通信社經費	一、七五〇、〇〇〇

二 中国改革借款一件 一四五

一七三

内務部経費

歩軍統領衙門経費

護軍管理處経費

京師警察庁経費

京師警察庁保安警察第三四隊経費

内城官医院経費

外城官医院経費

游民習芸所経費

古物陳列所経費

警官高等学校経費

督弁京畿一帶水災河工善事宜処理経費

籌備国会事務局経費

中央防疫處及綏遠分局経費

軍警督察處稽查分駐所経費

財政部経費

印花稅処理費

農工銀行籌備處経費

平市官錢局経費

將軍府経費

東三省巡閱使署経費

京畿衛戍總司会部経費

督辦込事務處経費

海軍部経費

海軍部直轄各機關経費

海軍部附屬各項経費

司法部経費

修訂法律館経費

総檢察庁経費

京師高等審檢厅経費

京師地方審檢厅経費

各監所経費

教育部経費

北京大学学校経費

北京法政専門学校経費

北京医学専門学校附属病院経費

北京工業専門学校経費

印花稅処印刷郵寄等費

官產處執照印刷費

戰時會計處經費

陸軍部経費

陸軍大學校経費

測量學校経費

測量局経費

製圖局経費

航空學校経費

駐外國武官経費

水路測量所経費

留学日本陸海軍大學各員経費

飛機製造廠経費

陸軍部直轄各機關経費

上海兵工廠経費

德縣兵工廠経費

鞏県兵工廠経費

漢陽兵工廠経費

四〇、七九二、〇〇〇

二、一六六、六六六

九七六、六六六

八三、〇三三、四一六

六六、七七六、六六六

一四、七六六、〇〇〇

一一、四七六、一六六

一五、三七〇、四一六

九、一六四、一六六

一六、二〇五、六六六

二六、三七四、九九九

一、九六二、〇八三

五、四一五、三三三

二〇、一九九、五〇〇

一〇〇、〇〇〇、〇〇〇

一七五、〇〇〇、〇〇〇

一七〇、八三三、三三三

一四八、七八二、〇〇〇

二五、〇〇〇、〇〇〇

一〇、三四〇、〇〇〇

三七、二七六、六六六

六、六八三、三三三

一六、三〇一、八三二

三、九三一、六六六

一八、八三九、〇〇〇

一六、〇四九、六六六

三五、六一三、三三三

八、一九五、〇〇〇

六三、二三三、三三三

六、五三三、三三三

二、〇〇〇、〇〇〇

一〇、六六六、六六六

二六、九四九、八三三

二、五七四、四九九

一、五〇〇、〇〇〇

二 中国改革借款一件 一四六

一七四

棉業試驗場経費 四、五五一、六六六

林業試驗場経費 六、三三九、八三二

種畜試驗場経費 五、一七五、九九九

蒙藏院経費 二六、一五一、九九九

蒙藏学校経費 二、九五六、五〇〇

蒙藏招待所経費 五〇〇、〇〇〇

王公廩餉 三〇、〇〇〇、〇〇〇

喇嘛餉糧 二二、八五七、六六〇

総計 四、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇

註 前貸契約第五条参照

一四六 三月一日 首藤正金副總支配人ヨリ
内田外務大臣宛

四百万円前貸及九百万円前貸償還基ニ関スル

武内取締役ヨリノ電報写送付ノ件

附属書一 二月二十六日武内取締役発本店宛電報第六
十四号写

大正九年三月一日 二月二十七日同右電報第六十六号写

(三月二日接受) 横浜正金銀行 副總支配人 首藤 正寿(印)

大正九年三月一日 (三月二日接受) 北京来电 副總支配人 首藤 正寿(印)

大正九年三月一日 (三月二日接受) 横浜正金銀行 副總支配人 首藤 正寿(印)

大正九年三月一日 (三月二日接受) 北京来电 副總支配人 首藤 正寿(印)

九百万円前貸償還基^(註)左ノ通リ支払フコトニ財政部ト協定済

三月 五拾万円、四月五日 売百万円宛

六月 売百五拾万円、七月八月 貳百五拾万円宛

何レモ毎月五日交付

註 前掲一四五文書附屬書二ノ九百万円前貸契約第十条参照

一四七 三月九日 在米國幣原大使ヨリ
内田外務大臣宛(電報)

九百万円前貸半額ノ米國引受方ヲ希望スル旨

國務次官ニ申入ノ件

第一二二号

(三月十一日接受)

貴電第八二号及第八九号ニ関シ

本使ハ三月九日本件ノ主任者タル「ロング」國務次官ヲ往

訪シ再次ノ貴電ニ依リ今回日本側ガ单独ニテ前貸実行ニ至

レル事情及現状ヲ説明シ為念其梗概ヲ認メタル書面ヲ手交

シ要スルニ本件ニハ帝国政府ハ一二米國側ト協同ノ歩調ヲ

保ツコトヲ念トシ支那政府ニ対シテモ其要求ノ半額丈ヶヲ

貸出シ他ノ半額ハ米國側参加ノ為、余地ヲ残シ居ル次第ニ

付米國側ニ於テモ其ノ趣旨ヲ了得シ速ニ参加ノ運ニ至ラン

コトヲ希望スル旨申述ヘタルニ同氏ハ之ヲ諒シ本件ニ付テ

外務大臣子爵 内田 康哉殿

拝啓 九百万円前貸償還基ノ件及四百万円前貸ノ件ニ付別

紙写ノ通り北京ヨリ入電有之候間供御内覧候 敬具

添付書類 北京来电 第六十四号、第六十六号写

(附屬書一) 別紙写 四百万円前貸ニ関スル件

北京来电 二月二十六日発 三月一日着

第六十四号

昨日暇請旁財政總長ヲ訪問シタル處四百万円前貸ニ就テ申

出アリタルニ付右ハ既ニ年末モ經過シタルコトニテモアリ

且米國側代表者モ不日日本ニ到着スル筈ニ付米國側ト協議

スルヲ至当トシ可成早ク五百万磅借款ノ交渉ヲ開始スルコ

ト日本側希望ナル旨答ヘタルニ財政總長ハ之ヲ諒トシ至極

適當ノ処置ナリト申居レリ以上参考迄ニ電報ス 武内金平

(附屬書二)

別紙写 九百万円前貸償還基ノ件

第六十六号

北京来电 二月二十七日発 三月一日着

九百万円前貸償還基ノ件

二月二十七日発 三月一日着

九百万円前貸償還基ノ件

二月二十七日発 三月一日着

ハ実ハ近來極東電報著シク遲着ノ為、國務省ニテモ事態ノ

曲折ヲ知悉スルヲ得ズ頗ル困却シ居リタル次第ナルガ右日

本政府申入レノ趣旨ハ早速紐育「モルガン」へ伝達スベシ

ト答ヘ尚四百万円ノ方ハ如何相成ルベキカト尋ネタルニ付

支那政府ニテハ差当リ窮迫ノ為、右貸出ノ実行ヲ懇請シ居

ルコトナレバ米國側ノ參加遲延スル様ナラバ更ニ右實行ノ

必要生ズベシト思料セラルモ可成速ニ米國側ノ參加ヲ希

望スル旨再説シ置ケリ

英仏伊ヘ転電セリ (九日午后六時)

一四八 三月十日 首藤正金副總支配人ヨリ
内田外務大臣宛

五百万磅借款及九百万円前貸ニ関スル件

附屬書 二月二十五日附在北京武内取締役ヨリ樋原頭取

宛頭第九/二十七号

大正九年三月十日 (三月十二日接受) 横浜正金銀行 副總支配人 首藤 正寿(印)

内取締役ヨリ報告有之候間茲許供御内覽候 敬具
(附屬書)

頭第九／二十七号

大正九年二月二十五日

於北京支店

取締役 武内 金平

本店

頭取 梶原 仲治殿

拝啓 本日 Bennett 来訪、本国ヨリノ訓令ニ依レバ五百
万磅借款ニ付支那トノ交渉ヲ開始シテ可然ガ如クナルガ貴
見如何ト申出デタルニ付小生ハ条件ニ付現ニ米日間未ダ全
ク一致ヲ見ズ殊ニ Lamont 氏ハ三月二日日本着ノ由ナレバ
日本團カ同氏ト協議ヲ遂ケタル上ニテ交渉ヲ開クコト可然
実ハ本邦ヨリ帰朝ノ命ニ接シ暇乞ヒ傍々往訪スル筈ナル旨
ヲ答ヘ且金四百万円前貸ハ旧年末モ過キタル今日 Lamont
ノ意向ヲ知リタル上ニテ遲シトセズ且場合ニヨリテハ直ニ
五百万磅借款ノ交渉ニ移ルヲ至当ト信ズル旨ヲ述べタルニ
同人モ之ニ同感ナル旨ヲ述べ辞シ去リ候

夫レヨリ小生ハ暇ノレ Allen 及 Baylin ヲ訪問致シ候
拝啓 本日 Bennett 来訪、本国ヨリノ訓令ニ依レバ五百
万磅借款ニ付支那トノ交渉ヲ開始シテ可然ガ如クナルガ貴
見如何ト申出デタルニ付小生ハ条件ニ付現ニ米日間未ダ全
ク一致ヲ見ズ殊ニ Lamont 氏ハ三月二日日本着ノ由ナレバ
日本團カ同氏ト協議ヲ遂ケタル上ニテ交渉ヲ開クコト可然
実ハ本邦ヨリ帰朝ノ命ニ接シ暇乞ヒ傍々往訪スル筈ナル旨
ヲ答ヘ且金四百万円前貸ハ旧年末モ過キタル今日 Lamont
ノ意向ヲ知リタル上ニテ遲シトセズ且場合ニヨリテハ直ニ
五百万磅借款ノ交渉ニ移ルヲ至当ト信ズル旨ヲ述べタルニ
同人モ之ニ同感ナル旨ヲ述べ辞シ去リ候

夫レヨリ小生ハ暇ノレ Allen 及 Baylin ヲ訪問致シ候

一四九 三月十三日 在中国小幡公使(ヨリ)
内田外務大臣宛(電報)

五百万磅応急借款ノ前貸問題ニ関スル件

第二五八号

(三月十四日接受)

仏國公使ヨリ三月十三日附公文ヲ以テ同公使ハ外交總長代
理ヨリ同公使ニ対シ同十日附公文ヲ以テ支那政府ハ五百万
磅借款前貸七百万弗中三百五十万弗ニ該當スル金九百万円

日本銀行团ヨリ融通ヲ受ケタル処支那政府ノ財政尚困難ナ
ルヲ以テ残三百五十万弗他ノ關係銀行团ヨリ融通ヲ受ケタ
キ旨申出ニ接シタルニ付英米両代理公使及夫々關係銀行团

代表者トモ協議ノ結果今十三日外交總長代理ニ対シ支那財
政ノ窮状ニハ同情シ且之ヲ救濟センコトハ切ニ希望スル所

ナルモ既ニ実行セラレタル前貸ノ条件不幸ニシテ他ノ三銀
行团所期ノ条件ト両立シ難キヲ以テ前貸ニ関スル商議ハ之
ヲ中止スル外ナカリシ次第ニテ右ハ新借款团ニ関シ特ニ米

仏両国銀行团ノ利益ヲ代表スル「ラモント」氏ノ到着前ニ
ハ之ヲ再議スルコト能ハズ同氏着次第早速各銀行团代表者
會議開催ヲ見ル様尽力スヘシトノ公文ヲ送ルコトシタル

趣通知シ来レリ右ニ対シテハ本使ハ单ニ了承ノ上帝国政府
ハ之ヲ再議スルコト能ハズ同氏着次第早速各銀行团代表者
會議開催ヲ見ル様尽力スヘシトノ公文ヲ送ルコトシタル

趣通知シ来レリ右ニ対シテハ本使ハ单ニ了承ノ上帝国政府

ハ報告シ置キタル旨回答シ置ク考ナリ

右ノ内「ラモント」ガ仏國銀行团ヲモ代表ストノ点ハ初耳
ナルガ小貲ヲシテ「ベーラン」ニモ尋ネシムヘキモ何等御
承知ノ次第アラバ電報アリタク尚「ラモント」ハ何日頃当
地着ノ筈ナルヤ

註 Thomas W. Lamont ハ米国資本团代表者モルガン商会ノ
重役ナリ

一五〇 三月十六日 在中国小幡公使(ヨリ)
内田外務大臣宛

五百万磅応急借款ノ前貸問題ニ関スル件

附屬書一

三月十三日附仏國公使ヨリ小幡公使宛書翰

二 三月十五日附小幡公使ヨリ仏國公使宛回答書

機密第一一八号

大正九年三月十六日

在支那

特命全権公使 小幡 西吉 (印)

外務大臣子爵 内田 康哉殿

五百万磅応急借款追加前貸方支那政府ヨリ英仏米ヘ申出

ニ関スル件

二 廿國幣專書款一 生 一 H.O

本件ハ其記載額及送付候

申印	團類數印	備考
右印	西印十萬弗前貸題ハ國公使 右印付印十萬口本使 回知印	國公使上外衣箱 ト往復等添付

(蓋屬物)

廿印
四十二年正月廿六日
國公使上外衣箱

Monsieur le Ministre et cher Collègue,
Par une lettre Officielle du Vice-Ministre des Affaires Etrangères en date du 10 Mars, le Gouvernement Chinois m'a exprimé le désir de bénéficier de l'assistance immédiate des Groupes financiers intéressés en vue

Pékin, le 13 Mars 1920.

Excellence, pour Son information, copie de la lettre du Vice-Ministre des Affaires Etrangères ainsi que de la réponse que je lui fais tenir aujourd'hui-même, d'accord avec mes Collègues des Etats-Unis et de Grande Bretagne.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre et cher Collègue, les assurances de ma très haute considération.
(S'd) A. Boppe

Son Excellence

Monsieur Obata,

Ministre du Japon,

PEKIN.

d'obtenir le versement d'une avance complémentaire de \$3,500,000 pour parfaire le chiffre de \$7,000,000 sur lequel le Groupe Japonais a déjà fourni une part d'avance de 9,000,000 Yen.

Les échanges de vues que j'ai eus à ce sujet avec les Chargés d'Affaires des Etats-Unis et de Grande Bretagne, d'accord avec les Représentants des Groupes Financiers intéressés, ont abouti à cette conclusion que la requête du Gouvernement Chinois ne peut être accueillie en ce moment.

J'ai l'honneur de faire parvenir ci-joint à Votre

Excellence, pour Son information, copie de la lettre du Vice-Ministre des Affaires Etrangères ainsi que de la réponse que je lui fais tenir aujourd'hui-même, d'accord avec mes Collègues des Etats-Unis et de Grande Bretagne.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre et cher Col-

(中和証文) (註 反訳文ナリ)

十九年一十年正月十一日 北京於

公使

(CONSORTIUM)

TCHIEN VICE-MINISTRE EN CHARGE DU

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

A. S. E. M. A. Boppe,

MINISTRE PLENIPOtentIAIRE DE LA

REPUBLIQUE FRANCAISE EN CHINE.

PEKIN.

關係財團代表者ト協議ノ上本件ハ閔シ米英兩國代理公使ヘ意見交換ノ結果由下ノ所支那政府ノ請求ニ応ベルトニレ體
ザルニ決定致候
依テ御参考ノ為別紙外交次長來信写並米英兩國代理公使ヘ
協議ノ上本日本使ニリ外交次長ニ送リタル回答写ハ國公使
送付ベルノ光榮ヲ有シ候
右申進旁本使ハ茲ニ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候 敬具

(原 簿) (1) (1)
廿印
十四年正月外交次長陳鑑ハ國公使宛書翰
COPIE.

Pékin le 10 Mars 1920.

Mon Département a déjà à plusieurs reprises entretenu par lettre officielle Son Excellence le Ministre d'Angleterre de l'intention du Gouvernement Chinois de négocier auprès du Consortium un Emprunt de 5,000,000 livres anglaises; il l'a prié de demander aux Ministres concernés de prescrire à leurs Groupes financiers de nous faire une première avance de 7,000,000 \$ afin de nous permettre de faire face à des besoins urgents.

Comme le besoin de fonds était pressant, la Yokohama Specie Bank, représentant le Groupe financier Japonais nous a fait une première avance de 9,000,000 Yen soit environ 3,500,000 Yuan d'argent Chinois.

Bien que nous ayons pu doubler le cap de la nou-

uelle année Chinoise le Gouvernement reste néanmoins débiteur de sommes considérables pour le service des Emprunts intérieurs. S'il ne prend des mesures pour les rembourser il est à craindre qu'il n'en résulte de graves perturbations sur le marché financier local.

Le Gouvernement Chinois espère donc que les Banques lui consentiront une seconde avance de 35,000,000 \$ dollars Chinois qui parfaira ainsi le Chiffre de 7,000,000 \$, somme que nous avions précédemment demandée.

J'espère en conséquence, Monsieur le Ministre, que vous voudrez bien après accord avec les Ministres concernés inviter le Consortium à agir en conformité.

Je serai obligé à Votre Excellence de m'accuser réception de la présente Note.

(Sceau du Wai Chiao Pou).

(秘密文書) (註 便函文付)

十九四一年正月廿二 日辰於

公國公使 吳兆宜 外交總長代理 陳次聰

以書翰致諸上候陳者支那政府五百萬磅ノ借入ヲ借款團ノ交
渉ヤハニベル意即く外交部ニ數回英國公使署ヘリ申込

敷領へ入用ノ兌カ為七百萬弗ノ第一回前貸ノ財團ノ命
べル様關係國公使ニ請求方英國公使ニ依頼致候
資金ノ入用極メテ切迫セルニ依リ日本財團ヲ代表セル横浜
正金銀行ヨリ第一回前貸金トシテ支那銀貯約三百五十萬弗
ノ相当金九百萬円ヲ受納致候
支那政府ハ尤ラ以テ新年ヲ迎フルヲ得タリト雖モ尚内國債
ニ対シテ巨額ノ債務ヲ有スルニ依リ若シ償還ノ措置ヲ執ル
リトハザレバ財界ニ重大ナル擾乱ヲ生スルノ虞有之候
依テ支那政府ハ銀行ニ於テ裏ニ請求シタル七百万弗ヲ完^一
セシムキニ田五十萬弗ノ第二回前貸ヲ承諾アラシコトヲ
希望致候ニ付本官ハ閣下ガ關係國公使ト御協議ノ上借款團
ニ於テ右ニ適合ベル様行動ヤハシノコトヲ勧告方茲ニ及御
依頼候

本信受領ノ旨御回報相成度候 敬具

(1)

一九四一年正月廿二日辰公國公使ニ陳鑑外交次長返轉等

COPIE.

Pékin le 12 Mars 1920.

Monsieur le Ministre,
Par dépêche en date du 10 de ce mois, Votre Ex-

cellence a bien voulu me rappeler les dispositions du Gouvernement Chinois en ce qui concerne l'Emprunt préliminaire de 5,000,000 de livres dont le projet est toujours activement discuté par les quatre Groupes financiers intéressés à la formation du nouveau Consortium; Votre Excellence m'a d'autre part fait valoir les difficultés financières que le Trésor Chinois doit surmonter pour assurer le service immédiat des Emprunts intérieurs Chinois et la nécessité où le Gouvernement Chinois se trouve en conséquence, après avoir reçu d'un des Groupes intéressés une somme de Yen: 9,000,000, de solliciter des autres Groupes le versement immédiat d'une somme de: \$3,500,000 à titre de part complémentaire à l'avance de \$7,000,000 primitivement demandée.

J'ai l'honneur de faire savoir à Votre Excellence que j'ai, dans le plus bref délai, soumis cette requête à l'appréciation de mes Collègues intéressés et qu'elle a été examinée avec toute la sollicitude que commandait le souci des circonstances actuelles et le sincere désir d'assister le Gouvernement Chinois au milieu de ses embarras financiers.

Il n'a malheureusement pas paru possible, après consultation des Représentants financiers intéressés, de fournir cette assistance immédiate dans la forme où elle est demandée. Les conditions auxquelles la partie d'avance mentionnée par Votre Excellence a été effectuée s'étant trouvées incompatibles avec les conditions prescrites par les trois autres Groupes, les négociations relatives au contrat d'avance ont dû être suspendues: elles ne sauraient être reprises avant l'arrivée en Chine de M. Lamont, spécialement délégué pour représenter les intérêts des Groupes Américain et Français, du nouveau Consortium.

Je ne puis qu'assurer Votre Excellence de la diligence qui sera apportée à la reprise des Conférences entre Représentants des Groupes aussitôt l'arrivée, d'ailleurs prochaine de M. Lamont.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances de ma très haute considération.

Son Excellence
Monsieur Tcheng Loh,
Ministre des Affaires Etrangères,
PEKIN.

(右和訳文) (註 反訳文ナリ)

一千九百一十年三月十一日 北京ニ於テ

仮 国 公 使

外交總長閣下

以書翰致啓上候陳者本月十日附貴翰ヲ以テ五百万磅ノ借款ニ閣スル支那政府ノ御意向御申越ノ趣了承、右ノ計画ニ対シテハ關係四國財團ハ引続キ協議致シ居候又支那國庫カ支那内国債ヲ直ニ確保センカ為ニ遭遇セラル財政上ノ困難及支那政府カ關係財團ノヨリ九百万円ヲ受領シタル後尚之カ為他ノ財團ニ対シ曩ニ請求セラレタル七百万弗ノ前貸額追加トシテ即時三百五十万弗ノ払込ヲ請求セザルヲ得ナル必要ヲ主張セラレ候

本使ハ速ニ本請求ノ件ヲ關係國公使ノ考量ニ附シ現状ヲ懸念スルノ誠意ト財政困難ノ折柄支那政府ヲ援助スル切ナル希望トヲ以テ本件ヲ調査致候然ニ關係財團代表者ノ意見ヲ徵シタルモ不幸ニシテ右即時ノ援助ヲ其ノ請求セラレタル形式ニテ提供スルコト不可能ト認メラレタリ、閣下ノ示サレタル前貸ノ一部分が実現ヤハシタル条件ハ三國財團ノ定メタル条件ト符号セサル

依リ前貸契約ニ閣スル商議ハク中止スルノ止ムナキニ至リ右ハ新借款ノ米仏両國團ノ利益ヲ代表スル為ニ特ニ派遣セラル「ラモント」氏ノ支那到着前ニハ商議ヲ再開スルコト能ハザルベシト被思候不日來着スヘキ「ラモント」氏到着次第直チニ財團代表者間ニ會議ヲ再開スヘキハ本使ニ於テ閣下ニ保障致候右申進旁本使ハ茲ニ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候 敬具
(附屬書1)

ノ時

三月十五日附小幡公使ヨリ仮国公使宛回答書翰

JAPANESE LEGATION

PEKING.

March 15th, 1920.

NO. 13.

Monsieur le Ministre and dear Colleague,

I have the honour to acknowledge with thanks the receipt of Your Excellency's Note of March 13th, by which you were so good as to inform me of the correspondence that had passed between you and the Wai Chiao pu on the subject of an additional advance of \$3,500,000 to China.

In reply, I beg to inform you that I have brought

the contents of your Note under acknowledgment together with those of its enclosures to the knowledge of my Government.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency, Monsieur le Ministre and dear Colleague, the assurance of my highest consideration.

(Signed) Y. Obata

His Excellency

Monsieur Auguste Boppe,

Minister for France,

PEKING.

一五〇 三月十六日 内田外務大臣ヨリ
在米國幣原大使宛 (電報)

五百万磅借款交渉進行方ニ付正金ハユリ対ス

ル正金ノ提議等ニ閣シ通報ノ件

第一三三〇取

貴電第一二一號ニ閣シ其後御承知ノ通米仏ヨリノ前貸参加ノ申出ニ接シタル外次テ英國モ亦参加ノ希望アル趣ナル処「ラモント」來朝後正金銀行ニ於テ篤ト同人ト懇談ヲ遂ゲ正金ヨリ「既ニ旧節季過ノ今日ニモアリ又米英仏側ノ前貸参加ハ応急借款条件ヲ支那政府ガ大体ニ於テ承認スルコトハ

在中 Pacific Development Corporation 代表者トモ懇談ヲ遂ケ度希望ヲ有シ居ソリューハコトナリシタキ旨答へ置キタル趣ナリ、將又「ラモント」ハ支那團涉々シカラザルトキハ其期ニ至リ更ニ相談ニ応スルコトト

一五〇 三月十七日 内田外務大臣ヨリ
在中国小幡公使宛 (電報)

ラモントハ英仏両国財團トノ間ニ相当ノ諒解

アルモノト推想セラル旨通報ノ件

第一六七号

貴電第三五八号末段ニ関シ「ラモント」ハ仏國銀行團ヲモ代表シテ渡來セル者トハ謂ヒ難キモ同人ハ井上日銀總裁ニ對シ今回ノ渡來ニ付テハ英仏團体ノ諒解ヲモ得居ルヲ以テ其ノ最善ト思考スル事項ニ付テハ英仏側ニ於テモ協賛スヘキヲ疑ハズトノ意味ヲ内話セルヤノ趣ニテ其他同人ノ口吻ニ徵スルニ英仏團トノ間ニ相当ノ諒解ヲ有スルモノト推想セラレ旁々仏國公使ノ所言ハ右等ノ諒解ニ基ク輕キ意味ニ過キザルヘント思考ス尙「ラモント」ハ大体二十五日頃貴地到着ノ予定ナリトノコトナリ

一五三 四月十四日
内田外務大臣ヨリ
在中国小幡公使宛（電報）

米國財團ガ五百萬磅借款契約中ニ挿入方ヲ提
案セル規定ニ対シ我方ハ条件付ニテ贊同シ差
支ナキ旨指示ノ件

第二三四号
五百万磅急借款ニ付テハ「ラモント」來朝後正金側ニ於

次第三付借款使途ニ就テハ強テ從来ノ行懸ヲ固執スルノ要ナカルヘク從テ一般行政費融通ニ対スル本来ノ趣旨ニ多少ノ変改ヲ加ヘ差支ナカルヘキモ元來支那軍隊解散実行ノ問題ハ政治上並財政上ノ各方面ヨリ篤ト考究ヲ竭シタル上一定計画ノ下ニ着々之ガ实行ヲ圖ルコト肝要ニシテ唯偶々五百万磅借款ノ一部ヲ以テ之ニ充当スルカ如キ一時的ノ計画ニ依テ其ノ目的ノ貫徹ニ資シ以テ財政ノ均衡ヲ図ラムトスルカ如キコトハ甚々覺束無キ儀ト思料セザルヲ得ザルモ去

逆テ幾分ニテモ不必要ナル軍隊ヲ解散セシムルコトハ主義トシテ素ヨリ望マシキ次第ニ付旁々日本側ヨリ進テ本問題ヲ提起スルノ要ナキモ關係各國側ニテ前記米國側ノ提案ヲ支持スル意図ナルニ於テハ我方ニ於テモ左記二条件ノ下ニ贊同セラレ差支ナキヲ以テ右ノ方針ニ依リ可然應酬セラレタシ

(一)五百万磅借款中ヨリ第一ニ我方ヨリ融通セル九百万円前貸ノ償還ヲ為シ次ニ市俄古借款（五百五十万弗）償還ノコトニ決セバ之カ資金ヲ控除シ其殘額ノ少クトモ約半額ハ之ヲ一般行政費ニ充テ爾余ノ約半額ヲ以テ軍隊解散費用ニ充当スルコト

テ懇談ヲ遂ゲタル末前貸問題ヨリモ寧ロ此際直ニ本借款談ノ進行ヲ計ルニ如カズトシ日米両國團体間ニ於テ借款条件ニ関シ話合ヲ纏メ更ニ英仏側トモ話合ヲ遂ゲ四國團合意ノ上北京ニ於テ交渉ヲ進ムルコトトナリ居リタル處從来日米両國團間ニ多少意見ノ相違アリタル金額ノ問題ハ日本ノ主張通り米貨二千五百万弗トナスコトニ英仏米各國團ニ於テ承認シタル趣ニテ（委細ハ貴地正金ヨリ御承知ノ筈）日米間ノ交渉モ好望ニ進捗ノ状アルニ付早晩貴地ニ於テ本件交渉ノ開始ヲ見ルニ至ルヘキカト認メラルル処是ヨリ先正金本店ヨリノ申出ニ拠レハ貴地米國團代表者ハ同國代理公使ノ意図ナリトテ貴地正金代表者ニ對シ本件借款契約中ニ支那政府ハ南北軍隊解散費ニ借款手取金中ヨリ少クトモ米貨五千五百萬弗ヲ充当スルコト竝ニ四國公使館武官直接監督ノ下ニ軍隊解散ヲ實行スヘシトノ趣旨ノ規定ヲ挿入セムコトヲ申出デタル趣ナル処元來本件借款ハ御承知ノ通り支那財政ノ急需ニ應ゼムトスルモノニテ唯其ノ内一小部分ヲ軍隊解散費ニ充当スルコトナリ居レル次第ニ付右米國團代表者ノ申出ハ当初ノ了解トハ一致セズト謂ハザルベカラザルモ已ニ我前貸ニヨリ一時ノ急ヲ凌キ事情モ多少變化シタル